

# ATET PA'YESA JESÚS PUEYOCHRESHA' LOS HECHOS

*Atet otnerranet Jesús huapanetcha' Parets  
Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Te'pa' masheñe Teófilo, nequellcotpa' o'ch neserrpare'taterrperr po'pocheño. Ahuaña ñeñt nequellconap all neñotatap ora allpon atet pe't Jesús allempo aña patsro'tsenmeñ. Ñama ora allpon yeçhate't Jesús, ñeñtpa'cho' o' notuap nequellcot.

<sup>2</sup> Tarraña allempoteñ a'terr pue'ntañopa' palltena o'ch notaþ ñama. Te' añ nequellcotpa' o'ch notaþ. Tarraña ama't allempo ama a'terra' Jesúspa' añña ñeñt pueyochoresha'pa' o' otuanet atetcha' pet. E'ñe Parets Puecamquëñotpa' o' llesensa'huanerran pueyochoresha' ñeñt acra' ña.

<sup>3</sup> Ama't pomueroçhteñoñ o' rromua ahuaña, allempoñapa' o' orrterrana pueyochoresha' e'ñe beñtañot. Ñeñto'marña ñetpa' eñochet e'ñe po'ñoçh añaþ' ñeñtara Jesús ñeñt rromats ahuaña. Tarro'mar pa'tatsoch çharamatnerr atto orrtame'tnerranet mamesha'tets. Ñama chocma eñchete't allame'tets. Allempoña ñapa' a'potanet atet penaña Parets po'cohuenña atto ayochresha'ttena ña.

<sup>4</sup> Allempo allo'tsenet e'ñe parro epuet pueyochoresha'pa' atet otanet:

—Amach erra setatsto arrot, allasach arrma Jerusaléño. O'ch secueñ esempoch čhaponasa ñeñ̄ Parets Puecamquëñ. Tarro'mar Paretspa' o' otuas o'ch mueñonas Puecamquëñ. Ñeñ̄'mar napa' o' na'pōtuonas Parets po'ñoñ ahuaña.

<sup>5</sup> Allempopa' añña ñeñ̄ notuas: Juanañpa' añofña apate'ñ oño, tarraña na tsapatonetpa' añcha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ. Añpa' allohua atet ot Jesús.

<sup>6</sup> Po'pocheño all apčhenet aspeno pa'so'cheñ Olivopen. Pueyochresha'ñapa' atet a'þto'chet Jesús:

—Te'pa' Partseshacha' ñato' pocte' penteñ o'ch þapaterrey ñeñ̄tey israelneshay yepatseñ. Allochñapa' amach esesha' poñeña yevore'tame'tenaye.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñeñ̄ socoppa' ama pocteyaye o'ch señoch. Añña Yompor po'partsoteñoñ e'ñe eñotueñ. Ñapa' o' ne' allempoch etsotuerra ora allohuen añačhno.

<sup>8</sup> Jesúspa' alla oterraneterr:

—Añña pocte' o'ch señoch, ñerra'm esempoch huaponasa Parets Puecamquëñ sesho, ñach ahuamengañ seþose'. Allempopa' sa'poþoncha' neñoñ erraþaren—Jerusaléño, ñama ora Judeo, ñama Samario, ñama ora allohanen pats.

### *Arrpa' atet perra Jesús allempo a'terr pue'ntaño*

<sup>9</sup> Ñeñ̄ta otuanenanetpa' allempoñapa' a'tenochayo' enonet. Añña pueyochresha' pocuanrrorteñoñetpa' o' ma'natena oso. O'huañ orrta, ama't mamesha.

**10** Ama't allempo o'huañ orrta Jesús, ñetpa' allo' cohuanrrortenet enonet allenet o' chenca'huanena Jesús. Allempoñapa' cohuerrtset patsonetpa' alla entet epsheña yacma o' ñomčha'toset e'ñe parro. Pa'shtamuetpa' nanaco' huallama'tareret.

**11** Ñetñapa' atet otosanet:

—Esuañaca' galileo'marneshacha' secuanrrortenña enonet. Añ Jesús ñeñt o' a'terr entopa' huerrerrcha' po'pocheño atet senteñ o' ahuerr ento.

**12** Allempoña o' a'ten Jesúspa' añña pueyochresha'pa' o' ahuanerret alla Jerusaléño. O' onačherret Olivoñot allo a'terr Jesús. Tarro'mar ñeñt aspenet Olivopenpa' allame'ttso'tsena Jerusaléñot, Olivoñotpa' ñato' allo'tsente' paterr kilómetro attoch yečhap Jerusaléño.

**13** O'ña čačherret anetso Jerusaléño all pocollo allecma a'puenetpa' o' be'tosčha'tuerret, a'tapuet eno all tama a'yohuen bat. Allñapa' apčhet allo-huenet. Ñeñt apčhatsa ñeñtpa' añačhno: Pedro, ñaňma Jacobo\*, ñaňma Juan, ñaňma Andrés, ñaňma Felipe, ñaňma Tomás, ñaňma Bartolomé, ñaňma Mateo, ñaňma Jacobo ñeñt Alfeo puechemer, ñaňma Simón ñeñt cananistanesha' ñeñt atarr torratse't pa'netsrecop, ñaňma allo'tsen Judas ñeñt Jacobo pa'mo'nasheñ.

**14** Allña apčhenetpa' e'ñe ñeñta nete't pueyočhro cohuen ñoñets. Alloñpa' e'ñe poma'yočreñotet cohuenpa' čhocma ma'yochete't. Allo'tsen ñaňma

\* **1:13** Jacobopa' ñeñtara ñeñt sochenet Santiago.

coyaneshačhno, ama't Jesús pachor María, ñamá pa'mo'nasheñnesha' allo'tsenet ñamet.

*Ateť pa Jesús puellsensarnesha' allempo net Matías ñeñtcha' epuet a'potoñet Yompor po'ñoñ*

**15** Parrochña Pedrop'a' o' tomos o'ch serrpare'tatanet. Allempopa' ñato' allo'tsent'e' ciento veinteacheñenesha'. Allempoñapa' otanet:

**16** —O'ch masheñneshacha' notas: Po'ñočh o' etsotua Yompor po'ñoñ ñeñt anareť ahuačoteñ. Tarro'mar Parets Puecamquëñoñ eñoseť David. Ama't ahuačpa' oteť David atetcha' pa Judasoñ ñeñt anmues' ñeñt rromue' Jesús. Nehua, pochte'ñačho' o'ch etsota Yompor po'ñoñ.

**17** Judasoñpa' ahuaña allempo allo'tseney e'ñe parro ñapa'cho'ña acreñña Jesús o'ch pueyochresha' pe'.

**18-19** Nehua, Judasoñpa' tsa'chet allpon quelle atto poman Jesús. Tarraña ñeñt quellepa' allo rañtet pats. Tarraña allempo shora'nom Judasoñ čhap patsopa' potsa'nmos pa't, o' yo'pahua ora. Allempoña e'mare'ch allohuuen jerusaléño'marnesha' atto Judasoñpa' o' rroma. Añña pats ñeñt rañtet Judasoñ po'čllayorotpa' o' sochet Acéldama. Añ ñoñets ñeñt otenet Acéldama ya yeñoño yoteñ Errasatsotnanen.

**20** Añña ñeñt quellquęť ahuač David ñeñtpa' anuareťta añ libro Salmos. Añña ñeñt ateť oteteney:

All yečhena, puenasepa'ch amarať, all amach eseshaye' yečhatstatso. Ñeñt po'taruas pa' attoch sherbaneñ Yomporpa' tarraña ñeñtpa' apanepa'ch po'psheñeñ. Ateť oteten añ libro Salmos.

**21-22** Alla oterraneterr Pedro:

—Ñeñto'mar te'pa' añ poctetsa o'ch ye'ñ po'psheñeñ ñeñtcha' parro ya'pota atto Jesúspa' o' tanterra. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñt chocma parro yechopeñe'che't ahuaña allempo arro'tsenmeñ Yepartseshar Jesús. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñt chocma yoctaye't ama't allempoteñ Juanañpa' apatapan Jesús tarrempohua allempo a'terr Jesús.

**23** Allempoñapa' o' neñet epsheña, puesheñarr añ pa'so'cheñ José Justo, ñeñtara José oteñet ñama Barsabás. Po'psheñeñpa' añ pa'so'cheñ Matías.

**24** Allempoñapa' o' ma'yochet. Puema'yocheñoñetepa' atet otet:

—Yompore, ñeñtep entene' allohueney yeyocher. Te'pa' o'ch peñotatey erra'tsent'e pemnen ña ñeñtcha' ello alla sherberrets pocop atet ñerra'm pellsensar.

**25** Judasoñpa' o' sa'nmuey o' ahuo' all ñeñt o'patatarettena ña e'ñe ña po'chñaroñ.

**26** Allempoñapa' yellsheñe'chet e'ñe ñet po'suertot attoch eñochet erra'tsent'e muenenña Yompor ñeñtcha' alla sherrayerr. Allempoñapa' yellsheñe'chenet aña orrtatsa Matías ñeñtapa't muenenña Yompor. Allempoteñ Matíaspas ahuo' agüeñ po'poñeçhno ñeñt charrasheña puechetsa paterr ñeñt puechetsa Jesúspas.

## 2

*Allempo čhapanet Parets Puecamquëñ*

**1** Allempoñapa' o' meterrerr allponmat amnaroch čharamat, o' čhap allempo coshena

judionesha' ñeñt̄ otenet Pentecostepo. Allempoña ñetpa' alla apčherreterr e'ñe parro ñeñt̄ ame'ñetset.

<sup>2</sup> Allempoñapa' machayota e'mapuet atet ñerra'm huomenquësha' ma'more'tos entot. Allohuenet ñeñt̄ allo'tsa'yen pocollo e'ñe e'mhuet.

<sup>3</sup> Añña ñeñt̄ apčhetsetpa' o' huapanet atet ñerra'm tso'. Huapapa' čha chapa'rrosa po'huorter ñesheto. Chapyesanet e'ñe puesheña'ttsocmuet atet ñerra'm huorte'. Añña huorte'pa' alla a'prra'ta ñesheto.

<sup>4</sup> Añña ñeñt̄ čchapyesahuet e'ñe puesheña'ttsocmuetpa' añepa't Parets Puecamquëñ ñeñtcha' chorrahuet. Allempoñapa' allorocma eñosyeset po'poñ ñoñtso ñeñt̄ ama eñosete'te ahuaña. Añña Parets Puecamquëñpa' ahuo' eñoratyestet po'poñe'ttsocma attoch serrpare'tachet pa'namenacheñ e'ñe ñet po'ñoñeto.

<sup>5</sup> Allempo Jerusaléñopa' allo'tsa'yen shonte' judionesha' ñeñt̄ huačhetsa pa'namen anetsoñ. Ñetpa' cohuen cotape'chete'ñ Partsocop.

<sup>6</sup> Allempoña e'marettet čha ano'tenetpa' o' matrra'tosa shonte' pa'namenacheñenesha' o'ch enteñeta' ñeñt̄ ano'tatsets. Chapuet allano'tatsenetpa' o' entoset ñeñt̄ ame'ñetsapa' año eñosyenet e'ñe ñet po'ñoñeto. Allempoñapa' affa cohuanrrortoset.

<sup>7</sup> Puemoññe'teñoñetpa' atet otyeset:

—Ta', erroñenote'ca' e'myennayetña yeñoñ. Yapa' yeñotenonet ñetpa' galileo'marnesheta.

<sup>8</sup> Ama't po'poñ ñeñt̄ yenyo'mar ñoñetspa'

e'mueñet. Allohueneypa' o' e'ñe ye'myes atet eñosyenet e'ñe cohuen yeñoño.

**9** Allempopa' alla otanna'tyerreterr:

—Yapa' yeñen po'poñe'ttsocma ñoñets tarro'mar yapa' pa'namen anetsot yehuena. Allot anetsrot yehuapyena ñeñípa' pa'namen pa'so'chñechno—ama't Partiot ñaña Mediot ñaña Elamot ñaña Mesopotamiot, Judeot, Capadocioł, Pontot, Asiot,

**10** Frigiot, Panfilioł, Egipiot ñaña Africo'maroł, alla allame'ttets Cireneo. Ñaña ñeñí huetsa Romot ñeñí chocma a'puetsa arr.

**11** Ama't ñaña judionesha' shonte', ñaña ama't ñeñí ame'ñaten judionesha'. Ñaña ñeñí huetsa Cretoł ñaña Arabiot. Ya te'pa' o' e'ñe ye'myes e'ñe yocma yeñoño atet aye'chochtateññañet Parets po'cohuenña e'ñe yeñoño.

**12** Otanna'tyerreterr alla:

—Ta'm, ñetpa' errotenette'ca'yeñe'. Yapa' ama't ahuatapa' ama yentareña galileo'marnesha'pa' o'ch eñosyesña e'ñe cohuen yeñoño. Ta', esocopte'.

**13** Añña po'potantañacheñenesha'pa' o' achmñare'tanet atet otarettet:

—Tarlo'mar ottenetña' choca'ye posa'tyenet.

### *Atto Pedropo' serrpare'tatanacheñenesha'*

**14** Añña Pedropo' tanta o' tom e'ñe alla epuet po'poñechno yochreshats. Eñora huomenc, otanet:

—Masheñe judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes arro'tsenes Jerusaléño, te' o'ch notas: Se'mñoten o'ch neñotatas attoł atet yepena ya.

**15** Yapa' ama yeposañóteye' o' yo'notapša'mueno atet soteney sa, tarro'mar ama choye' o' yarepeno orrats.

**16** Añña ñeñt sentyen te' ñeñtpa' añ o' etsota ñeñt atet ote't Joel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Añña ñeñt quellquë't ahuat Joel:

**17** Añ atet oteneY Yompor: Allempoch mellapoterrmocha, atetcha' perra, o'ch nenanet Necamquëñ pueyoöchreto, allohuen arromñañenesha' o'ch nechorratanet Necamquëñ. Añña pemreneñpa' ñetcha' a'poterret neñoñ ñeñtcha' neñotatuanet, ama't ñaña coyaneshaächno a'poterrnancha' neñoñ. Añña ñeñt huepueshare' chocmach es norrtatyesanet ñeñtcha' entyesonet neshot. Añña ñeñt po'nmeneshare'pa' es norrtatyesanetcha' puechopoñeto.

**18** Ama't allohuen ñeñt nesherbene', ñaña ama't coyaneshaächno nenuanetcha' Necamquëñ pueyoöchreto attoch a'poñonet neñoñ.

**19** Allempoña enopa' o'ch nentatyesanet ñeñt ama't ahuatapa' ama puentareto. Patsopa'cho'ña o'ch norrtatyesanet ñeñtcha' eñotaterrahuet. Quellareñtsoñpa' norrtatcha' errasats. Puetomamñpsanna'teñofet pa'netserpa' orrtterrach tso' erracmañen, chepoterrcha' amos ñaña erraparen.

**20** Ama't ñeñt yeçhoyo'tamñpene' te' allempopa' puenaserrach checmete'. Arrrorpa'cho'ña allempopa' tsama'tterrach atet ñerra'mrrate' errasats. Atetcha' yoroöchterra allempoch huerrmocha Yompor.

**21** Allempopa' ama't erra'tsena çhore'te' Yompor pueyoöchrocmañen attoch a'queshpachpa',

Yomporñapa' a'queshpatanetcha'. Arrpa' allohua atet quellquë't ahuañ Joel.

<sup>22</sup> Añpa' ñeñtara alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñe judioneshacha' noterrserr: Sapa' señoteñ ahuañapa' orrte't Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. Ñapa' chocma orrtatonase't po'partsoteña, ñama chocma orrtatyesonase't ñeñt ama sentare ñeñtcha' señotate' ñapa'cho'ña nanac Parets. Pompor apuene'ña po'partsoña attoch señotoñ Puechemer ña nanac Parets.

<sup>23</sup> Añña ñeñtara Jesús sañapa' o' sepomhuer attoch corso'tamþset. Sañapa' o' sap̄ po'poñacheñenesha' ñeñt aþpare'tene' Yompor attoch ñetpa' o'ch muetset. Atet o' seþohua, Yomporpa' ahuaþoteñ eñotuase't atetcha' seþa, tarro'mar atet muene't ña.

<sup>24</sup> Tarraña ama't rromuapa' Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar amate' erroþeno te'pa' alla a'po rromue'.

<sup>25</sup> Ama't atet ote't David ahuañ, atet ñerra'm Jesús eñoratse't. Atet ote't:

Napa' neñoteñ Nompor chocma allo'tsenen parro epan. Ñach nanac ahuamencañ nepe' attoch amach nemcha'to.

<sup>26</sup> Ñeñto'marña nanac nocshena neyoþcro, nocsheñeshocma neñen. Ama't nerromapa' neñoteñ amach alla na'po rromue'.

<sup>27</sup> Napa' neñoteñ amach a'ypo'ñono necamquëñ alla o'pono. Nomporpa' amach mueno o'ch puetsohua alla nechets tarro'mar ñapa' entenen e'ñe cohuenare' es nepen ñocop.

<sup>28</sup> Añcha'ña o'ch entaterren attoch yocrerrera e'ñe cohuen. Poparrocmateñot epan ñapa' ñach

nocshaterre' nanac. Allohua atet ote't David ahuat atet ñerra'm Jesús eñostse't.

**29** Allempopa' alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñneshacha' noterrserr, añ poctetsa e'ñe eñotochen o'ch notas: Yatañ David ahuałpa' rroma. Rromapa' pampuet. All pampuetpa' yenteñ ama't teme'ttsen. Ñeñto'mar yeñoteñ ahuat allempo ote't añ ñoñetspa' ama añecpaye' serrpare'te'e'ñe ñocop, añecopña serrpare'te't Jesúsocop.

**30-31** Tarro'mar David ñapa' ña a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñapa' e'ñe eñotue't atetcha' pa ñeñtcha' Cristotats allempoch čchap aña patsro. Ñeñto'mar ama't ahuatoteñpa' eñose't atetcha' tanterra ñeñtcha' Cristotats. Pomporpa' amach a'ypo'ñano Puechemer o'pono. Amach muenatoñe o'ch puetsohua po'chets. Yomporpa' ama't ahuałpa' atet otan David o'ch noñ puesheñarr po'mrenñoñ ñeñtcha' amicha'tarettatsa esempo. Davidpa' eñotane't Yompor ñapa' ama pueno po'ñoñ.

**32** Te'ña yapa' o' yeñch Yomporpa' o' tantaterran Puechemer Jesús.

**33** Te'ña ñapa' e'ñe allo'tsen epuet Pompor Parets all partsoten ento. Pomporpa' o' e'ñe aphue Puecamquëñ. Te'ñapa' añ ñeñtara Puecamquëñ o' chorratya yanña atet otnerrey ahuaña. Ñeñto'marña o' orrtonaya atet sentyes ñorra', yanña atet se'myes cohuen ñoñets e'ñe sa señoñ.

**34** Ñeñto'marña yeñoteñ ama añecpaye' serrpare'te'e'ñe David e'ñe ñocop, tarro'mar ñapa'

rromapa' ama tanterro allotpa' ama a'terro ento atet ñerra'm Jesús. Ñama po'pocheño ahuatpa' eñose't David, atto' ote't:

Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch ñanorruearr arr necohuenrof allcha' pecohuentapreterrna.

**35** Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt pemnen pa." Añpa' allohua atet ote't David ahuat.

**36** Allempoñapa' alla oterraneterr Pedro:

—Sapa' israelena'tares. Ñeñto'marña señocheapa'ch e'ñe eñotochen atto Yompor Parets o'nan Puechemer Jesús. Ñapa' ña Partseshatets, ñeñtara Cristotats. Añ ñeñt Jesús sañapa' o' secorso'tamþsach. Añpa' ñeñta allohua serrpare'tatanet Pedro.

**37** Allempoñapa' ñeñt matrra'tatsa allpa' o' chapanet pueyočhro añ ñoñets. Nanac llecanrrortet. Ateñ ochet Pedro ñama po'potantañečhno Jesús puellsensar. E'ñe puellquëñotet atet otet:

—Masheñneshacha', erroñtenuachca'ye yeperraña te'.

**38** Pedroñapa' atet otanet:

—Te'pa' aña poctetsa ñeñtcha' seperra allohuenes. Te' sellquëñot o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' Yomporpa' peretna'huerrnascha' so'chñar. E'ñe same'ñeñot Jesucristo añ pocte' te' o'ch sapataretterra

Partsocop. Allochñapa' Paretspa' chorrateerrsach Puecamquëñ.

**39** Ñeñtpa' pocte' atetcha' seña, tarro'mar atet otnerrey Jesús o'ch chorratuerrya e'ñe puesheña'ttsoy Puecamquëñ, allohueney ñeñfey o' hua'ñerrey Yeyomporer Parets o'ch yame'ñera. Ñamá o'ch chorratuonasa ama't sa sechemeresha' Puecamquëñ, ñamá allohuen ama't ñeñt ellaþaro'tsa'yenet.

**40** Allempoñapa' o' alla serrpare'taterraneterr attoch otanet pa'namen ñoñets. Attoch cotape'chatanetpa' atet otanet:

—Amach soctape'chatsto atet cotape'chen po'poñacheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Attotcha' sequeshperrach.

**41** Allempoña allohuen ñeñt ame'ñaya Pedro atet otanetpa' o' apatarettet. Allempopa' ñato' allpon ame'ñatsa ma'pa milacheñenesha'. Cha shontena ñeñt ame'ñatsa.

**42** Allempoteñ ñeñt ame'ñatsapa' e'ñe ma'yoçhrenet atet yeçhataneteñ Jesús puellsensar. Nanac cohuen entanna'teteñ allecma apçheteñ parro. Pueyerpueñoñet Jesús o' toma'ntatet pan atet ñerra'm Jesús po'chets. Nanac ma'yoçheteñ e'ñe parro.

### *Ateñ corre't ahuat ñeñt ame'ñatse't*

**43** Ñeñt Jesús puellsensarpa' orrtataneteñ shonte' pa'namen ñeñt ama puentareto, orrtataneteñ partsoteñets attoch eñochet añmapa' Partsepa't. Ñeñtomaña allohuenacheñenesha'pa' nanac mecha'na'teteñ.

**44** Ñeñt ame'ñatsapa' chocma apchete't parro, pocsheñot apanna'yesete't ñeñt es palltatse't.

**45** O'ch vendayesete't ñeñt echyenet ñaña allpon ñeñt o'patyesete't ñeñtpa'cho'ña vendayesete't. Allpon gana'yesete'tpa' o'ch apanna'yesete't ñerra'm esesha' es palltatse't.

**46** Pañtets yetpa' o'ch ahuanenet e'ñe parro Parets pa'pacllo. Erroñenopa' pueyerpueñotet Jesús o'ch toma'ntachete't pan atet ñerra'm Jesús po'chets. Ñaña chocmach rrallme'chapretanna'tete't pa'pacleto. E'ñe pocsheñeshet pueyoçhretopa' chocmach rrallme'chete't. Allemnopa' nanac amuerañterret.

**47** Ñaña chocmach aye'choçhtatoñete't Yompor. Allohuenacheñenesha'pa' e'ñe cohuen entapretanete't ñeñt atet pete't. Pañtets yet Yomporotpa' chocmach ame'ñachete't po'poñeçhnoacheñenesha'. Atteñapa' o'cha shonta ñeñtcha' a'queshpatarettatsa.

### 3

#### *Atto Pedropapa' a'crraterran ñeñt echarrtetsa*

**1** Pamtarrrpa' chap allempocma ma'yochenet Parets pa'pacllo, atet ñerra'm allempopa' ñato' o' ellerrenmoch. Pedroñapa' ahuo' Parets pa'pacllo epuet Juan, o'ch ma'yochoset all.

**2** O'ña chapuet allpa' a'taposet Parets pa'pacllo. Allempoña a'tapmochet allpa', allempocma huapachet ñaña puesheñarr ñeñt echarrtetsa pa'tcoñ, ama eshcaye' chope'cheno. Allempoñen eñalleta ama chope'cheno. Chocmach pamo'tsesha'pa' o'ch aneñet allecma be'tenet Parets pa'pacllo. O'ch

na'nmet allo'tecma be'tosete't ñeññ otete't Ama Macohueno. Allñapa' allcha' enamare'tyeanan quelle ñeññ be'tostse't Parets pa'pacllo.

**3** Ñeññña echarrtetsapa' entapan Pedro epuet Juan. Ñetpa'cho'ña be'tosmochet Parets pa'pacllo. Ñañapa' enamapanet quelle.

**4** Pedroñapa' alla o'chet cohue' epuet Juan. Allempoña Pedropo' atet otan ñeññ ama chope'chetso:

—Ñehua, pecua'y alla.

**5** Ñeññña echarrtetsapa' alla e'ñe cohuanet, ñapa' otapañte' o'ch apet quelle.

**6** Tarraña Pedroñapa' atet och:

—Napa' ama necheno quelle, tarraña ñeññ nechenpa' ñeñtcha'ña napap. O'ch notap, e'ñe po'partsoteñot Jesucristo ñeññ nazareto'marnesha' o'ch notap, pechope'cherrepa'.

**7** Pedroñapa' chete' potoñ po'cohuenroñpa' o'echañch. Allempocma corra'huena pa'tcoñ, ama't all meya'nen yetacpa' o' corra'huena poctacma.

**8** Corra'huetsa pa'tcoñpa' pocsheñotpa' omacha enonet, o' ten e'ñe cohuen. Allempoñapa' chopeñe'chen. Ama't all chopeñe'chen omachme'tetsa all aye'chochtatenan Yompor. Atteñapa' be'tos Parets pa'pacllo epuet Pedro ñama Juan.

**9** Allohuenacheñenesha' ñeññ allo'tsa'yen, ñetpa'cho' enteñet atto pa'ye'chochtateñesha' Yompor all chopeñe'chen.

**10** Ñetpa' cheme'teñet añañapa' ñeññara ñeññ anorrtse't allo'tecma be'tosete't Parets pa'pacllo, ñeññ

otenet Ama Macohueno, allecma enamare'te't quelle. Ñetñapa' atta cohuanrrorteñet.

*Atto Pedrop'a' serrpare'tatanacheñenesha'  
Parets pa'paclo*

**11** Añña ñeñt correrrtsapa' ama a'rroyen enter-rano Pedro ñaÑa Juan. Allempoña all tomchenet all oteñet Salomón Popellraro. Acheñenesha' po'yorñotetpa' matrra'tet allo'tsen Pedro ñaÑa Juan ñaÑa ñeñt a'rrorrterr Pedro.

**12** Allempoña chaicha'tet all tomchenetpa', añña Pedrop'a' otapanet, atet ot:

O'ch masheñe israelneshacha' notas, eso'marte' secuanrrorteney. ChaÑe' sotenapañ e'ñete' ya yehuamencot yechope'chater, amapa' chaÑe' sotenapañ e'ñete' ya, ya'cohuentateñot yechope'chater. Añmapa' ama affeyaye.

**13** Añcha'ña o'ch notas: Añmapa' Yompor orrtatene' ñeñt o' sentua. Añña Yomporpa' ñeñtara Po'yomporer pe't ama't Abraham ñaÑa Isaac ñaÑa Jacob, ñaÑa allohuen yatañneshaÑ. Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch cohuentatan Puechemer Jesús. Ñeñto'marña o' orrtatonas ñeñt o' sentua. Tarraña sa ñeñtara Jesúspa' o' sepomhue. Ama't allempo Pilatopa' pocte' enteñeñ o'ch a'rroyereñ, tarraña sañapa' cha sa'nasotampesya allohuenes.

**14** Ama't ñeñt nanac Parets, ñaÑa ama't ñeñt e'ñe pocte' es pets, sañapa' cha sa'nasotampesya. Allempo Pilatopa' ama't mueneñ o'ch a'rroyer, sañapa' aña sanam ñeñt amtsaÑ ñeñtcha' a'rroyonaset.

**15** Ñañapa' čhaña semtsach ñeñt alloch e'ñe yocrra. Tarraña ama't muetsetañpa' añña Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar yapa' yeñoteñ yapa' yenter ama't allempo tantuerra.

**16** Ya yeyemteñoñ e'ñe Jesús o' correrra ñeñt ama chope'chetso ñiorra'. Ama't sapa' señoteñ atto ahuañapa' ama chope'che'te. Tarraña te'pa' o' senter o' chopeñe'cherr. Yapa' o' yame'ñera Jesús ñeñt o' a'crrataterran ñeñt echarrtatse't ahuaña. Te'ña ama't sapa' o' sentuer allohuenes.

**17** 'Te'ña masheñneschacha' napa' neñotenes ahuaña sapa' ama es sečhapoyo seyočhro allempo semtsach Jesús. Ama't ñeñt sa'mcha'tareternesha' ama es čchapahueto pueyočhreto ñamet.

**18** Tarraña ñeñt ateñ sepoħua te'pa' o' etsoterra Yompor po'ñoñ. Tarro'mar allohuen ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñpa' attecma otete't, ñeñtcha' Cristotats Partsocoppa' mueročhtachetcha' esempo. Ñeñt'o'marña te'pa' o' etsota Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareñ.

**19** Ñeñt'o'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa sellquëñoñpa' o'ch soc̄tape'cherr ello cohuen Yomporecop. O'ch sesuanom ñeñt ahuałoteñ soc̄taþña. Attotcha' Yomporpa' e'shohuerrnascha' so'chñar.

**20** Attochña separrocmateñoñ epas Yomporpa' socsherrach seyočhro. Ñama Yomporpa' o'ch alla mueñerrnaserr Cristo Jesús ñeñt anarettatsa ñama socop.

**21** Tarraña te'pa' e'ñe pocte' allach pue'ntaño tarremphua esempohuañencha' a'poctataretetua ora allohuen ñeñt ateñ eñose't Yompor ahuañ.

Ama't ahuañ Yomporpa' eñorana'taneñtacheñ ñeññt e'ñe pocte' enteñt Parets ñeññtcha' a'mte' po'ñoñ, ñeññtcha' etsoterrtsa esempohuañen.

**22** Añmapa' ñeññt atet oteñt ahuañ Moisés: "Yompor Paretspa' orrtatonascha' ñeññtcha' a'pote' po'ñoñ, ñeññtara sa samo'tsna'tarotpa' orrtatonascha', atet ñerra'm na, Yomporpa' o' orrtaterren na namo'tsna'tarneshacop. Tarraña socoppa' añ pocetsa chocmach se'mñioter errotencha' oterres.

**23** Tarraña ñerra'm esesha' amach e'mñioterraye ñeññtcha' orrterrtsa, ñeññtña acheñerpa' ahuc'ch a'chencataretterrach. Pamo'tsesha'ña israelnesha'pa' amach allo'na entneñeto." Añpa' allohua atet oteñt Moisés ahuañ.

**24** Alla oterrerr Pedro:

—Ama't allohuén ñeññt a'mtayeñt Yompor po'ñoñ ahuañpa', eñoseteñt ñeññt o' etsotuerra te'. Ama't Samuel ñeññt a'mtayeñt Yompor po'ñoñ ahuañ, ñama allohuén ñeññt allempoteñ a'mtayeñt Yompor po'ñoñ, añña eñoseteñt ñeññt o' etsotuerra te'.

**25** Añña ñeññt a'mtayeñt Yompor po'ñoñ ahuañpa' ñeññtara samo'tsna'tar sepeñt ama't sa. Atet Yompor a'poctatan ñoñets ahuañ satañnesacoppa' añ ñeññtara ñoñets atfecma a'poctataretta ñama socop. Atet ñerra'm ahuañ atet otan Yompor sato' Abraham: "Ñeññt puesheñarroñ pemrenñotpa' norrtatanetcha' ñeññtcha' ama't allohuén pa'namenacheñenesha'pa' coshaprechetcha'."

**26** Yomporpa' o' orrtatonay Puechemer o' mueñionay ñeññtey judioneshay yanom. Allocchñapa' ña o'ch coshaterrey nanac atet ñerra'm allempo o' cotape'chaterrey e'ñe cohuen,

ñamá allempoteñ o' yequechpa'huerr ñeñt ama pocteyaye Yomporecop.

## 4

*Allempo anmet Pedro ñamá Juan allo'tsa'yen a'mcha'taretnesha'*

**1** Allempoña serrpare'tatenanet Pedro epuet Juanpa' machayoña huačha'toña a'mcha'taretnesha'. O' huapa cornanesha', huapa ñamá guardia pa'mcha'tareter ñeñt cohuanpene' Parets pa'paquëll. O' huapoña ñamá saduceonesha' ñeñt otets e'ñe ñiet poctaþñoþpa' amach errotenot yetanterro.

**2** O' huačha'tetpa' čha e'moñe'toset, tarro'mar Pedro ñamá Juanpa' añ serrpare'tatenanacheñenesha' atto ñerra'm e'ñe yame'ñera Cristo ama't yerroma, yame'ñeñóþpa' yetanterrach.

**3** Pa'tsrre'mueñoþetpa' o' arrmarettet epsheño'maret, abe'tarettet cárcelo. Allempopa' o' ellerren ñeñto'marña tsapatach a'þto'tyesarettet errotenotte' serrpare'tenet ateñ.

**4** Tarraña ama't ateñ aparettetpa' añña ñeñt e'mue' ateñ serrpare'tatanetpa' shonte' ame'ñyet. Allempoña ñeñt ame'ñetsa ahuañohuenpa' o' čhap allempo amnaroch mil ñeñt ame'ñatsa.

**5** Tsapatañapa' o' apčha amčha'taretnesha' ama't ñamá ñeñt pompornesha' penet ama't ñamá ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt ateñ anaret. Ñeñtpa' arr apčhet e'ñe alla Jerusaléno.

**6** Allempopa' allo'tsen ñamá cornesha' ñeñt nanac amčha'tareñ ñeñt pa'so'cheñ Anás. Allo'tsen ñamá Caifás, ñamá Juan, ñamá Alejandro

ñama po'poñechno amcha'taretnesha' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecma cornesha' ñeñt nanac amcha'taret.

<sup>7</sup> Allempoña e'ñe apcha'huetpa' huapachet Pedro ñama Juan e'ñe all apchena amcha'taretnesha'. Allempoñapa' a'pto'tarettet epsheño'maret. Atet otanet amcha'taret:

—Sapa' ¿esesho'tña po'huamencot o' sa'crraterñaacheñ? ¿Esesha'tña sapuene'ña llesens aftot atet sepena?

<sup>8</sup> Allempoña Pedro e'ñe ahuamencañ puepeñot Parets Puecamquëñpa' atet otanet:

—Amcha'taretneshacha' ñama ñeñtes pompornesha' penet, te'pa' o'ch notas:

<sup>9</sup> Sapa' atto sa'pto'teney errotenette' o' yeþa ya cohuen añecop ñeñt muerochtetsa, ñama atto sa'pto'teney errotenotte' o' ya'crrater,

<sup>10</sup> ñehua, te'pa' o'ch se'mñoten attoch neñotatas sa ama't ñama allohuen israelnesha'. E'ñe añ Jesucristo ñeñt nazareto'marnesha', ñeñtña ña po'huamencot te'pa' arr ten e'ñe huomech, ñeñt ahuaña cha echarrtena. Añ ñeñtara Jesús sañapa' chaña secorso'tam̄pes attoch rrroma. Tarraña Pomporpa' o' tantater ama't rrroma.

<sup>11</sup> Sapa' cha sottena atet ñerra'macheñ ñeñt tomatene' pocoll. Ñeñtñaacheñ ñeñt tomatene' pocollpa' cha huapore'tan mapue' ñeñt nanac sherbets, tarro'mar ama es ñchapahueto pueyoçhro. Tarraña Jesúspa' ama't atteñ ñerra'm mapue' ñeñt ahuapore'taret ñeñtara Jesús ñeñtña nanac sherbets atet ñerra'm mapue' alloch orratet pocoll nanac echarr.

**12** Po'psheñeñpa' ama eñalle alloch yequeshperra, tarro'mar ama eñalle po'psheñeñ ñeñt anaret ñeñtcha' yeçhore't attoch o'ch a'queshpatey. Ama't ora erracmañen aña patsro ama eñalle attoch yequeshperra, ñaptaña Jesús. Ñeñt pa' allohua atet otanet Pedro.

**13** Añña Pedro ñaña Juanpa' ama puemcha'nañoñeye' eñoseto. Ama't mame-shapa' ama mecha'teneto. Allempona amcha'taretechnopa' o' eñochet ama puemcha'nañoñeye' eñenetopa' ñetpa' atet otet:

—Errotenotuaca'ye eñenetña atet. Yapa' yeñotenanet ñetpa' ama ayçhataretteto attoch eñotet quellec huomenc. Ñetpa' atteta ñerra'm po'potantañacheñenesha' ñeñt ama tama es eñotetso. Errotenotuañaca'ye eñenetña atet ñerra'm ayçhataretet.

Allemponapa' o' çapanet pueyoçhro atto Pedro ñaña Juanpa' ahuaña chocma chopeñe'che't epuet Jesús.

**14** Añña ñeñt correrrtsapa' ñapa'cho' e'ñe alla ten allame'tets. Ñeñt marña amcha'taretnesha'pa' ama errotenoñ che'ptare'taneto.

**15** Allemponapa' mueñerranet a'yenet. Allempona amcha'taretnesha'pa' serrpare'tatanna'tet e'ñe ñañeñeta.

**16** Atet otanna'tyeset:

—Errotenuachñaca' yepanetña te'te'. Ama't arr ora Jerusaléñopa' o' e'ñe eñotuarettet atto ñetpa' ortatet ñeñt ama't yapa' ama yentare. Ñeñt marña te' yapa' amach erroteno ya'nasichoña', e'ñe po'ñoçh atet.

**17** Tarraña ama'tcha' ama erroñ yepañetopa' te'pa' añ poctetsa o'ch yeche'ptare'tyesanet o'ch yotanet amach allo'na serrpare'tnenetoña ñeññ atet pena Jesús. Tarro'mar yapa' ama yemno allo-huenacheñenesha' o'ch e'mare'taretetuet ñeññ atet penet te' ñet arr. O'ch yotanet ama't puesheñarraacheñ amach serrpare'tatatscheto.

**18** Allempoñapa' alla agotareterret. Atet otareñtapuerret e'ñe eche'charro, atet otet:

—Te'pa' amach seserrpare'tatatsto ñeññ atet pena Jesús, ama't e'ñe mamesha. Ñaña amach seyçhatatsto ama't mamesha atet yeçhate't Jesús ahuaña.

**19** Allempoña Pedro ñaña Juanpa' atet otanet:

—Ñehua, te'pa' o'ch soctape'ch sa, alloñpa' o'ch sotey, erra'tsen'e' pocte' enten Yompor, ñato' o'ch yame'ñasa sa amapa' o'ch yame'ñya Yompor.

**20** Yapa' amach erroñenoñ yemmo. Añña pocte' chocmach ya'poña ñeññ o' yentua ñaña ñeññ o' ye'mua.

**21** Allempoñapa' atta che'ptare'tuapuenanet po'pocheño, alloñapa' a'rroyareñtenet. Amcha'tareñnesha'pa' ama't mueneñetañ o'ch castiganetañpa' tarraña ama erroñeno, tarro'mar allohuñacheñenesha'pa' e'ñe pocte' enteññ. Acheñenesha'pa' nanac aye'choçhtatoñet Yompor añecop ñeññ o' entuet atto Yompor orrtatanet po'partsoña.

**22** Tarro'mar añ yacma ñeññ o' correrrapa' ñapa' o' pa'tatsoch ñarracha' po'charña.

*Ñeññ ame'ñetsapa' atet pet allempo enamet Yompor po'huamenc*

**23** Allempoña a'rroyeret Pedro ñaña Juanpa' ahuanmuet allo'tsen ñeñt parro ame'ñenet. Allempoña čchapuet allpa' serrpare'tatosanet ateł otanet ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' penet.

**24** Allempoña serrpare'tatuosetpa' ñetña allohuenet parropa' o' ma'yocheret Yompor. Puema'yochéñotpa' ateł otet:

—Yompore, ñeñtep nanac Partsop, pa ñeñtep yečhcatue' enet ñaña ama't aň pats, ñaña ora erracmañen sa'p pa yečhcatue', ñaña ama't ora esocmañen ñeñt yentyen e'ñe alla e'ñe pocma peyečhcatuar.

**25** Ahuat yatañ Davidpa' nanac sherbape't. E'ñe Pecamquëñot pe'ñorache't, ñeñto'mar ateł ote't ña ahuał:

Errořenote' atsrre'muenaña po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Errořenote' o'pateñetña ama't Parets, ñeñtpa' e'ñe orrena ateł penet.

**26** Ñeñt amčha'tarettetsa arr patsro ñetpa' apčhet attoch o'pachet Yompor, o'pachet ñaña ñeñt llesensa' ñeñtara Cristo. Añpa' allohua ateł ote't David ahuał.

**27-28** Alla ma'yocheret Yompor, ateł oterretter:

—Ñeñto'marña te'pa' po'ñočh o' etsota atto arr Jerusaléñ o' apčhet attoch o'patonapet Pechemer Jesús ama't ñeñt e'ñe cohuen Parets penten pa, ñeñtña Jesús ñeñt e'ñe cohuen pesherbaye't ñeñt e'ñe po pellsensar. Atet ahuałoteñ e'ñe peñotuanete't ñetpa' o'ch etsotaterrnapet peñoñ

atet ñerra'm Herodes, ñama Poncio Pilato, ñama po'poñechnoacheñ ñeñt ama ame'ñetso, ama't ñama israelnesha'. Tarraña ñeñt atet o'pachetpa' te'pa' o' etsotuerra peñoñ.

**29** Ama't te'pa' Yompore peñoteney ñetpa' nanac mueneñet o'ch yore'tame'tyet yamña. Te'pa' o'ch yenamaþ ahuamencañ peþa'yepa'ch ñeñtsey torretsa þocop attoch amach yemcha'tatsto. E'ñepa'ch huomencocma yeserrpare'tonaþ peñoñ.

**30** Porrtatonayepa'ch pehuamenc attoch corra'huerra ñeñt atsna'tyets. E'ñe yeçhore'teñot Jesús porrtatonayepa'ch pepartsoña, ñama ñeñt ama yentare porrtatanetcha' attoch eñochet þapa' ñeñteþ nanac Partsoþ—e'ñe yeçhore'teñot Pechemer Jesús, ñeñt e'ñe cohuen Parets penten þa, ñeñt e'ñe cohuen pesherbene'. Añpa' allohua atet ma'yochet.

**31** Allempoña ma'yochuetpa' allña apchenetpa' o' pella ora all anorrchenet. Allempocma allohuenetpa' o' chorranet Parets Puecamquëñ, attoch e'ñe huomencocma o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ.

### *Atto es apanna'tyesete't pame'ñeñotet Yompor*

**32** Allempoteñña ñet ñeñtet ame'ñatsete'tpa' o' parrocmatuet e'ñe cohuen. E'ñe parra coþapñats anmuete't pueyoçhreto ñeñt amuerañtetsa. Ama eseshaye' otatse'te ñeñtpa' ñapþetach es o'patet, añña çhocma apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatse't.

**33** Jesús puellsensarnesha'pa' e'ñe po'huamencocmañen a'poþoñete't atto tanterra

Yepartseshar Jesús. Yomporpa' nanac mueranete't, ñama nanac ahuamencañ panete't.

<sup>34</sup> E'ñe ñeshetopa' ama esesha' es palltatse'te. Añña ñeñt allpon echyesete't po'patseñ, amapa' pa'paquëllpa' o'ch vendayesete't. Ñeñtña allpon gana'yesete'tpa' o'ch huapachet

<sup>35</sup> allo'tsen allsensaret. Allotñapa' o'ch aposet ñeñt allsensaret. Allsensaretñapa' o'ch apa'yesan ñeñt es palltatse't.

<sup>36</sup> Añpa' ñeñt atet pe't puesheñarr añ pa'so'cheñ José, ñeñt chipro'marnesha' ñama ñeñtara levitana'tar. Añña ñeñt allsensaretnesha'pa' o' socheret José Bernabé. Añña so'chñets Bernabépa' ñeñt otets yeñoño amuerañana'tar.

<sup>37</sup> Ñañapa' echane't allpon pats. Allempoñapa' venda'huepa' o' huapatan allpon quelle ñeñt ganapa' o' aposan ñeñt allsensaretnesha'.

## 5

### *Atet pa Ananías epuet puetapor Safira*

<sup>1</sup> Tarraña eñall po'psheñeñ ñeñt atet patse't po'poñ, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ananías epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ Safira. Añña Ananíaspa' o'vandan allpon po'patseñpa'

<sup>2</sup> o' huapatan quelle, aposan ñeñt allsensaret. Tarraña ama oraye'huapatuano quelle ñchach shequënet. Tarro'mar ñet epuet puetaporpa' atet a'poctachet o'ch yoret allpon quelle e'ñe ñocpuest.

<sup>3</sup> Allempoña aposan allsensaret ñeñt o' allponamña quellepa', Pedroñapa' atet och:

—Eso'mare't pemnateñ oneñet o'ch cotape'chataþ po'poñ peyoçhro. Papa' pemneñeñ

o'ch peshquëñ ama't Parets Puecamquëñ atto  
papa' ahuo't peyorañ allpon quelle.

**4** Ñeñt pepatseñpa' e'ñe po'ñoch ñeñtpa'  
po. Tarraña ñerra'm ama pa muenatsñe o'ch  
pevendeñpa' ñeñtpa' e'ñe pocteñ. Ñama ama'tcha'  
pevendeñpa' ñerra'm ama pa muenatsñe o'ch  
papyeñ ora allpon quelle ñeñt pagappa', ñeñt  
e'ñe pocteñ ñama. ¿Erroñenote'ña poctape'chña  
atet peyoçhro? Ama yapteye' pemnenñe o'ch  
peshca'yeñ, Yompore'naña pemneñeñ o'ch  
peshquëñ ñama.

**5** Allempoña Ananíaspa' ñeñta e'muapa'  
ataco'roche' e'ñe allpa' o' rrroma. Añña  
po'potantañacheñenesha' allempo e'mare'chetpa'  
nanac yorennet huomenc.

**6** Añña yacmanesha' ñeñt po'nare'pa' o' huap  
puetpa' ñetñapa' eþatse'chet ñeñt rromats o' an  
met a'yo all pampueñeta'.

**7** Tematenpa' o' huapa ñama puetapor ñeñt rro  
mats. Ñapa' ama eñoteñe o' te' rrroma puerrollar.

**8** Allempo huapa Pedroñapa' o' a'þto'tap:

—Ñehua, þoten, ¿po'ñochte' allpona quelle sagap  
allempo sevenda'hua sepatseñ?

Puetaporñapa' atet och:

—Allponaca'ye quelle ñeñt yagap.

**9** Pedroñapa' atet otererr:

—Tarraña sapa' ahuo't sa'poctach epaþ perrol  
lareñ atetcha' seþa. Cha't sotapañ ñato' o'ch se  
shquëñ ñama ama't Parets Puecamquëñ. Pecue'  
o' be'þoscha'tuermoch ñeñt o' pampa'huennaþa'  
erre' perrollareñ. Papa'þho' attecmapa' an  
mapetcha' a'yo.

**10** E'ñe allempocma puetaporpa'čho'ña o'čtaco'ra  
ñama e'ñe alla Pedresho, o'rrroma ñama. Allempo  
be'toscha'tuerr ñeñt anmue' puerrollareñ,  
allñapa' entuerrñañet puetaporpa'čho'ña o'rrroma.  
Ñapa'čho'ña anmetpa' o' pampueñeta' a'yo epuet  
puerrollareñ.

**11** Atarr mecha'na'tet allohuinet ñeñt  
pame'ñeñot apchetsa, ama't allohuin ñeñt  
e'mare'te'pa' čha yoreneta nanac. Añpa' ñeñta  
allohua atet pa Ananíasoñ.

*Atto Jesús puellsensarnesha'pa' orrtatete't  
Yompor po'partsoña*

**12** Añña ñeñt Jesús puellsensarpa' nanac  
orrtatete't Yompor po'partsoña, ama't ñeñt  
acheñenesha'pa' ama puentare attoch eñochet  
añmapa' Partsepa't. Añña ñeñt parro ame'ñenetpa'  
arr apchenet all ochete't Salomón Popellrraro.

**13** Po'potantañacheñenesha' ama't e'ñe pocte'  
eñchete't ñeñt ame'ñetsapa', allempoña ñet  
puemchañoñetpa' ama apcherreto parro.

**14** Allempoñapa' allo'na atonetnena  
po'poñečhnoacheñenesha' ñeñt o' ame'ña. Shonte'  
o' ame'ñana Yompor, ama't coyaneshačhno ñama  
yacmaneshačhno.

**15** Añña ñeñt atsna'tyetspa' o' anmet  
a'yenet allecma chopeñe'chenet. Allñapa' o'  
pañrra'tyesoset topantso, ñama puesheña'tetspa'  
ñato' ora po'maye'na. Tarro'mar anmaretetyeset  
allecma chopeñe'chenet allochñapa' ñerra'm  
mache' huena Pedropap' esheccha' ama't  
pa'choyeshe'ma po'poma'mteñapa' čchapcha'  
ñesheto, ñato' attotpap' o'ch correrret.

**16** Ñāma ama't allampañoñ Jerusaléñopá' huapatoñacheñenesha' atsnañetechno ñāma ama't ñeñtchorrenoneñet. Allochñapa' allohuenetpa' o'chcorra'huerret.

*Allempo Pedro ñāma Juanpa' abe'tarettet cárcelo*

**17** Allempoñapa' ñeñt cornesha' ñeñt nanacam̄cha'taretpa' e'moñe'tan allohuen ñeñtame'ñetsa. Ñāma allohuen ñeñt parro e'ñe attecmet coñape'chenet ñeñt otenetsaduceonesha'pa' o' e'moñe'chet ñeñt ame'ñetsa. Tarro'mar sope'chapretenetña',acheñenesha'pa'e'ñe cohuen enteñet ñeñt ame'ñetsa.

**18** Allempoña allsensareñnesha'pa' rromueñetpa' o' abe'tarettet cárcelo e'ñe allecmaabe'ñeñetacheñenesha'.

**19** Tarraña ama't abe'tarettetpa' tsapoñapa' o'huapanet Yompor po'mllañoñeñer ñeñt huetsapue'ntañoñ o' toram̄perrananet, o' ñchapaterrananet a'yenetpa' ateñ otanet:

**20** —Añ poctetsa o'ch ahues Parets pa'pacollo' o'ch satomos all o'ch seserrpare'tach allohuenacheñenesha' ora ateñ yocrrena etserra cohuen Partsocop.

**21** Allempoña ñeñta e'mhuetpa' e'ñe ahuatecmaahua'muenet Parets pa'pacollo, o' be'toscha'toset, allña yeñhata'muenet.

Añña ñeñt cornesha' ñeñt nanac am̄cha'taretpa' o' ñchapamuen ñāma ellonet allotcha' agotatanam̄cha'tareñnesha'. O'ch ñchapamuen ñāma allohuen ñeñt coñene'. Allotcha' agotatanallohuen am̄cha'tareñnesha' ñeñt ñchapma a'poctatyene' ñoñets ñeñt pomporchesha' penet

israelena'tarnesha'. O'ña čhačha'tuetpa' o' serrpare'tatanna'tet attoch a'poctachet atečha' pet. Allempoñapa' o' agotachet ñeñt abe'tatenet cárcelo.

**22** Tarraña allempoña čhap cárcelo ñeñt mueñenetpa' ama es entosetoña cárcelo. O' puerrerretpa' atet otueret amčha'tarečnesha':

**23** —Yapa' allempo yečhap cárcelopa' o' yentos cárcel e'ñe poctacma echarr ayottam̄psaret, ñama ñeñt cohuam̄pene'pa' alla tomčhenet allot be'tenet. Tarraña allempoña toretpa', o'ponoñapa' ama esesha' eñalle ama't puesheñarra.

**24** Allempoña ñeñta e'mua amčha'tarečnesha' ñeñt po'captáner penet ñeñt cohuam̄pene' Parets pa'paquell ñama ñeñt pa'mcha'tarečnesha' pen allohuén judionesha' po'cornanesharpa' ñetñapa' atet otet:

—Esocopte'ca'ye o' čha'nmačhenette'. Te'pa' errotuanencha' pette' tsapatonet.

**25** Allempoñapa' huapa puesheñarr atet otonanet:

—Añña ñeñt sabéitat ellerro cárcelopa' te'ñapa' alla tomčhenet Parets pa'pacollo yečhatetset all.

**26** Allempoña añña capitán ñama ñeñtcha' yepue'pa' o' ahuanmuet allo'tsen allsensarečnesha'. O'ña čhapuetpa' o' ahuenaneta' e'ñe cohuencma. Tarraña ama erroč pāneto tarro'mar capitánpa' čha mecha'tenanacheñenesha'. Ñato' čhočte' rrolle'chet.

**27** O'ña čchapaterranetpa' nosanet e'ñe allo'tsa'yen ñeñt čhocma a'poctatyene' ñoñets. Añña cornesha' ñeñt nanac amčha'tarečpa' atet otanet:

**28** —Ahuañapa' ama't e'ñe eche'čharro yotuas amach seserrpare'tatsterrerro ñeñt poctaþña Jesús. Tarraña sapa' ahuo't alla seserrpare'tatuerrerr ñeñt so soctaþña. Ama't allohuen ñeñt yechetsa arr Jerusaléño o' alla seserrpare'tatuerrerr. Te'ñapa' allo'seyohuerryerr ahuo' yemtsach añ Jesús.

**29** Allempoñapa' otanet Pedro ñama ñeñt epuet, ñetñapa' atet ochet:

—Añña e'ñe pocte' amachacheña yame'ño, aña Yomporcha'ña yame'ña.

**30** Sapa' o' sepatapés Jesús tsacho attoña o' semt-satach. Tarraña Pomporpa' ña tantaterre'. Añpa' ñeñtara Yompor ñeñt Po'yomporer pete't ñama ahuał yatañneshañ.

**31** Te'ña Pomporpa' o' nanacahuamencat pe', e'ñe po'cohuenrotpa' all partsoten. Allochñapa' attoch cotape'chaterran israelena'tarnesha' ñama attoch cotape'cherret cohuen e'ñe etserra attoch peretnerranet po'chñar. Ñeñtomañna Yomporpa' nan Jesús ñeñtcha' Ya'queshpatañer yepen.

**32** Ñeñtomañna te'ña yapa' ya'poteññañ atet pena Yompor. Yompor Puecamquëñpa'cho'ña ñeñt eñotatets. Ñeñtara Puecamquëñ ñeñt nenay yeyochro, allohuney ñeñtay ame'ñenaya ña. Añpa' allohua atet otanet Pedro.

**33** Allempoña ñeñta e'mhuet ñeñt atet ot Pedropap'aña amcha'tareñtesha' nanac atsrré'matanet, atarr mueneñetañ ahuo'ch muetsuet ñeñt allsensareñtesha'.

**34** Allempoñapa' aña pueheñarr fariseo ñeñt e'ñe parro a'poctatyene' ñoñetspa' o' tomos

attoch eños. Ñeñt̄ tomosetspa' añ pa'so'cheñ Gamaliel, ñapa' ña ñeñt̄ yečhatets ñoñets ñeñt̄ atet̄ anaret̄, tarro'mar ñeñt̄ po'taruas pen. Ña allohuenacheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet. Gamalielñapa' o' mueñatuerran allsensareñenesha' mame' a'yenet.

**35** Ñeñt̄ epuet cočape'chatannenetpa' atet̄ otanet:

—Masheñe israelneshacha' o'ch notas: E'ñech cohuenacma ya'poctach ñeñt̄ atet̄cha' yeþanet.

**36** Sapa' ama't seyerpueñoña atto ahuaña o' orrta pusesheñarr ñeñt̄ pa'so'cheñ Teudas. Ñapa' atarr muene't̄ o'ch ayochreshatta. Shonto'acheñenesha' ñato' allo'tseno'te' cuatrocientos ñeñt̄ ameñata. Allempoñapa' allponmatererrrpa' o' muetset. Ñeñt̄ña pueyochresha'pa' o' ahuanomyerret ñopa'ttsocmuet. Allempoñapa' o'huañ es cočape'chet.

**37** Allempoña allponmatererrrpa' orrta ñama po'psheñeñ ñeñt̄ pa'so'cheñ Judas ñeñt̄ galileo'marnesha'. Ñapa' tarrempo orrta allempo quellcatyenet pa'so'chñečhno amčha'taretesho. Ñapa'čho'ña tama yochresha'tana allponacheñenesha'. Allponmatererrrpa' ñapa'čho'ña o' chenca. Añña ñeñt̄ pueyochresha'pa' o' parratse'tuerret.

**38** Ñeñt̄o'marña te'pa' o'ch notas, o'ch sa'rroyer ñeñt̄ serrpare'tene' ñeñt̄ atet̄ pena Jesú. Amach erroť seþatstaneto, tarro'mar ñerra'm e'ñe ñoþoteta poctaþñoť atet̄ penetpa' ñeñt̄pa' mameshapa' o'ch huañerr.

**39** Tarraña ñerra'm pocþapñetpa' Yomporeshoť

huenapa' amach erroñenoñ sehuapore'tache. Ñato'sapa' čha se'moñe'teññañ ama't Yompor poctaþña. Añpa' ñeññ atet otan Gamaliel amcha'taretnesha'.

**40** Ateñ cotape'chatanet Gamalielpa' e'ñe pocte' eñchet. Allempoñapa' alla agotaterran allsensaretnesha'. Allempoña huacherretpa' o' nalle'tatanet amcha'taretnesha'. O' nalle'tatuanet amcha'taretnesha'pa' alloñapa' otareñtet ñama e'ñe eche'charro:

—Te'pa' amach seserrpare'tatsterrerro ñeññ atet pena Jesús. Allempoñapa' a'rroyarettenet.

**41** Allempoñapa' o' ahuanenet, o' sa'neñet ñeññ chocma a'poctatyene' ñoñets. E'ñe pocsheñeshocmañen ahuanenet tarro'mar Yompor e'ñe pocte' entanet ñeñto'mar muenatanet o'ch mueroçhtet ñocop.

**42** Allempoteñ pañe'tets yetpa' chocmach yeçhateteñ Parets pa'paclo ama't ñama e'ñe alla pa'pacleto. Nanac serrpare'teteñ atto Jesúspa' ña Cristotats.

## 6

*Arrpa' allempo net cançherrsheña ñeñtcha' epatyesahuet rreñets*

**1** Allempoteññapa' allo'na sen atonetnomtsa ñeññ ame'ñetsa. Tarraña e'ñe allempopa' o' sope'channa'tet. Ñehua, tarro'mar allempopa' atet peteñt. Pañe'tets yet Jesús pueyochresha'pa' o'ch apa'yesan allohuen rreñtorrnanesha' rreñets ñeññ pallta'yesatseñ rreñets. Ñeññ e'muene' griegaçhpá' ñetpa' atet otyeset:

—Ñeñt yamo'ts rreñorrnaneshasha'pa' ñetpa' ama allponeshacmaye' rreñets agapueto allpon agapyes ñeñt e'muene' hebreyačh. Yamo'ts rreñorrnaneshasha'pa' coñečta agapyeset. Ñeñtña rreñorrnaneshasha' ñeñt e'muene' hebreyačhpa' shonte' rreñets agapyeset. Attočia sope'channa'tet.

<sup>2</sup> Allempoňapa' ñeñt čharrasheña puechena epa ñeñtara Jesús puellsensarpa' ñetňapa' agotatuet allohuen ñeñt ame'ñetsa. O'ña apčha'huetpa' atet otarečtapuet:

—Yapa' ama tama pocteye' yenteñe ama't mameshapa' o'ch ya'rroya serrpare'te' Yompor po'ñoñ. Shonte' yet ya'pertaten attoch yapa'yes allohuen rreñorrnaneshasha' rreñets.

<sup>3</sup> Añña pocte' masheñneshacha', o'ch se'ñ cančherrsheña ñeñtara ñeñtay ame'ñetsa arr parro—erra'tsente' cohuenacheñ senten ñamá ñeñt chorrena Parets Puecamquëñ ñamá ñeñt atarr eñotene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Añ ñeñtara cančherrsheña ñeñtcha' po'taruas pet attoch epatyeset ñeñt pallta'yetsa rreñets.

<sup>4</sup> Allochňapa' yapa' añach yema'yočhra ma'yočhatsa ñamá o'ch ya'počoñ Yompor po'ñoñ. Ñeñtach pačterr yetorrena. Atet otanet Jesús pueyočresha'.

<sup>5</sup> Allempoňaacheñenesha'pa' e'ñe pocte' eñchet allohuenet. Allempoňapa' o' neñet Esteban ñeñt nanac ame'ñetsa ñeñt e'ñe chorrena Parets Puecamquëñ. Allotpa' neñet ñamá Felipe, ñamá Prócoro ñamá Nicanor ñamá Timón ñamá Parmenas ñamá Nicolás ñeñt antioquio'marnesha' ñeñt ahuačoteñ ame'ñatečjudionesha'.

**6** Añña ñeñt cancherrsheñaacheñpa' o'ahuap-  
atarettet allo'tsen Jesús puellsensarnesha'. Añña  
allsensaretnesha'pa' allentāma'yochamípesyet, o'  
net pot ñesheto, atetotarettet ñeñtcha'po'taruas  
pet.

**7** Allempoñapa' o' e'ñe epa'hua Yompor po'ñoñ  
ora. Allempoñapa' allo'na sen shonta'nmatsa ñeñt  
ame'ñetsa all Jerusaléño. Allempopa' shonte' ju-  
dionesha' po'cornaneshar ame'ñatsa.

### *Allempo rromuet Esteban*

**8** Añña Estebanpa' Yompor pomuereñoñpa'  
nanac amuerañta. E'ñe Parets po'huamencoñpa'  
orttatanet ñeñtama puentareto atto eñochet  
añmapa' po'ñoñ Parets po'huamencoñorrtena.

**9** Allempoñapa' puesheña'tets judionesha' o'  
achmeñet Esteban po'ñoñ. Añña judionesha'  
ñeñtara oteñet libertinanesha'. Ñetñapa'  
alla apchenet po'prahuo. Ñañma po'potantañ  
judionesha' ñeñt huetsa Cireneot ñañma  
Alejandríoñ ñañma Cilicioñ ñañma Asioñpa'—ora  
allohuenetpa' e'ñe parrocma achmáre'toñet  
Esteban po'ñoñ.

**10** Tarraña Estebanpa' nanac es eñot atto  
serrpare'ten. Ñetpa'amaerroñenot anapeto.  
Estebanpa' añ chorraye't Parets Puecamquëñ,  
ñeñtomañmaerroñenot anapete'te.

**11** Allempoñapa' tsa'chet po'potantañacheñ  
añecop attoch toma'tatoñet Esteban po'ñoñ. Ñeñt  
atsa'taretpa' atet otet:

—Yapa' o' ye'm Esteban añ achmáre'ten Moisés  
po'ñoñama't ñañma Yomporpa' achmeñ. Atet  
toma'tatoñet Esteban po'ñoñ.

**12** Allempoñaacheñenesha' atet e'muetpa' o' e'moñe'chet Esteban. O' huapa ñeñ̄t pompor-nesha' pen judionesha', huapa ñaña ñeñ̄t et-sotene' Moisés po'ñoñ. Huapapa' o' rromueñeta' Esteban o' anmet am̄cha'taretneshesho allecma a'poctatenet ñoñets.

**13** Chapuet allpa' alla toma'tatuerrñañeterr Esteban po'ñoñ, atet otoset:

—Añ Estebanpa' chocma achm̄are'tenan Parets pa'paquell ñaña chocma achm̄are'tenan Moisés po'ñoñ.

**14** Alla oterreterr ñeñ̄t atsa'taret:

—Yapa' o' ye'm̄ Esteban atet oten añ Jesús ñeñ̄t nazareto'marnesha'pa' o'ch a'matam̄psey Parets pa'paquellpa' o'ch huapore'tatonay atet yečhatye't Moisés.

**15** Allempoñapa' allohuinet ñeñ̄t allo'tsa'yen o' cohuanrrorchet Esteban. Tarraña o' eñchet e'ñe cohuen orrtena pa'clloyot atet orrtena ñerra'mrrate' Yompor po'mllañoteñer ñeñ̄t huetsa entot.

## 7

*Atto                  Estebanpa'                  serrpare'tatan  
am̄cha'taretneshash'*

**1** Allempoñapa' añaña cornesha' ñeñ̄t nanac am̄cha'taretpa' a'pto'tan Esteban, atet och:

—¿Po'ñočha't atet?

**2** Estebanñapa' atet och:

—Ñehua, masheñneshacha' allohuenes nompor-neshacha' o'ch se'mñoten, o'ch notas ñeñ̄t atet pa'yeset ahuat yatañneshash. Ahuatpa' Yompor ñeñ̄t nanac Paretspa' orrtane't yatañ Abraham

all anetso Mesopotamia. Allempopa' ama čhena' Haráno allcha' yečherra.

<sup>3</sup> Allempo orrtana Abrahampa' atet och ñeñčha' atet pā: "Te'pa' o'ch ahuep̄ arrot o'ch pesa'nom añ peney, o'ch pesa'nem̄ ñaňma pamo'tsesha', o'ch ahuep̄ allcha' notaþ." Atet och Yompor, atetčho' pā yataň Abraham.

<sup>4</sup> Allempoňapa' a'ypo'ña'nman all yečeť all yečhanateť ñaňma caldeo'marnesha' atto čhap allo'tsen anets Harán all yečherra. Allempo o' rrroma pomporoňpa' Yomporpa' o' alla anererr arrma Canaáno all yeýchena ya te'.

<sup>5</sup> Tarraňa allempo čchap arr ahuatpa' Yomporpa' ama apueña' añ pats, ama't coñe'ta. Tarraňa Yomporpa' ahuo't och esempohuaňen o'ch aþ añ pats, e'ñe ñocop, ama't puechemerecop, ñaňma po'mřenñeñecop. Tarraňa allempopa' yataň Abrahampa' ama chemere'tena'.

<sup>6</sup> Allempocma Yomporpa' o' eñotatan Abraham attoch esempo po'mřeneňpa' ahuanmuetcha' arroť, čchapuetcha' po'poň anetso Egipto all ama pa'nyempaňoyaye, allcha' yečha'huerret, allňapa' mueročhtatapanetcha' allo'marnesha'acheň. Ñaňma añ eñotatan Abraham attoch ataruasatarettach e'ñe atta po'mřeneň, e'ñe cuatrocientos char amueročhtatarettet.

<sup>7</sup> Tarraňa Yomporpa' o' eñotatan Abraham ñaňma po'poň. Ahuo't och Yompor: "Tarraňa napa' netsa'taterach ñeñčha' mueročhtate' pemřeneň. Allempoňapa' huačherretcha' alla arr Canaáno allcha' ma'yocherrnet."

<sup>8</sup> Ñaňma allempo Yomporpa' ahuo't otan Abraham po'poň ñeñčha' atet yečha' judionesha'

allempoñeñ errponohuañen, attoch eñochet Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. Añmapa' ñeñt atet otan Abraham: "Añ pocte' o'ch setsorre allohuen asheñorroñollesha'." Ñeñto'mar allempo chemere't Abrahampa' puechemeretoll ñeñt soch Isaacpa' ahuo't tsorreñ. Po'psocmatñopa' o' tsorre. Isaacñapa' allempo o' po'npa' o' chemere'tana Jacob. Jacobñapa' chemere'tana čharrasheña puechena epa ñeñtara yatañneshañ yepen ya ñeñtey israelena'tarey.

**9** 'Tarraña allempopa' añña ñeñt yatañneshañ yepenpa' o' sope'cheñet pa'mo'nasheñ José. Ñeñto'marña o' pomet pa'mo'nasheñ. Ñeñtña agapue'pa' o' anem ñaçhayo all anets Egipto.

**10** Tarraña Yompor ña a'nataya. Yomporpa' o' a'poctatuoñ ora allohuen atto mueročhtachete't. Añña ñeñt amčha'tarettatse't Egiptopa' e'ñe cohuen entane't José. Añ ñeñt amčha'tarettatse't Egipto ñeñtpa' oteñet Faraón. Faraónpa' eñotan José ñapa' nanac es eñoten. Ñeñto'mar amčha'taret Faraónpa' o' nan José ñeñtcha' amčha'tarettapretaya all Egipto. Ñama ora allpon ñeñt taruasets Faraón pa'pacollo'marpa' o' nan José ñeñtcha' yechenahuet.

**11** 'Allempoñapa' orrt a muečheñets. Ora allohuen egipio'marnesha' nanac cheporrare'tet. Ñama ora allohuen canaáno'marnesha'pa'cho'ña nanac cheporrare'tet. Pa'chporrñoñetpa' nanac mueročhtete't. Yatañneshañpa' ama echete'te pocrramet ama't coñe'ta.

**12** Allempoñapa' yatañ Jacobpa' o' e'mare'tan

orameñ rreñets Egipto. Ñeñto'marña mueñan puechemeresha' ñeñtara yatañneshañ yepen ya. Ñetpa' o' ahuanmuet Egipto o'ch rañteneta' rreñets.

<sup>13</sup> Rañta'hueneta' rreñetspa' o' puerraächerret. Atomatpa' o' huañaperret pocrram̄pa' o' alla ahuanerreterr Egipto. Allempoña čhaächerreterr Egipto pa'mo'nasheñet Josépa' atet otanet ñapa' ñaña pa'mo'nasheñ penet. Allempoñapa' o' cheme'chet pa'mo'nasheñ José. Pa'mo'nasheññapa' o' anmanet amcha'taretesho attoch cheme'tatanet.

<sup>14</sup> Cheme'tatuanetpa' allempoña Josépa' o' mueñerranet pa'nyeto añecop attoch ereta' pompor Jacob ñaña allohuen pamo'tsesha', atet ot José: "Onetepa' allohuenet Egipto." Ñeñto'marña allohuen cančhrroch čharra' puechena amnarsheña pamo'tsesha' ñetñapa' ahuanmuet Egipto allo'tsen José.

<sup>15</sup> Allempoñapa' čhaächa'tet Egipto. O' met allpon charpa' o' rrroma yatañ Jacoboñ all Egipto. Meterrerr allpon charpa' o' colla'hua ñaña puechemereshañ ñeñtara yatañneshañ yepen. Colla'huetpa' alla apamparettet all Egipto.

<sup>16</sup> Nehua, meterrerr allpon charpa' o' ahuanmareterret puenpa'ts anetso Sicm̄o allcha' apampareterret ello puenpa'ts. All apampareterretpa' ñeñtpa' ñeñtara pats ñeñt o' rañta'hua Abraham ahuañ. Añña patspa' ñeñto' vendoñ Hamor puechemereshañ ahuañ all Sicm̄o.

<sup>17</sup> Alla oterraneterr Esteban, atet ot:  
—Allponerrerr charpa' čchapmoch allempo o'ch etsota atet Yomporpa' otaneñt ahuañ Abraham

allempo huomenc nane'ñ po'ñoñ. Ñetpa' allempo nanac merete'ñ all Egipto.

**18** Atteñapa' o' met shonte' charpa' o' orrta po'poñ am̄cha'taret Egipto ñeñt ama puentarano José, tarro'mar Josépa' ahuałoteñ o' rrroma.

**19** Añña am̄cha'taretpa' nanac mue-ročhtatyesonay yatañneshañ. O' nanet ñoñets attoch pamo'mtayetpa' o'ch a'ypo'ñet puechemeretoll a'yo. Añecpo'ch atet peñet attoch muetsatachet puechemeretoll. Allochñapa' amach nanac mereto.

**20** E'ñe allempopa' o' eñalleta Moisés tarraña Yomporpa' e'ñe cohuen entane'ñ Moisés. Pamo'mte'pa' e'ñe a'nahua cohue' ma'pm̄a arorr all pa'paclo.

**21** Allempoñapa' o' čhap allempo amach er-roteno cohueñeto pa'paclo a'nahua. Allempopa' a'ypo'ñet a'yenet. Añña am̄cha'taret Faraón po'señpa' ahuo' huapa all neñet ahuo' entos, nanac amuerochen eñch, allenña aner attoch ñañrecha. Atteñapa' o' atarrtach pa'paclo atet ñerra'm puechoyor e'ñe ño.

**22** Ñeñto'marña Moiséspa' ayčhataretta ora alpon ñeñt atet eñotyese'ñ egipto'marnesha'. Nanac eñotañte'ñ ñerra'm allempo eñose'ñ, nanac eñotañte'ñ ñerra'm allempo es pa'yese'ñ.

**23** 'Allempo čhap pa'tatsoch čharra' po'charña Moiséspa' nanac yerpane'ñ pamo'tsesha' ñeñtara israelena'tarnesha'. Atarr seche'ñ o'ch aþchenaneta'. Allempoña parrochpa' o' ahuo' allo'tsa'yen pamo'tsesha'.

**24** O'ña čhap allpa' all entosan puesheñarr egipto'marnesha' nanac coñchatenan puesheñarr

israelena'tar. Ñañapa' o' moñsosana pamo'ts. O' chote huomencpa' cha rrroma. Atto chemnatanaña pamo'ts.

<sup>25</sup> Añña Moiséspa' otapañ pamo'tsesha'pa' e'ñech cohuen entapet. Otapañ o'te' eñochet Yompor mueñe' affoch a'queshþatan pamo'tsesha'. Tarraña ñetpa' ama eseshaye' pocte' entaye.

<sup>26</sup> Tarro'mar tsapañapa' alla ahuenerr, allempopa' o' entuenanerr epsheña pamo'tsesha' cho' orrotenet e'ñe ñañeñeta. Ñañapa' mueneñ o'ch amo'tstaterranet, atet otanet: "Esuañaca' masheñneshacha' sottenña arr. Añña pocte' e'ñech semo'nasheñ seþannena."

<sup>27</sup> Ñeñt chetene' pamo'tspa' o' a'mchech Moiséspa' ñañapa' atet ot: "Esesha'huañaca' penene'ña pa amcha'tareñ arr yocop. Esesha'huañaca' potene' o'ch pa'tsrre'moçhta arr.

<sup>28</sup> Ñato' añte' pemnen o'ch pemtsan namña atet pepe' muetse' egipio'marnesha' ellerro."

<sup>29</sup> Allempoña o' e'man añ ñoñets Moisésñapa' o' yeta puenchañoñ. O' ahuo' a'yo allo'tsen pats pa'so'cheñ Madián. O' yecha'huerra allapar. Allñapa' all sena'tapa' o' chemere't epsheña.

<sup>30</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:  
—Allempoñapa' o' meterrerr pa'tatsoch charra' char. Parrochpa' amarañot' tsen Moisés allame'tets aspento Sinaíþno. Allñapa' entosan tsachmatoll all ñoña huorten. E'ñe huortoñ tso'pa' allot' orrtoña Pares po'mllañoteñer.

<sup>31</sup> Ñeñt entos Moiséspa' atet ot: "¿Esté' huortetsña tarro?" E'ñe ñchapatsa allame'tets o'ch enteña'pa' o' e'man ñoñets. Partsepa't eñets, atet och:

**32** “Napa’ ñeñ̄ten Po’yomporer pen ama’t patañneshañ ñeñ̄tara Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob.” Moiséspa’ čha yoren. Puemchañočpa’ ama cohuanu huorte’.

**33** Yomporñapa’ atet otererr: “Perñcha’na’teñočpa’ perrote’t pesapat tarro’mar all pātenpa’ ñeñ̄tpa’čho’ nanac Parets tarro’mar allo’tsenen na.”

**34** O’ alla oterrerr Yompor: “Napa’ nenteñ atto mueročhtatennanet ñeñ̄t nechemeresha’ nepen ñeñ̄tara israelena’tar. Napa’ ne’muenanet atet yahuanrrortenet. Ñeñ̄to’marña te’pa’ o’ nohuapa o’ch na’queshpatañanet. Te’ñapa’ o’ch nemñap pā Egipto.” Añpa’ ñeñ̄ta atet otan Yompor Moisés.

**35** ’Añña Yompor po’mllañočñier ñeñ̄t orrtetsa all huorten tsachmopa’ ñeñ̄tña eñotate’ Moisés atet muenen Yompor. Ñeñ̄to’mar yeñoteñ Yomporpa’ ahuo’t llesensan Moisés o’ alla mueñier pamo’tseshesho ñeñ̄tcha’ amčha’tarettatsa ñocpuet ñaña ñeñ̄tcha’ a’queshpatahuet allot amueročhtatarettete’t. Añ ñeñ̄tara Moisés ñeñ̄t ama pocteye’ ento ahuaña pamo’ts ñeñ̄t otet ahuaña: “Esesha’huañaca’ penene’ pā amčha’taret arr yocop. Esesha’huañaca’ pōtene’ o’ch pā’tsre’močhta arr.”

**36** Añ ñeñ̄tara Moisés ñeñ̄t anerrahuet Egipto. Ñeñ̄tara Moiséspa’ orrtatanet ñeñ̄t ama puentareto all Egipto. Ñaña sa’poł ñeñ̄t Tsasasen all orrtatanet ñeñ̄t ama puentareto, atto eñotatanet añmapa’ ñeñ̄t atet pena Parets. Ñaña all chopeñe’chen amaračo’mar pa’tatsoch čcharra’ char Moiséspa’ all orrtatyesanet ñeñ̄t ama

puentareto. Añpa' ñeñt eñotatanet atet penaña Parets.

<sup>37</sup> Añ ñeñtara Moisés ahuałpa' o' otan israelnesha' atet: "Yomporpa' orrtaterrnascha' puesheñarr ñeñtcha' a'míterre' Parets po'ñoñ, ñeñtara ñeñt e'ñe samo'ts sepen e'ñech attecma orrtaterr e'ñe atet orrtatenen namña. Ñeñtcha'ña chocma se'mñoterrña sa."

<sup>38</sup> Ama't allempo yatañneshañ chopeñe'chete't amarañareropa' añña Moisés allo'tseneta parro ama't allpa' chocmach apchete't Yomporecop. Ñapa' allo'tsena aspento Sinaípno allempo ortoña Yompor po'mllañoñeteñer ñeñt eñorana'taya ñamña o' yeçhach ñoñets alloch e'ñe yocrra Partsocop. Ñeñtña ñoñets allempo puererra Moisés aspentołpa' o' yeçhatuerran ñamña pamo'tsesha'.

<sup>39</sup> 'Tarraña ama't atet pe't Moiséspa' yatañneshañpa' ama muenete'te o'ch ame'ñyet Moisés. Ama eseshaye' pocteye' entaye'te. E'ñe pueyoçhretopa' atarro' muenete't o'ch alla puererret Egipto.

<sup>40</sup> Ama't allempo aspento'tsen Moiséspa' yatañneshañpa' atet otoñet pa'mo'nasheñ Aarón: "Te'pa' o'ch peyeçhcatonay ñeñtcha' yeyoser yeperr ñeñtcha' yanerre' alla Egipto. Añ Moisés ñeñt yanmue' Egipiołpa' yapa' ama yeñoteñe, ta', ¿errate' o' ahuo?"

<sup>41</sup> Allempoñapa' o' yeçhcatanet ñeñt atet ñerra'mrrate' añ ayeçhcataret oro. O' muetset carrnero o' neññañeta' e'ñe ñesho. Nanac cohuen entet ñeñt yeçhcatet e'ñe potot.

<sup>42</sup> Allempoña Yomporpa' o' a'ypo'ña'nmanet, o' muenatanet attoch muechatse'tet ñeñt

yečhoyo'tam̄pene' ama't arorr ñaňma ranto. O' pet atet quellquë't ñeñt a'm̄taye't Yompor po'ñoñ ahuať. Añmapa' ñeñt quellquë't ahuať, atet ñerra'm Yompor otets:

Napa' o'ch notas israelena'tarneshacha', ama't o' semtsa carrnero, amapa' huaquësh, tarraña ama nocpaye' semtso, ñeñtpa' ama neshoye' sehuapache. Ama't ora añ pa'tatsoch čharrá' char all sechopeñ'chen amaraťarero atet es sepa'yen.

**43** Añ seyomporer sepen po'poñ, ñeñt ayečhcataret ñeñt soten allo' yečhena seyoser ñeñt sesochen Moloc. Amapa' atet ñerra'm ayečhcataret rantoma't ñeñt soten aňmapa' seyosro' ñeñt sesochen ñaňma Refán. Shonte' ayečhcataretečhno ñeñt seconcorpana'tena. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nemňas nanac allaþar, all Babilonio. Aňpa' allohua ñeñt atet quellquë't ahuať ñeñt a'm̄taye't Yompor po'ñoñ.

**44** O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Ahuat yataňneshaňpa' allempo chopeñe'chete't amaraťareropa' anmuete't pocoll shetamtsopo' allecma apčhete't Yomporecop. O'ponopa' all nete't mapuettall allo' aquellcaret ñoñets ñeñt poctetsa Yomporecop. Añ pocoll shetamtsopo' Moiséspa' ña yečhcataye't e'ñe atet oche't Yompor po'mllaňoteñer e'ñe atet gache't Yompor.

**45** Allempo rrromanom Moisés puechope'chpayopa' o' na'nmet Josué ñeñtcha' anmue' yataňneshaň. Apa'nmet ñaňma shetamtsopo' ñeñtňapa' čhapachet allo'tseno'

pats ñeñt otaneteñ Yompor ahuañoteñ o'ch apanet. Po'poñacheñenesha' ñeñt yeçhetsa alpa' Yomporpa' o' mueñotuerranet attoch yatañneshañpa' o'ch yeçha'huerret all. Allempopa' o' çchapatet all shetamtsopo' allecma apçhenet Yomporecop. Shetamtsopahuopa' allecma apçheteñ tarrempohua allempo orrta David.

<sup>46</sup> Allempo orrta Davidpa' ñapa' e'ñe cohuen enteñ Yompor. Ñañapa' o' enaman Yompor pocteñte' enteñ o'ch yeçhcatoñ pa'paquëll ñeñt e'ñe cohuen echar. Mueneñ o'ch yeçhcatan Yompor pa'paquëll, ñeñtara Po'yomporer pe't ñaña pa'tañ Jacoboñ.

<sup>47</sup> Tarraña ama't mueneñeñ ñapa' Yomporpa' ama mueno. Añña muenatoñ puechemer Salomón, ñach tomate' pa'paquëll.

<sup>48</sup> Tarraña Ñeñt nanac Paretspa' ama yeçheno pocollo ñeñt yeyeçhcaten ya, arromñatey. Ama't atet oteñt ñeñt a'mtayeñt Yompor po'ñoñ, atet ñerra'm Yompor eñets, atet oten:

<sup>49</sup> Napa' nanac Partson. Napa' nenten enet atet ñerra'm neconañ, patsñapa' nenteñ atet ñerra'm allcha' nenen netac. Erroñenohuachñaca' seyeçhcatonña pocoll allcha' neyçha. Ama nepallteno allcha' neyçha, atet oten Yompor.

<sup>50</sup> Napa' nehuamencoñ neyeçhcatua ora allohuen ñeñt sentyen. Añpa' allohua atet ot Yompor.

<sup>51</sup> Alla oterraneterr Esteban:  
—Sapa' nanac se'charrtena, seyoçhropa' ama socłape'cheno atet ñerra'm Yomporena'tares. Ama semno o'ch se'mñotoñ Yompor po'ñoñ.

Chocma sañpare'teññañ Parets Puecamquëñ. Ateñ peñ satañneshañ ahuat te'pa' ateñcho' sepena samña.

<sup>52</sup> Ama't allohuen ñeññ a'mtayeñ Yompor po'ñoñ ahuat satañneshañapa' cha muerroçhtatusaneteñ. Ama't ahuat allempo ama orrtena' Jesúspa' ñeññ a'poñayeñ atto esempohuañen o'ch huapa Cristo ñeññ e'ñe pocte' es pets, ñeñtpa'cho'ña satañneshañpa' cha muetse. Te'pa'cho'ña añ Cristo ñeññ e'ñe pocte' es petspa' ahuo' sepom̄ samña attoch semtsach.

<sup>53</sup> Alla oterraneterr Esteban:

—Ama't Parets po'mllañoteñer ñeññ señotate' ñeññ poctetsa Yomporecop sañapa' sañpare'toñ Yompor po'ñoñ. Añmapa' allohua ñeññ ateñ serrrpare'tatanet Esteban.

### *Allempo muerset Esteban*

<sup>54</sup> Allempoña ñeñña e'mhuet ateñ ot Estebanpa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueñotetpa' cha rraso'tyeset pa's.

<sup>55</sup> Allempo Estebanpa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. Ñañapa' o' cohua' enonet, allñapa' all entan Yompor po'cohuenña. Entan Jesús e'ñe po'partsoteñof all ten Pompor po'cohuenrot.

<sup>56</sup> Allempoñapa' oterrerr Esteban:

—Napa' o' nent enet atoraret. O' nent ñamña allo'tsen Ñeññ Acheñetosets, po'partsoteñotpa' all ten Parets po'cohuenrot.

<sup>57</sup> Acheñenesha'ña pa'tsrre'mueñotetpa' rraranare'tet. Puerranare'teñotetpa' mopaqueta'tyeset, o' matrra'tet ñesho attoch o'ch rromuet.

**58** O' rromuetpa' o' anmet a'yeneñ all ama eñalle pocoll allcha' rrolle'chet. Ñeñtcha' rrolle'te'pa' o' rrotrra'tyeset pa'shtam, o' na'yeset e'ñe allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt huepueshameñ ñeñt pa'so'cheñ Saulo.

**59** Allempoñapa' rrolle'chet. Rrolle'chetpa' Estebanñapa' o' ma'yochapa', ateñ ot:

—Nepartseshare Jesúso, pagaponcha' necamquéñ.

**60** Allempoñapa' concorpa. Concorpapa' eñora huomenc, ateñ ot:

—Amach Nepartseshare petsa'tatatstaneto.

Allempoñapa' ñeñta otuapa' o' muechecha, o' rrroma.

## 8

*Allempo Saulopa' nanac mueneñ ahuo'ch a'cillatuan ñeñt ame'ñetsa*

**1-2** Allempopa' añña Saulopa\* e'ñe pocte' eñch muetsetepa' Esteban.

Añña puesheña'tets ñeñt nanac ame'ñenaya Yomporpa' puellquéñeshetpa' o' huapuet, o'ch eñeta' arromñañ attoch pampueñeta'. Nanac ya'na'teñet Estebanañ. Allempoteñ nanac muerochtacheteñ ñeñt pame'ñeñotet Cristopa' apcheteñ Jerusaléño. Ñeñto'marña shonte'acheñenesha' ñeñt yetrra'tatsa po'poñ añetso'mar. O' parratse'tuet allemeña-Judeo'mar ñama Samario'mar. Tarraña añña Jesús puellsensarnesha'pa' ama esesha' yetatso ama't puesheñarra.

---

\* **8:1-2** Saulopa' ñeñtara Pablo.

**3** Sauloñapa' nanac mueneñ o'ch a'cllatuan allohuen ñeñt ame'ñetsa. O'ch be'tosamñpsanet pa'pacletopa' o'ch rromanet, o'chcho' chetare'tnerranet. O'chcho' be'tosuerrerr ñama po'ppauñopa' o'chcho' rroma'huerraneterr, o'chcho' chetare'tnerraneterr, o'ch anmanet cárcelo allcha' abe'tatuanet. Ama't coyane-shaçhno e'ñe abe'tatuanete't cárcelo.

*Atto Felipepa' serrpare'tatanete't Samario*

**4** Añña ñeñt yetrra'tatsa Jerusaléñotpa' all çchapyeset, erra ta'yenetpa' allcha' serrpare'teññañet Yompor po'ñon.

**5** Ateñ ñerra'm Felipe. Ñapa' o' ahuo', o' çchap anetso ñeñt pa'so'cheñ Samaria. Allñapa' all serrpare'tatosanet añepa't Cristotats ñeñtara Jesús.

**6** Felipepa' orrtatanet ñeñt ama puentareto. Ateñ eñchetpa' o' eñochet aña pa' po'ñoch Parets po'huamenc orrtaten. Ñeñt marña allohuenacheñenesha'pa' e'mñoteñet e'ñe cohuen atet otanet.

**7** Shonte'acheñ ñeñt chorra'yeset oneñet allempopa' e'ñe queçhpatyesueretñia oneñet atto chorrenanaacheñ. Allempo queçhpatyesueret oneñetñapa' o'ch rranare'tnama. Ñama shonte'acheñ ñeñt echarretyestse'tpa' o' corra'huerret. Ama't ñeñt checare'payestse'tpa' o' a'crratyesuahuerranet Felipe.

**8** Ñeñt marña nanac coshyete't Samario.

**9** Allempopa' allo'tsen puesheñarr ñeñt achyo'tañ ahuaña ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Simón. Allohuenet samario'marnesha' ama't ahuañoteñpa' cohuanrrortoñete't atet orrtate't

ñeñ̄ ama puentareto. Ñapa' o'ch shequënanet. Ñetñapa' čha otenapuetañ ñapa' nanacte' po'ñočh ahuamencat, atet oten ña.

**10** Allohuen acheñpa' e'mñočhete'č atet ote'č ahuaña—ama't ñeñ̄ amčha'tarettetsa ñaňma ñeñ̄ ama esoshe'mayayeacheñ. Ochete'č:

—Po'ñočh aňacheñpa' ñeñ̄ Partsocoptartetsa.

**11** Ñeñ̄o'marña acheñenesha'pa' nanacame'ñyete'č. Ama't ahuatoteň cohuanrrortoñete'č atet orrtate'č ñeñ̄ ama puentareto.

**12** Tarraňa allempo serrpare'tatanet Felipe cohuen ñoňiets o' ame'ñiatanet allohuen—yacmaneshačhno ñaňma allohuenet coyanesshohuen. Serrpare'tatanet atet penaňa Yompor po'cohuenňa ñeñ̄ atto atarr ayochreshattena ña, ñaňma atet pena Jesús ñeñ̄ Cristotats. O' ame'ñiatanet allempoňapa' apatarettet Yomporecop.

**13** Ama't achyo'taň ñeñ̄ sochetsa Simónpa' o' ame'ñerra ñaňma. Ñapa'čho'ña apatareňa Yomporecop. Apatareňetuapa' allempoteňñapa' yemterrana Felipe errohuanen čhopeñe'chen. All orrtatanet Felipe ñeñ̄ ama puentareto attoch eñočhet aňmapa' ñeñ̄ po'ñočh huetsa Partseshot. Simónňapa' o'ch entan atetpa' atetcha' ot:

—Errotenoňuaňaca' atet penaňe'.

**14** Allempoňa Jesús puellsensarneša'pa' e'mare'chet Jerusaléňoň shonte'samario'marnesha' ame'ñeňňaňet Yompor po'ñoňpa' o' mueňet Pedro ñaňma Juan all Samario.

**15** Allempo čhap Pedro ñaňma Juan Samariopa' ma'yochamňpsosyet samario'marnesha' ñeñ̄

ame'ñetsa. Enamet Yompor chorratanetepa' Parets Puecamquëñ.

**16** Tarro'mar allempopa' ama chorrenaneta' Parets Puecamquëñ. O'ña apatareñetuet pame'ñeñofet Yepartseshar Jesús.

**17** Allempoña Pedro ñama Juanpa' o' net pot ñesheto ñeñt ame'ñetsa. Nohuet pot ñeshetopa' Yomporña Puecamquëñpa' ahuepa't chorranet.

**18-19** Añña Simón ñeñt achyo'tañtetsa ahuaña o' ñchapoña pueyoçhropa' atet ot:

—Añecpuepa't nenet pot attoch chorranet Parets Puecamquëñ.

Allempoñapa' atet otanet Simón:

—Llesenscha' nomporneshacha' o'ch nenanet ñama not attoch chorranet Parets Puecamquëñ. O'ch napas quelle attoch sapuen llesens.

**20** Pedroñapa' atet och:

—Peçllayorpa' chenquëpa' alla, alloñpa' pechenquëpa' ñama tarro'mar ñapa' ñotenapañ o'ch perañtoña Parets Puecamquëñ. Ñeñtpa' amach erroñenot petsa'cho. Añña Yomporpa' o'ch apuey e'ñe atta.

**21** Ama pocteyaye o'ch ñagap ña llesens tarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entennape peyoçher.

**22** Te'pa' aña poctetsa o'ch poctape'cherr ello cohuen, o'ch pequeçhpuerr aña sosya'tsañ o'ch penamuer Yompor peretneñets. Ñato' Yomporpa' o'ch peretnerrnañ atto poctape'chen sosya'tsañ.

**23** Pedropa' alla otererr:

—Napa' neñoteneþ nanac sosey poctape'chen peyočhro, čha pottena atet ñerra'm po'chñarpa' huanquëneþ.

**24** Simónñapa' alla otererr:

—O'ch sanamon Yompor nocop attoch amach es netantoyo atet sotenen. Añpa' allohua atet pena Simón.

**25** Pedro ñama Juanpa' nanac a'poþoñet Yompor po'ñioñ all Samario. Serrpare'tueneta'pa' alla ahuanerret Jerusaléño. All oñenet samario'marpa' ñeñt yeçhetsa toño'marpa' e'ñe acopoteñ serrpare'tatysesuaneret.

### *Allempo Felipepa' ame'ñatana etiopo'marnesha'*

**26** Allempoña añ Felipepa' orrtoña Yompor po'millañoñeteñer atet otos:

—O'ch čchapmoch poctopa' o'ch ahueþ a'yo, o'ch peçhap amaraþo allo'tsen toñ ñeñt sets Jerusaléñot attoch yeçhap anetso añ pa'so'cheñ Gaza.

**27** Ñañapa' atet och Yompor po'millañoñeteñerpa' atetcho' þa. Allempoña' o' ahuo'. O' čchap all toño ñeñt sets Gazopa' o' entosan puesheñarr etiopo'marnesha'. Añ etiopo'marnesha' ñeñtpa' ñeñt amcha'tareñ aña po'taruas pen o'ch cohuamþpenan ora allpon quelle ñeñt gobiernocop alla pa'nyo. Pa'neypa' añ pa'so'cheñ Etiopía. Ñeñt nanac amcha'tareñtetsa all pa'nyopa' añ pa'so'cheñ Candace ñeñtpa' coyanesha'. Añ yacma ñeñt entos Felipepa' ñeñtpa' acaparetacheñ. Añña etiopo'marnesha'pa' errte' asuena' Jerusaléño allempo entos Felipe. Tarro'mar ta all o'ch ma'yochenana' Yompor.

**28** Allempoña o' alla puerrerra pa'nyo. Ñapa' alla anen po'carro. Ñeñtña carropa' cahualla matatene'. All anenpa' all lleyenan Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets lleyen ñeñt quellquë't ahuañ Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ.

**29** Añña Parets Puecamquëñpa' eñotatan Felipe, ñeñtña ote':

—O'ch penteña' ñeñt anets tarro e'ñe all carro.

**30** Felipeñapa' o' mata. Matapa' ñchap allame'tetspa'o' e'mosan cho'lleyenan añ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets ñeñt quellquë't Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ. E'mos Felipepa' atet otos:

—¿Eñotochena't penteñ ñeñt atet oten ñeñt pelleyen?

**31** Ñañapa' atet och:

—Errotenohuate'ca'ye neñochña' amaca'ye eñalle ñeñtcha' neñotate'. Ñato' o'ch ña'tap ña o'ch yanorr parro.

**32** O' a'tap Felipepa' o' cohuos all lleyen. Añ lleyen Yompor po'ñoñ ñeñtpa' añ ñoñets ñeñt quellquë't Isaías:

Ateñcha' ña ña atet ñerra'm carrnero. Ñehua, carrneropa' o'ch yanem allcha' yemtsepa' amach ama'toçhto. Amapa' ñerra'm yetisorroñ pue'chpa' amach ama'toçhto. Ateñcha' ña ña, amach es oto.

**33** Nanac mueroçhtachet, ama pocteye' ñeñt atet ñoñet. Ama erroteno o'ch yotua ora allohuen ñeñt atet sosey ña'yes pamo'tsna'tarnesha'. O' muetsetpa', o'huañ

corra aña patsro. Añpa' allohua atet quellquë́t Isaías.

**34** Allempoña ñeñt etiopo'marnesha'pa' o' a'þto'ch Felipe:

—Ñehua, þoten, ¿eseshocpa'tña eñen arr Isaías, ñato' ñocpate' amapa' po'psheññe copte'?

**35** Allempoña Felipepepa' o' serrpare'tach cohuen ñoñets atet pena Jesús. Eñotach añ ñeñtara Isaías po'ñoñpa' eñen Jesúsocop. Allempoñapa' o' eñotach ñama po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñeñt atet pena Jesús.

**36** Allña allenet matamñpenetpa' o' entoset oñ, atet ot etiopo'marnesha':

—Ta'm, ¿pocte' te' o'ch napataretta Partsocop?

**37** Felipeñapa' atet och:

—Ñehua, ñerra'm po'ñoçh þame'ñena peyoçhocmañenpa' e'ñe pocte' o'ch þapataretta Partsocop.

Etiopo'marnesha'ñapa' atet ot:

—Napa' po'ñoçh name'ñena. Te'pa' neñoteñ Jesucristo ñeñtpa' ñeñt Yompor Puechemer.

**38** Allempoñapa' o' tñomaset po'carro sohua'rrosetpa' o' ahuanmuet oño. Allña apatos Felipe.

**39** O' čha'nerret oñoñpa' Yompor Puecamquëññapa' o' anman Felipe a'yo. Allñapa' machayoña ma'nata alla. Ñeñt etiopo'marnesha'pa' ama enterrano Felipe. Allempopa' o' ahuerr etiopo'marnesha' e'ñe pocsheñesha'. Añpa' allohua ñeñt atet þa etiopo'marnesha'.

**40** All anetso Azotopa' all orrterraña Felipe. Allñapa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets alloch yequeshþa. Allempoñapa' o' ahuo' ñaña anetso Cesareo, nanac serrpare'tyesnom ora anetso'mar all oñomyes.

## 9

*Allempo Saulopa' cotape'cherr ello cohuen Yomporecop*

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

**1** Allempoña Saulopa' nanac e'moñe'tenan ñeñt ame'ñenaya Yepartseshar Jesú. Pa'tsrre'mueñoñpa' ateñ ot:

—Napa' o'ch na'cllatueña' ñeñt ame'ñenaya Jesú.

Ñeñto'marña o' ahuo' allo'tsen ñeñt nanac amcha'tareñ cornesha' e'ñe all Jerusaléno.

**2** Chap allo'tsenpa' o' enamos orden attoch a'cllatuan ñeñt ame'ñetsa. O' enam orden ñeñtcha' anom a'yo anetso Damasco allecma apchenet judionesha' po'prahuo. O'ch čchap allpa' o'ch aposan ñeñt amcha'tareñtetsa puerahuo. Attoch apet all llesens attoch rromanatanacheñ ñeñt cotene' Jesú poctaþña. Ama't coyaneshaçhno ñaña yacmaneshaçhno o'ch rromanatanet o'ch huancatanet o'ch anmaretterret Jerusaléno. Ateñ cotape'chña Saulo.

**3** Allempoña agapuan orden allempoñapa' o' ahuo'. O' čchap allame'tets Damascopa' machayoña ñeñt nanac poptetsa entotpa' o' choyo'tam̄pes e'ñe ñesho.

**4** O' choyo'tam̄pespa' ñañapa' alla rromopra patso. Chap patsopa' e'man ñoñets ñeñt ateñ oten:

—Esomare't Saule pemueročhtatennanña ñeñt name'ñenaya.

<sup>5</sup> Sauloñapa' atet ot:

—¿Eseshape't Ayochreshate eñets?

Ñeñt eñetspa' alla otererr:

—Napa' ñeñten Jesúsen, ñeñtara ñeñten pemueročhtaten. Añpa' pañeña mueročhtatetsa. Tarro'mar čha pottena ñerra'mrrate' ashen ñeñt e'ñe paťpare'teñot ñañeñachña atserrpătetsa.

<sup>6</sup> Sauloñapa' po'yorñoňpa' čha pa'shmuena allempoñapa' atet ot:

—Partseshacha' te'pa' ¿erroñena't penmen ñeñtcha' atet nepena?

Partsesha'ña Jesúspa' atet otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanta, ahuep Damasco. Allcha'ña otapet ñeñtcha' atet peþa.

<sup>7</sup> Ñeñt parro epuet sen Saulo ñetñapa' atta co-huanrrortenet. Pocuanrrorteňoňetpa' ama errot oteto. Ñetpa'čho'ña e'muet ñeñt e'morrtatsa tarraña ama es enteto.

<sup>8</sup> Allempoña Saulopa' o' tanta. Tantapa' o'ch co-hua'yespa' ama ento. Ñeñto'marña atta echa'nmet potoňpa' o' anmet Damasco.

<sup>9</sup> O' čhap Damascopa' ma'pamuet Sauloñapa' ama enteno, ñaňma ama es rreno, ñaňma ama es orreno, ama't coñe'ta.

<sup>10</sup> Damascoňapa' allo'tsen puesheñarr ñeñt nanac ame'ñenaya Yepartseshar Jesú. Ñaňapa' aň pa'so'cheň Ananías. Aňña Ananíaspá' Yepartseshar Jesú orrtoňa atet ñerra'm puečhopoňoň o' čhore'chpa' atet och:

—¡Ananías!

Ananíasña anaþpa', atet ot:

—Napa' Nepartseshare añen.

**11** Yepartsesharñapa' alla otererr:

—O'ch notaþ atetcha' peþpa. O'ch ahueþ allo'tsen toñ ñeñt nanac paþharr allcha' pentos Judas pa'paquell. Peþhap all pa'pacilopa' o'ch þa'þto'tos erro'tsente'ña ñeñt Saulo ñeñt tarso'marnesha'.

Alla otererr Yepartseshar:

—O'ch notaþ ñama, añ ñeñtara Saulo e'ñe te'pa' allo'tsen ma'yochetsa.

**12** Napa' o' norrtatuoñ ñeñt o' entua neshot. O' entuan atet ñerra'mrrate'acheñ añ pa'so'cheñ Ananías huapatsa. O' huapa ñeshopa' o' nosan pot ñesho o'ch alla cohuerr.

**13** Ananíasñapa' alla anapuererr:

—Partseshachacha' napa' o' ne'mare'ch atet o' þa añ ñeñtara Saulo. Shonte'acheñ o' e'mare'tatnet atto ñapa' nanac mueroöhtatenan ñeñt þame'ñenaya Jerusaléño.

**14** Te'pa' ñapa' echenan orden o'ch huancatye-sey allohueneñy ñeñtey þame'ñenaya, o'ch anmatey cárcelo. Ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohueneñy ñapa' po'cornanesharpa' o' apet Saulo añ orden.

**15** Yepartsesharñapa' alla otererr:

—Tarraña ama't atet te'pa' o'ch ahueþ all, ñeñt atet o' notuap. Te'pa' o' nene' Saulo ñeñtcha' na'poñene' neñoñ amcha'taretneshesho. Ama't po'poñeçhnoacheñeneshopa' ñapa' a'potoncha' neñoñ. Ñama ama't israelena'tarneshopa' o'ch a'poton neñoñ.

**16** Ñama o'ch neñotach Saulo ñapa' o'ch mueroöhta nanac nocop, tarro'mar te'pa' o'ch

ame'ñña'na na. Añpa' allohua ñeñt ateñ serrpare't Yepartseshar epuet Ananías.

<sup>17</sup> Allempoñapa' o' ahua' Ananías o'ch entenana' Saulo. Chap allpa' o' be'tosos pocollo allo'tsen Saulo. O' ponmosyapa' o' nosan pot e'ñe ñesho. Nohuan pot e'ñe ñeshopa' otosan Saulo, atet och:

—Masheñe Saule, Yepartseshar Jesús ñeñtca'ye ñorrtoya allempo ñoñen toño. Te'pa' añ ñeñtara Yepartseshar Jesús o' mueñan na o'ch non attoch alla pecuerr, ñama attoch chorrapa Parets Puecamquëñ.

<sup>18</sup> Ñeñta otuapa' allorocma rrata'nom pa'clloyot ñeñt ateñ ñerra'mrrate' es pa'tall, o' alla cohuerr e'ñe cohuen. Alla cohuerr e'ñe cohuenpa' allempoñapa' apataretta Yomporecop.

<sup>19</sup> O' apataretetuapa' o' rrallme'cherr. O' alla cherr po'huamenc. Allempoñapa' allponmater-rerr alla Damascopa' o' serrpare't epuet ñeñt ame'ñetsa.

*Allempo Saulopa' e'ñe ñenmañ serrpare'terr all Damasco*

<sup>20</sup> Ñama Saulopa' chocma sen judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tatenanet ateñ pena Jesús. Otanet añ Jesúspa' po'ñoñch ñeñtpa' ñeñtña Parets Puechemer.

<sup>21</sup> Allohuinet ñeñt e'muene'pa' otyeset:

—Ta', erroñtenuañaca'yeña te' ñeñt yacmar. Añmapa' ñeñtca'ye mueroçhtataye't ahuaña ñeñt ame'ñenaya Jesús all Jerusaléñ. Ñeñtomañña te'pa' huena arr, mueneñ o'ch rromanatenana' ñeñt ame'ñetsa o'ch anmareñtet cornaneshesho

ñeñ̄t pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>22</sup> Saulopa' allo'na sen huomenc pa'nmue' pueyočher attoch serrpare'tan Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatanet atto po'ñočh Jesúspa' ñeñ̄tara Cristotats. Ama't judionesha' ñeñ̄t yečhetsa Damascopa' ama erročeno anapeto.

*Allempo Saulopa' a'yeter judionesha'*

<sup>23</sup> Atteña o' allponmatpa' aňña judionesha'pa' o'pachet o'ch muetset.

<sup>24</sup> Saulopa' e'mare'ch o' o'pachet, o'ch cohuet attoch o'ch muetset. Arr cohuet allotecma be'tenet all acončha'tam̄psareč ora anets. Ellapeneteč cohame'tet ñama arepeneteč.

<sup>25</sup> Tarraňa ñeñ̄t pueyochresha' Saulopa' o' anmet tsapo allo'tsen pocoll e'ñe all acončha'tam̄psareč anets, allňapa' eňall ventana allot a'suatam̄peret atarret caňtrot.

*Allempo Saulopa' puerrerra alla Jerusaléňo*

<sup>26</sup> Allempoňapa' ahuerr Jerusaléňo. Cherr Jerusaléňopa' atarr mueneň o'ch entenana' ñeñ̄t ame'ñetsa. Ñeñtña ame'ñetsapa' ama mueneto o'ch entenaneta' tarro'mar nanac mecha'teňet, otenuapuetaň atto'če' shequénanet o' ame'ña.

<sup>27</sup> Aňña puesheňarr ñeñ̄t pa'so'cheň Bernabépa' ñaňapa' o' anem̄ allo'tsen Jesús puellsensarnesha', o' otosanet:

—Aň Saulopa' o' entan Yepartseshar Jesús allempo sen Damasconet. Yepartsesharepa' epuet serrpareč. Ñaňapa' ama mecha'to ñeñt'o'mar atarr serrpareč Damasco ateč pena Jesús.

**28** Allempoteññapa' e'ñe pocte' eñchet, allempoñapa' o' e'ñe parrocmatuet. Ñapa' ama mecha'teno ama't mamesha. Atarr nanac serrpare'tan Jesús po'ñoñ.

**29** Chocmach serrpare'ten epuet judionesha' ñeñt e'muene' griegaçhpa'tarraña amach pocteye' enteñeto. Allempoñapa' o'pachet ñaña all o'ch muetset.

**30** Allempoña ñeñt parro ame'ñenetpa' anmet Saulo po'poñ anetso Cesareo. Alloñpa' o' mueñet ñaña anetso Tarso.

*Atto Pedropap' orrtatan Yompor po'partsoña all oteñet Lido*

**31** Atteñapa' o' muetsoñeñtuerra ñeñt amueroçhtatañ. All Judeo ñaña Galileo ñaña Samariopa' o'huañ amueroçhtatarettet atet pete't ahuaña. Allohuen ñeñt ame'ñetsa allo'na senet huomenc pa'nmuet pueyoçhret. Atteñapa' o' shonta'nma ñeñt ame'ñetsa. Pame'ñeñotetpa' allo'na senet mecha'na'tnomuet Yompor. Ñama allo'na Parets Puecamquëñpa' nanac coshatenanet.

**32** Atteña Pedropap' chocmach ta'yena emo'tyese' ñeñt ame'ñetsa. Parrochpa' o' çhap allo'tsen ñeñt ame'ñetsa all anetso pa'so'cheñ Lida.

**33** Allñapa' entosan puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Eneas. Ñapa' ahuaçoteñ echarrtena alla panena o' posoc char.

**34** O' entos Pedropap' atet otos:

—O'ch Eneaso notap, Jesucristopa' o'ch a'crraterrep. Te'ñapa' o'ch petanta o'ch pañño'ten pemue'.

Allorocma correna, o' tantena.

<sup>35</sup> Allohuen ñeñt yeħetsa Lido ñaħma Sarónopa' allempoña eñchetpa' čha puesuerret ñeñt ahuač poċċapñet o' ame'ñnerrħañet Yompor po'ñoñ.

*Allempo Pedropo' tantaterran Tabita allempo rrroma*

<sup>36</sup> Eñall puesheñarr coyanesha' ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Tabita, añ ñeñtara so'chñets Tabita ñeñt otenet griegačho Dorcas. Ċapa' arr yeħena anetso ñeñt pa'so'cheñ Jope e'ñe alla allame'tets Lido. Ċaħna nanac amueraña, chocmach yen-puenan ñeñt huocchañetyets.

<sup>37</sup> Allempopapa' o' atsna't. Atsna'tpa' atteñapa' o' rrroma. Rromapa' pamo'tsesha'ñapa' o' apach atet yeħenet ñet. Apatuetpa' o' pjanet enonet all tama a'yohuen bāt.

<sup>38</sup> Allempoña ñeñt ame'ñetsa allpa' o' e'mare'chet Pedro allame'ttso'tsen all anets Lido. O' e'mare'chetpa' o' mueñet epsheña yacma attoch oteñeta' onepa' all allorocma.

Allempoña čhapuet Pedreshopa'

<sup>39</sup> Pedroñapa' o' coterrancet. Chap allpa' o' anmet all cuarto eno allo'tsen arromħa. All tomħen shonte' rreħorrħanesha' ñeñt llecanrrortetsa. Allñapa' all gatanna'tyenet ñeñt chorra'yenet ñeñt sepechyesanet ahuaña Tabitañ.

<sup>40</sup> Pedroñapa' mueñuanet allohuinet a'yenet. O' mueñuanet a'yenepa' o' concorposa, o' ma'yochha. Ma'yochuapa' o' puetallsa arromħaħeshoneħtpa' atet och:

—O'ch Tabita notaþ, petanterra.

Allempoñapa' acuerroche'. O' enterran Pedropo' čha anerrets.

**41** Pedroñapa' cheter pototpa' echanter attoch terr. Allempoñapa' o' čhore'terran ñeñt ame'ñetsa ñaña rreторrnaneshačhno. O' be'tosčha'terretpa' o' gaterranet o' tanterra ñeñt rromats.

**42** Allohuinet ñeñt yečhetsa all Jopopa' o' e'mare'chet atet pena Pedro. Ñeñt marña shonte'acheñ o' ame'ñeret Yepartseshar Jesús.

**43** Pedroñapa' alla a'pa atomat alla Jopo. O' a'pa all Simón pa'pacollo. Ñeñt Simónpa' añ po'taruas pen o'ch a'cohuenetyesan pa'rrom.

## 10

### *Ateť pa capitán Cornelio epuet Pedro*

**1** Eñall puesheñarr capitán, añ socheť Cornelio. Ñaňapa' allo'tsen anetso añ pa'so'cheñ Cesarea. Allňapa' ñia mueñanatene' čharroch čharrá' guardianesha' ñeñt oteñet Guardia Italiana.

**2** Añna Cornelioñapa' nanac cohuen cōtage'cheť Partsocop, ñaña nanac mecha'na'teñ. Ama't ñeñt yečhetsa e'ñe parro ñetpa'čho'ña cōtage'cheteť cohuen Partsocop. Ñapa' nanac amueraña, shonte' es apa'yesaneť ñeñt es palltatseť. Ñaña čhocmach ma'yochenana Pares.

**3** Atta yečhena ama't ahuatoteñ. Parrochpa' o' coya'nen atsne'pa' orrtoña ñeñt Yompor po'mllañoťeñer. Orrtoña ateť ñerra'm puečhopoňoť, tarraña ama čhoye' čhopo'teñe. Tarraña o' orrtoñapa' e'ñe cohuen eñch. O' huapapa' ateť otos:

—¡Cornelio!

**4** Ñañapa' puemcha'nañotpa' atta cohue', al-lotñapa' atet otaþ:

—¿Eso'tña Partseshacha' pemnen?

Mellañoþeññapa' alla otererr:

—Pema'yocheñof te'pa' o' yerpaþa Yompor. E'ñe pochte' entennaþ atto es þapa'yeñ ñeñt es palltetsa.

**5** Te'ñapa' añ pochte' o'ch pemñeacheñ Jopo o'ch þagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón, ñeñtara oteñet Pedro.

**6** Ñapa' all a'puena po'psheñeñ Simón pa'pacollo. Te'pa' ñachña þoterre' ñeñtcha' atet peperra. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñtca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquëllpa' ontapo'tsen. Añpa' allohua atet ot Yompor po'mllañoþeñer.

**7** Ñeñta otuapa' o' ahuerr. Ahuerrpa' Cornelioñapa' chore'tan epsheñia ñeñt taruasets e'ñe alla pocollo, chore'tan ñama puesheñarr po'solltarer ñeñtpa' aña po'taruas penet attoch cohuampeñet po'caþtánret. Añpa' ñeñt cohuen coþape'chets Partsocop ñama.

**8** Alloþpa' o' serrpare'tatanet ora atto orrtoña Yompor po'mllañoþeñer. Ñeñta serrpare'tatuanetpa' o' mueñanet Jopo. Allempoñapa' ahuanmuet.

**9** Tsapatñapa' o' chapmochet Jopo. O' chapmochetpa' Pedroña e'ñe alla pocollopa' o' a'tap eno allcha' ma'yochosa. Allempopa' chapmoch pocto.

**10** O' chapmoch poctopa' cheporra Pedro. Atarro' mueneñeñ o'ch rra'pa' tarraña ama

potena'ña rreñets. Alla cohuenpa' o' huapoña ñeñt atet ñerra'm čho' es čhopo'ten.

<sup>11</sup> Entoñapa' o' entan ñeñt atet ñerra'm atarr shetamuets. Enoñpa' čha sohuam̄pesnena, ačharam̄psareť pa'tats po'topñe'marot. Añña ñeñt ačharam̄psaretpa' sohua'netsa patsonet e'ñe ñeshonet.

<sup>12</sup> Allña shetamtso e'ñe o'ponopa' allo'tsa'yen shonte' pa'namen berročhno, ama't po'poñ berročhno ñeñt ama arrapoye' eñche'le judionesha'. Ñaňa allo'tsa'yen pa'namen shechpečhno ñaňa pa'namen otečhno.

<sup>13</sup> O' čhap allame'tets ñesho, Pedroñapa' e'man ñoñets, atet oten:

—Pedro o'ch pemtsa aň berr o'ch perre'.

<sup>14</sup> Pedroñapa', atet ot:

—Ama Nomporcha', nerreñe. Napa' ama't ahuaťapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet yeychena ya ñeñtey judioneshay.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' alla oterrerr ñeñt eñets, atet ot:

—Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' papa' amach pötatsto aňmapa' ama cohuenayaye.

<sup>16</sup> Aňpa' e'ñe ma'pocha e'mpa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet, o' alla chenquërra.

<sup>17</sup> Allempoñapa' Pedropo' nanac moññe'tacha, o' cotape'chpa' atet ot:

—Esuaňaca' otetenña ñeñt o' nentua.

Ñeñt nanac moññe'tenapa' allempocma čchap ñaňa ñeñt mueñen Cornelio. Ñetpa' o' a'pто'tnomuet errate' yečhenaña Simón. Allempoňa entoňet Simón pa'paquëllpa', o' čchapuet allot be'nenetpa'

**18** o' čhore'toset ateť otoset:

—¿Arre't a'puenaña ñeñt̄ sochetsa Simón ñeñt̄ara  
ñeñt̄ otenet Pedro?

**19** Pedroñapa' e'ñe alla enopa' ama't orameñ  
moññe'tenana ñeñt̄ o' entuapa' añña Parets  
Puecamquëñpa' ateť och:

—O' čhap ma'psheñaacheñ ñeñt̄ pe'nene'.

**20** Te'pa' o'ch pesuerra tayecma o'ch  
pocterranel. Amach pemcha'tatsto. Napa' na  
mueñenahuet atto huapuet arr. Añpa' ateť ot  
Parets Puecamquëñ.

**21** Ñeñt̄a otuepa' Pedroñapa' asuerroche' patso.  
O' čhap allo'tsen añ ma'psheña ateť otapanet:

—Napa' naña ñeñten se'nen. ¿Esocpa'tña se-  
huena?

**22** Ñetñapa' ateť ochet:

—Yapa' añ yemñene' capitán Cornelio.  
Capitánpa' oten ponepa'to'. Ñapa' orrtoña Parets  
po'mllañoñeñer ateť och: "Pagotach Pedro onepa'.  
Ñama pocte' o'ch pe'mñoch ñeñt̄cha' ateť otap̄."  
Ateť och Parets po'mllañoñeñer. Ñeñt̄o'marña  
yapa' o' yehuapa. Tarro'mar capitán Cornelio  
ñapa' e'ñe cohuen cołape'chen Partsocop ñama  
nanac mecha'na'teñ. E'ñe cohuen enteñ allohu  
judionesha'.

**23** Allempoña Pedropa' ateť otapanet:

—Ñehua, sebe'tos allach sa'pa, tsapałtachña  
ahuey parro.

Allñapa' alla moset, tsapałtñapa' ahuanenet.  
Po'potantañpa'čho'ña ñeñt̄ ameñetsa e'ñe alla  
Jopopa' o' cołap'huanmuet ñamet.

**24** Tsapañapa' o' čchapuet Cesareo. Cornelioñapa' alla cohuenan Pedro o'ch huapa. Ñapa' o' hua'ña'huan pamo'tsesha' ñama po'potantañ ñeñt epuet yemtena. Ñetñapa' all cohueñet e'ñe parro.

**25** O' huapa Pedro. O' huapapa' Cornelioñapa' o' tantnoma attoch o'ch poctaþ. O' concorposñaña o'ch ma'yochaþya.

**26** Tarraña Pedroñapa' o' cheterpa' atet och:

—Petanterra, amach pema'yochatsetno. Napa'cho'ña arromñañena.

**27** O' tanterrapa' serrpare'tatanna'tet mame'pa' alloñapa' o' be'toscha'tet pocollo. Allñapa' o' entosan shonte'acheñ ñeñt o' čhačha't.

**28** Allempoñapa' otanet Pedro:

—Sapa' señoteñ ya judioneshaypa' ama pocteye' yenteñ o'ch yeyemcha po'poñacheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarro'mar yapa' atet yeychena amach yeya'rrotatscheacheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña te' Yomporpa' o' yečhatuan amach yentatsche po'psheñeñ atet ñerra'mrrate' ñeñt ama cohuenayaye.

**29** Ñeñto'marña te'pa' o' nohuapa arr tayecma allempo agotatennet. Te'ñapa' o'ch na'þto'taþ ¿esocópté' þagotaten?

**30** Allempoñapa' Cornelioñapa' atet ot:

—Ahuaña o' taya pa'tatsmat met, napa' alla nema'yochena, ñama nema'yocheñoñ o' nequečhp'a nerrar mame'. Ñeñt attecma nepena allempocma nema'yochena nepacllo atet ñerra'm te' coya'nen atsne'. Allempopa' machayota orrtona puesheñarr yacma e'ñe allame'tets.

Pa'shtampa' añ chorrena ñeñt nanac cohuen poptetsa.

<sup>31</sup> Ñañapa' otosen: "Cornelio, pema'yocheñot te'pa' e'mueneþ Yompor. E'ñe pocte' entennaþ atto es þapa'yeñ ñeñt es palltetsa. Ñeñto'marña te'pa' o'yerpapa.

<sup>32</sup> Te'ñapa' o'ch pemñeacheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr ñeñt pa'so'chen Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. Ñapa' alla a'puena po'psheñeñ Simón pa'pacollo. Ñach huapatsapa' ñapa' serrpare'tatoseþcha'. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñtca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquëllpa' ontapo'tsen." Añpa' allohua atet oten ñeñt norrtoya.

<sup>33</sup> Ñeñto'marña nagotateneþ. Te'pa' e'ñe pocte' o' pehuapa. Te'pa' Yompor eñoteney ñeñt arro'tsa'yeney yemneñ o'ch ye'mñotaþ o'ch peserrpare'tatey errponte' Yompor yeçhateneþ.

*Allempo Pedrop'a serrpare'tatosanet Cornelio pa'pacollo*

<sup>34</sup> Pedroñapa' alla oterrerr:

—Po'ñoðh te'pa' o' neñoch tarro'mar o' ñchapona neyoðhro, ama ñapta judionesha' morrentenoña Yompor.

<sup>35</sup> Añña ama't erra'tsen pa'namenacheñ, eñallcha'ña puesheña'tets ñeñtcha' mecha'na'tene' Yompor ñama ñeñtcha' e'ñe cohuen es pets Yomporecop. Ñeñt pa' e'ñech pocte' enteñ Yompor, ama't erra'tsenacheñ.

<sup>36-37</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Sapa' señoteñetña Yomporpa' o' mueñonay Puechemer Jesucristo, ñeñtay judioneshacpay.

Añ ñeñtara Jesúspa' o' a'poctatuonay e'ñe cohuen Partsocop attoch cosheñtso'tseneycha'. Te'ñapa' ñach Yepartseshar yeperr allohueney. Añ cohuen ñoñetspa' o' serrpare'tuet erracmañen Judeo'mar. Ñanompa' serrpare'chete't Galileo allempo apate't Juanañ.

**38** Alla oterraneterr Pedro:

—Señoteñte' Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. O' chorrracha Parets Puecamquëñ ñama nanac ahuamencat pe'. Allotpa' all chopeñe'chye se'tpa' nanac amuerañte't. A'crratyesane't allohuen ñeñt mueroçhtatyese't oneñet, tarro'mar Pomporpa' nanac yenpue't.

**39** Alla oterraneterr Pedro:

—Yapa' o' yentuoñ ora allpon atet pa'yese't all yeçhena jüdionesha' ñama all Jerusaléno. Yapa' o' yentue ñeñto'marña te'pa' o' ya'potoñ ñeñt atet pa'yese't. Allotñapa' o' corso'tamñpset tsacho, atto muerset.

**40** Tarraña poma'pamtañopa' tantater Pompor. Allempoña Pomporpa' orrtaterrnay e'ñe ya yocop.

**41** Tarraña ama allohuenacpaye' orrterro, e'ñe yañeñacpa ñeñtey na' Yompor o'ch ya'potoñ ñeñt atet pe't Jesús. Allempoña tanterra pa' yapa' yerrallme'chapretuer ñama yorrueerr coñe'ta'tets parro.

**42** Alla oterrerr Pedro:

—Ñapa' o' otey o'ch yeserrpare'tachacheñenesha', o'ch ya'potoñ atto yeñoch Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñach acre' allohuenacheñenesha'—errotencha' corret puesheñatset. Acrancha' allohuenacheñenesha' ama't ñeñt corretsa ñama ama't ñeñt o' collahuena.

**43** Alla oterrerr Pedro:

—Ñeñt̄ ama't̄ ahuať ñeñt̄ a'm̄tayet̄ Yompor po'ñoñpa' ñeñtara Jesús a'poteteť. Ama't̄ ahuať ñetpa' oteteť ñerra'm̄ yame'ñera ña Pomporpa' e'ñech peretna'huerrnay yo'chñar.

*Allempo ñanom chorranet Parets Puecamquëñ ñeñt̄ amajudioneshayaye*

**44** Ama't̄ allempo serrpare'ten Pedropo' añña Parets Puecamquëñpa' ahuepa't̄ chorranet allo-huenet ñeñtet̄ e'mñote'.

**45** Añña judionesha' ñeñt̄ ame'ñetsa ñeñt̄ parro huapa Pedro, ñetñapa' atfa cohuanrrortenet, o' otet:

—Errotenoñuaťe'ca'ye chorranet ñamet Parets Puecamquëñ e'ñe attota, ñetpa' amaca'ye judione-shayayeto. Atet̄ otet̄ ñet.

**46** Tarraňa po'ñoçhp̄a' ahuepa't̄ chorranet ñamet Parets Puecamquëñ tarro'mar ñetpa'cho'ña ahuepa't̄ eñosyeset po'poñ ñoñtso. E'ñe po'poñ ñoñtso aye'choçtachet Yompor. Atto e'manet judionesha'. Allempoñapa' atet̄ ot Pedro:

**47** —Ama't̄ pocte' senteñe o'ch apatarettet Partsocop. Tarro'mar o' chorranet Parets Puecamquëñ e'ñe atet̄ ñerra'm̄ ya.

**48** Allempoñapa' otanet Pedro:

—Te'pa' e'ñe pocte' same'ñeñot̄ Jesucristo o'ch sapataretta.

Allempoňa apatarettetuetpa' atet̄ ochet Pedro a'puepa'to' alla allponmat.

## 11

*Allempo Pedropo' serrpare'tatuerranet Jerusaléñ*

<sup>1</sup> O' allponmat Jesúsña puellsensarnesha' o' e'mare'chet atto po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'ñerrñañet ñamet Yompor po'ñoñ. Atto e'mare'ch Jesúz puellsensarnesha' ñañma po'poñechnoacheñ ñeñt ame'ñetsa all Judeo.

<sup>2</sup> Allempoña ahuerr Pedro. Allempo čherr Jerusaléñopa' judioneshasha' ñeñt ame'ñetsa allpa' o' che'ptare'tapueret Pedro.

<sup>3</sup> O' che'ptare'chet Pedro, atet ochet:

—Eso'mare'tña petaña allo'tsen ñeñt ama judioneshayaye, ama't allpa' o'te' čha perrallme'chapretos—anet.

<sup>4</sup> Allempoña Pedropapa' o' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe atet pa;

<sup>5</sup> atet otanet:

—Napa' allo'tsenen Jopo. Allempo nema'yochena huapona ñeñt atet ñerra'm čho' es yečhopo'ten. Entoñapa' o' nent ñeñt atet ñerra'mrrate' shetamuets. Enotpa' čha sohua'nena ačharamňpsaret e'ñe pa'tats po'topñe'maroñ. Añña ñeñt ačharamňpsaretpa' sohua'netsa patsonet e'ñe neshonet.

<sup>6</sup> Napa' o' necue'pa' allña o'ponopa' nent pa'namen berročhno ñañma ñeñt puetsaño'mar, ama't po'poñ berročhno ñeñt ama arrapahuoye' yenteno ya ñeñtey judioneshay. Nent ñañma pa'namen shechpečhno, ama't ñañma pa'namen otečhno.

<sup>7</sup> Allempoñapa' ne'm ñoñets, atet oten: "Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'."

<sup>8</sup> Tarraña napa' not: "Ama Nomporcha' nerreñe.

Napa' ama't ahuañapa' ama nerrare ñeññt ama arrapahuoyaye atet yeychena ya judioneshay."

<sup>9</sup> Allempoñapa' alla oterrerr ñeññt eñets entot, atet ot: "Ñeññt o' a'cohuentatua Yomporpa' papa' amach pötatsto añmapa' ama cohuenayaye."

<sup>10</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha ne'mñpa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet o' alla chenquërra—ora.

<sup>11</sup> Allempocma o' čhap ñama ma'psheñaacheñ. Chapuet all pocollo all nommuena. Añ ma'psheñaacheñpa' arroñt mueñonet Cesareot.

<sup>12</sup> Añña Yompor Puecamquëññapa' oten o'ch nocterraranet. Oten amach nemcha'tatsto. Añ pechapsheña ñeññt arro'tsen te' o' yahuanma parro. Allempoñapa' yeçhap pa'pacollo ñeññt nagotatene'.

<sup>13</sup> Allempoña o' yeçhap pa'pacllopa' ñañapa' o' serrpare'tatapuey atto' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Orrtoñapa' atet otos: "Añ pocte' o'ch pemñeacheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón ñeññtara ñeññt otenet Pedro.

<sup>14</sup> Añña Pedropa' ñeññcha' peñotate' attoch pequeshperra ñama allohuen pamo'tsesha'." Atet oten Yompor po'mllañoñeñer.

<sup>15</sup> Nañapa' o' neserrpare'tosñañ Yompor po'ñoñ. Allempo neserrpare'tenpa' añañ Parets Puecamquëñpa' ahuepa't chorranet. O' chorranet ñet e'ñe affecma chorra'ya ahuaña yamña.

<sup>16</sup> Allempoñapa' o' neyerepya atet otey ahuaña Yepartseshar Jesús: "Juanañpa' e'ñe oñochaya apate'ñ tarraña na añacha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ."

<sup>17</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch

chorranet ñet e'ñe attecma ateñ chorra'ya ya allempo yame'ñya Yepartseshar Jesucristo. Ñehua, ñerra'm e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' nañapa' er-rotenotuate'ca'ye neche'ptare'chña Yompor.

**18** Ñeññfa otuapa' allempoñapa' alla moma'huet allohuenet. Allempoñapa' o' aye'chochtatoñet Yompor, ateñ otet:

—Ama't po'poñacheñ ñeññama judioneshayaye Yomporpa' mueneñ o'ch cotape'cherret ello cohuen alloch ñetpa'cho'ña corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoñeñ errponaño huen. Allohua ñeññateñ ña ñamá Cornelio.

### *Atto epa'hua Yompor po'ñoñ errapăaren*

**19** Allempo muetset Estebanpa' allempoteñña orrta muerochteinets. Nanac muerochhtacheteñ ñeññame'ñetsa. Ñeññomarña yetrra'tyeset allemeña, parratse'tyeset po'poñ anetso'mar. Puesheñatetspa' ahuanmuet Fenicio'mar, po'potantaññapa' ahuanmuet Chipro, po'potantañpa' ahuanomyeset Antioquío. All chopeñechyesnomuetpa' all serrpare'tyesnomuet Yompor po'ñoñ, tarraña aña serrpare'tatnomuet ñapueñ judioneshá.

**20** Tarraña puesheñatets chipro'marnesha' ñamá cireneo'marnesha' ñeññame'ñetsapa' o' chapuet Antioquío. Allñapa' aña serrpare'tatoset ñeññriegogonesha'. Añ serrpare'tet ñeññateñ pena Yepartseshar Jesús.

**21** Yomporpa' nanac ahuamencañ ñpanet. Ñeññomarña shonte' acheñ ame'ñachet Yepartseshar Jesús, o' a'ypo'ñahuerret ñeññahuat pocñapñet.

**22** Añña ñeñt ame'ñetsa Jerusaléñopa' o' e'mare'chet atto shonte' ame'ñetsa Antioquío. Ñeñto'marña mueñet Bernabé Antioquío, o'ch yenpuenaneta'.

**23** Allempo čhap Bernabé allpa' entosan po'ñočh o' orrta Yompor puemuereña all. Ñeñto'marña nanac coshosa. O' cotape'chatosanet, ateť otanet:

—Amach sequečhpatstere Yompor po'ñoñ. Huomenccha' sepa' seyočher.

**24** Añña Bernabépa' ñapa' nanac amueraña, nanac chorreña Parets Puecamquëñ. Atarr ame'ñena. Ñeñto'marña shonte' ame'ñatanaacheñenesha' attočh coteret Yepartseshar.

**25** Allempoña ahuo' Bernabé. O' čhap Tarso alch'a e'nerrana' Saulo. Allña entospa' a'secher o'ch aner Antioquío.

**26** Epsheño'maret alla a'puet paterr char Antioquío. Allñapa' nanac yečhacheteť ñeñt a'pčhatseť all pame'ñeňočet Yompor. Shonte'acheň ame'ñatsa all. All Antioquíopa' añ asocharettet ñeñt ame'ñetsa "Cristona'tarnesha'." Ñanom arr Antioquío asocharettet ateť.

**27** Allempoña Jerusaléñopa' allo'tsen puešheňa'tets ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Parrochpa' onačha'tet. Chapuet Antioquíopa'

**28** añña ñeñt pa'so'cheň Agabopa' o' tomospa' serrpare'tatosanet, ateť otanet:

—Orrtach muečheňets esempo erraparen patso. Añpa' allohua ñeñt ateť ot Agabo.

Añ eňotate' Yompor Puecamquëñ, ama't allempopa' ama orrtena' muečheňets. Allempo

am̄cha'tareta Claudiopa' allempo'ña orrta  
muecheñets.

<sup>29</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt ame'ñetsa Antioquíopa' o' a'poctachet o'ch mueñet ñeñtcha' yepue' pa'mo'nasheñnesha' ñeñt yeçhetsa Judeo.

<sup>30</sup> Allpon echyenepa' allpon apa'yeset. Atet a'poctachetpa' atetçho' pet. O' apueñet Bernabé ñaña Saulo, ñetñapa' anmet Jerusaléño, allñapa' aposet ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa Jerusaléño.

## 12

*Allempo am̄cha'taret Herodes muetsaterran Jacobo, yottam̄psatan ñaña Pedro*

<sup>1</sup> Allempopa' añña am̄cha'taret Herodespa' rromatan puesheña'tets ñeñt ame'ñetsa attoch muerroçhtachet.

<sup>2</sup> Rromuet Jacobo o' muetset. Añ Jacoboñpa' ñeñtara ñeñt Juan pa'mo'nasheñ. Atto muetsetpa' çho pechoñet poñ.

<sup>3</sup> Ñeñtña muetse'pa' nanac coshatan judionesha' ñeñt ama ame'ñetso. Allempoña am̄cha'taretpa' nanac mueneñ o'ch alla coshaterranerr judionesha'. Ñeñto'marña pascuapopa' allempoch rrerreterr pan ñeñt ama a'chasareteyayepa' o' alla rromaterranerr ñaña Pedro.

<sup>4</sup> Rromuet Pedropa' o' abetet cárcelo. Net çcharra' puechena pechap soltarnesha' ñeñtcha' cohuanm̄pse'. Ñanompa' o'ch neñet pa'tatssheña soltarnesha' ñeñtcha' cohuanm̄pene'. Allotpa' o'chña muenme'cheñetpa' o'ch huena po'potantañ

pa'tatssheña ñeñtcha' cohuam̄pene' ñaña. Ñeñtña čharra' puechena pechap solltarpa' attach penet, čhach camyannenet. Añ cotape'chña Herodes o'ch metua pascuapopa' o'ch orrtatan Pedro allo'tsa'yenacheñenesha'.

<sup>5</sup> Atteñapa' nanac huomenc cohueñet Pedro cárcelo. Tarraña ñeñt ame'ñetsapa' atarr ma'yocham̄peñet Pedro.

*Atto Yompor po'mllañoñeñerpa' čha'nmaterran  
Pedro cárcelot*

<sup>6</sup> Atteñapa' allponmat o' čhap allempoch tsapačcha' Herodespa' o'ch orrtata'muenan Pedro allo'tsa'yenacheñenesha'. Tsapoña Pedropá' all muenpa' all rročhtam̄peñ epsheña guardia all rromam̄peñet allo ehuancareñ cadeno epo'mar puečot. Ñaña a'yołpa' all cohuam̄peñ po'potantañ solltar e'ñe alloł be'tenet.

<sup>7</sup> Atteñapa' machayoña puetaresua e'ñe alla o'pono. Orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Añña mellañoñeñpa' o' a'pllán Pedro puepotołpa' o' opuepa' atet och:

—Petanta tecma.

Añña cadena allo' huanquëñetpa' čha pueya'nets e'ñe ñota.

<sup>8</sup> Añña mellañoñeñpa' atet och:

—Pechana'pena peshtam, o'ch penen ñaña pesapat.

Ateñ och mellañoñeñpa' atto'čho' pa. Allem-poñapa' alla otererr:

—Te'pa' pechorrena ñaña peshtam ñeñt penen enot. Allem-poñapa' o'ch poc̄tenen.

**9** Allempoñapa' o' čha'nen cota'nenan mellañoñeñ. Pedroñapa' čha otenapañ attate' čhopo'teñ, tarraña ama čhoye' čhopo'teñ. Allempoñapa' o' ahuanenet.

**10** Ahuanenetpa' o' metenet all cohuen pusesheñarr guardia. Ahuerreterr allponpa' o' meterreterr all cohuen po'psheñeñ guardia. Allempoñapa' o' čhenet allot e'ñe čha'nenet allecma chopeñe'chenacheñenesha'. Chenet yetarropa' ñeñtña yetarrpa' asret nanac echarr. O' čhenet e'ñe allpa' añña yetarrpa' o' tora'nom e'ñe ñoña. Tora'nepa' ñietñapa' o' čha'nenet. Chenet a'yotpa' allñapa' all chope'chnomuet e'ñe parro mame'pa' allotñapa' o' ahuerrña Yompor po'mllañoñer allotñapa' o' ñapfamena Pedro.

**11** Allempoñapa' čhapoña Pedro pueyočhro, atet ot:

—Po'ñočhepa't ama čhoye' nečhopo'teñe. Yomporepa't mueñene' po'mllañoñer attoch a'queshpaten. Te'pa' Herodespa' amach errot pa'no. Judionesha'pa'čho'ña e'ñe orrena o'patenna.

**12** O' čhapoña pueyočhro tematenñapa' o' čchap allot'sen María pa'paquell. Añña Mariapa' ñeñt pachor Juan Marcos. Chap all pa'pacllopa' allñapa' allot'sa'yen shonte'acheñ all ma'yochenet o'pono.

**13** O' čchap allot be'netepa' čhore'tosanet. O'ponotñapa' čha'nom pusesheñarr shopshesha' añ pa'so'cheñ Rode.

**14** Huapapa' o' cheme'tan Pedro po'ñoñ. Pocsheñesha' materra o'pono o'ch oterrana'acheñenesha' ñeñt o'pono'tsa'yen. Tarraña ama toram̄psano Pedro. Cherr o'ponopa' atet otanet:

—Pedrepa't o' huena, allo'tsena a'yot.

**15** Ñetñapa' čha otet:

—Amate'ca'ye ñeñtayaye, atta pötyen čhaťe' pemospuena.

Ñañapa' alla oterrerr:

—Po'ñočhca'ye Pedro.

Ñetñapa' oterreterr:

—Amaťe' Pedroyaye. Ñato' aňte' Yompor po'mllaňoteňer ñeñtcha' cohuanăpse' Pedro.

**16** Atteňapa' Pedroñapa' alla čhore'terraneterr yetarrot. Allempoňapa' toramăpset. Toramăpsetpa' aňepa't Pedro. Allempoňapa' atta cohuanrrortet.

**17** Pedroñapa' o' echantan pot attoch o'ch muetsōneňtet allochñapa' o'ch serrpare'tatuenanet. Allempoňa o' muetsōneňtuetpa' atet otanet atto Yomporpa' o' čha'nmatereń cárcelot. Otanet ñama:

—O'ch soteňa' Jacobo ñama po'potantaň masheňnesha' atto čha'nmateren Yompor po'mllaňoteňer.

Allempoňapa' alla ahuerr Pedro.

**18** Atteňapa' o' puetaren. Arrña cárcelo solltarnešha'ñapa' puemčaňoňetpa' otanna'tyeset:

—Errotenoňuaňaca'ye čha'neneňa Pedro. Errahuaňaca'ye o' ahuen.

**19** Atteňapa' o' e'nater Herodespa' ama eseňsha' entaye. O' alla a'p̄to'tare'tereterr solltarnesha' ñeňt cohueñe' cárcel ama esesha' entaye errotenote' o' ahuen. Allempoňa Herodesñapa' o' mueňo'tuan solltarnesha' a'yo allcha' muetsanatuanet. O' allponmat Herodesñapa' o'čho' ahuo' Judeot o'ch ahuo' Cesareo allňapa' allach allponmatena'.

**20** Allempoña Herodesñapa' nanac e'moñe'tenan tiro'marnesha' ñama sidóno'marnesha'. Ñeñto'marña o'huañ apanet rreñets ñeñt nanac palltenet pa'nyeto. Ñeñto'marña ñetpa' mueneñet o'ch alla amo'tsteret Herodes attoch o'ch alla apuerranet ñeñt palltenet. Ñeñto'marña huačha'ta shonte' tiro'marnesha' ñama sidóno'marnesha' o'ch enteñeta' Herodes. Añña Herodes pa'taruasañer añ pa'so'cheñ Blastopa' e'ñe cohuen entapanet. Ñañapa' o' a'poctatanet attoch ñetpa' serrpare'tet epuet amcha'taret.

**21** Chap allempo'ch serrpare'tet epuet amcha'taretpa' Herodesñapa' o' chorrana nanac cočhesha' pa'shtampa' anorros po'conañopa' eñosos. O' eños atet ñerra'm ñeñt amcha'taret nanac.

**22** O'ña eñosua acheñenesha'ñapa' o' rrannartetpa' atet otyeset:

—Amaacheñenocheye' eñetso, Partsepa't eñets.

**23** E'ñepa'tcha' allempocma huapoña Yompor po'mllañoñeteñer o' atsna'tatosan Herodes. O' atsna'tpa' e'ñe rrohue pueñpa' o' rrroma. Tarro'mar Herodespa' mueneñ o'ch Partsocoptarta. Acheñenesha'ñapa' o' aye'chochtatoñet atet ñerra'm Parets. Amaña čhoye' otaneto eñallña paterr Yompor. Añpa' allohua atet pe't Herodesoñ.

**24** Allempoñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. Allo'na ame'ña'huanena shonte' acheñenesha'.

**25** Añña Bernabé epuet Saulopa' o' asueneta' Jerusaléñ, pomhueneta' quelle. Pomhueneta'

quellepa' o' puerračherret Jerusaléñof. Añña Juan Marcospa' o' coterranet.

## 13

*Allempo Pablo ñama Bernabépa' ahuo't serrpare'tatoset anetso Chipro*

<sup>1</sup> Ñeñt pame'ñeñofet apčhatse't Antioquíopa' allo'tsen puesheña'tetsacheñ ñeñt a'mtene' Parets po'ñoñ, ñama allo'tsen ñeñt nanac cohuen yečhatatse't Yompor po'ñoñ ñeñt ateñ ñerra'm añ: Bernabé, ñama Simón, ñeñt Simónpa' oteñiet ñama Negro, ñama allo'tsen Lucio ñeñt cireneo'marnesha' ñama allo'tsen Manaén ñeñt parro cheshat Herodes ñeñt amcha'tarettetsa all Galileo, ñama allo'tsen Saulo.

<sup>2</sup> Allempo čhocma cohuentatoñete't Yompor, ñama errotenopa' čchoch tōre'tete't.\* Atteña añña Parets Puecamquéñpa' eñotatanet, ateñ otanet:

—Añ pocte' o'ch sene' Bernabé ñama Saulo ñetpa' o'ch senanet nocop. Napa' o'ch napanet ñeñtcha' po'taruas pet nocop.

<sup>3</sup> E'ñe allempopa' tōre'tetset. Allempoñapa' ma'yochet. Ma'yochuetpa' o' net pot ñeshetopa' allsensarettet allcha' torroñet Yompor po'taruas.

<sup>4</sup> Allsensarettet e'ñe Parets Puecamquéñofpa' ahuanmuet Seleucio. Seleucioñapa'ahuamþset boto, o' čchapuet Chipro.

<sup>5</sup> Allña pueblo all čchapuetpa' añ pa'so'cheñ Salamina. Chapuet Salaminopa' o' ahuanmuet

---

\* **13:2** Añ tōre'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtpa' añecpa mameshacop o'ch yequečhpap' yerrar.

judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tosñañet Yompor po'ñoñ. Ñama coñenanet Juan Marcos ñeñtcha' yenpahuet.

**6** Atteñapa' o' ahuanmuet serrpare'tats erracmañen all oteñet Chipre. Chapuet po'poñ anetso aña pa'so'cheñ Pafos. Allñapa' entoset puesheñarr judionesha' ñeñtpa' achyo'tañ aña pa'so'cheñ Barjesús. Ñañapa' nanac serrpare'taten, tarraña ama Yomporeye' po'ñoñ a'mtено.

**7** Ñañapa' chocma yemtenana ñeñt amicha'tarettetsa atet ñerra'm gobierno' ñeñt allo'tsen. Añña amicha'taretpa' aña pa'so'cheñ Sergio Paulo, ñeñtpa' nanac es eñot. Añña amicha'taretpa' o' agotatan Bernabé ñama Saulo. Ñapa' mueneñ o'ch e'man Yompor po'ñoñ atet serrpare'tenet.

**8** Tarraña ñeñt achyo'tañpa' ama muenatano amicha'taret o'ch ame'ña. Ñañapa' mueneñ o'ch a'mcheñtanet attoch amach ame'ñacheto amicha'taret. Añ ñeñt achyo'tañpa' ñeñtara oteñet ñama Elimas.

**9** Allempona Saulopa' o' huomenc cohuenan ñeñt achyo'tañ. Ñehua, Saulopa' ñeñtara oteñet ñama Pablo. Ñañapa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ.

**10** O' cohuan achyo'tañpa' atet och:

—Papa' nanac peshquëñacheñ, nanac peyeçhcaten ñeñt ama cohuenayaye. Aña p̄ompor pepen oneñet. Nanac pe'moñeteñ ñeñt poctetsa Yomporecop. Esempohuachñaca' peuna'ña affo p̄oten ama cohuenayaye Yompor po'ñoñ. Añpa' ñeñtña po'ñoçh ñeñt cohuentetsa.

**11** Te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tataña. Te'pa' amach pecuerro. Allponmatcha' amach penterro puetare'.

Allempocma o' checmetmara enta. All chopeñe'chenpa' attach otyenanet:

—Sanmuen, o'ch secha'nmuen.

**12** O' entan anicha'taret atetpa' o' ame'ña. Atarr huomenc entan Yompor po'ñoñ. Allohua atet pete't all Pafoso.

### *Allempo ñanom asena' Pablo Asio*

**13** Allempoña Pablo ñama ñeññ cotene'pa' o' ahuanampset boto o' chapuet Pergo ñeññ allara Panfilio. Chapuet Pergopa' Juanña Marcospa' o' sa'nerranet. O' alla ahuerr Jerusaléño.

**14** Allempoña Pablo ñama Bernabépa' ahuanerreterr, o' chapuet anetso ñeññ pa'so'cheñ ñama Antioquia ñeññ allara Pisidio. Allempopa' o' chapap'muen allempo amesen judionesha' Pabloña ñama Bernabépa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo. Allñapa' anorrcha'toset ñamet.

**15** Allña judionesha' po'prahuopa' o' lleyoñet Moisés po'ñoñ ñama po'poñ ñeññ a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Allempoña o' lleya'huetpa' añña ñeññ anicha'tarettetsa puerahuopa' atet otanet:

—Eseshaste' masheñneshare echene' ñoñets attoch soctape'chateypa' ñato' o'ch seserrpare'tatey.

**16** Allempoña Pablop'a' o' tomospa' echantan pot attoch muetsoñeñtuet atet otanet:

—Masheñnesha judioneshacha' ñama alohuenes ñeññes mecha'na'tene' Yompor, se'mñoten, o'ch notas:

**17** Yapa' israelena'tarey ahua† Yomporpa' e'ñe pocte' entane† yatañneshañ. Nanac a'miratanet allempo a'puete† Egipto. E'ñe Yompor po'huamenco† o' ahuanerranet Egipto†.

**18** Ama't atomat char allempo chopeñe'chete† amarañareropa' chocma cohuam̄psanet e'ñe cohuen, ñato' pa'tatsoch ñarra' charte' cohuam̄psanet.

**19** Allempoña ñačherret alla Canaáno Yomporpa' o' huapore'tatuerran cančherr po'poñe'ttsocma acheñ ñeñ† yečha'yestse† all attoch apa'yerran yatañneshañ po'patseñ, e'ñe ñocpuet ama't ñaňa puechemereshacpuet.

**20** Allempoteñ ñato' cuatrocientos cincuenta charte' o' nanet ñeñ†cha' am̄cha'tarettatsa ñocpuet. Atteñapa' o' ñchap allempo orrta ñeñ† a'mtaye† Yompor po'ñoñ ahua†, añ pa'so'cheñ Samuel.

**21** Allempoña acheñenesha'pa' enamet Yompor o'ch apanet puesheñarr rey ñeñ†cha' nanac am̄cha'tarettatsa. O' nanet añ pa'so'cheñ Saúl ñeñ† Cis puechemer ñeñ†ara pamo'tsna'tar Benjamín. Añña Saúlpa' o' am̄cha'tarettta pa'tatsoch ñarra' char.

**22** Allempoña Yomporpa' o' puerratam̄per attoch o'huañ am̄cha'tarettta Saúlpa' o' alla nerran po'psheñeñ ñeñ† pa'so'cheñ David ñeñ†ara Isaí<sup>†</sup> puechemer. Añ Davidpa' e'ñe pocte' eñch Yompor ñeñ†o'marña atet ot ñocop: "Davidpa' e'ñe atfecma cotape'chen atet noctape'chen na neyočhro. Ñeñ†o'mar neñoteñ ñapa' o'ch ame'ña'na na e'ñe poctacma."

---

† **13:22** Isaípa' ñeñ†ara ñeñ† sochenet Jesé.

**23** Alla oterraneterr Pablo:

—Ñeñ̄t puesheñarr David po'mrenñoñ Yomporpa' o' orrtatonay yocop ñeñ̄fey israelena'tarey ñeñ̄cha' ya'queshpaterre'. Añ pa'so'cheñ Jesús. Te'pa' o' etsota ateñ otyeñ Yompor ahuat.

**24** Tarraña ama čhena' allempoch serrpare'tos Jesúspa' añ ñanom orrtatsa Juanañ. Ñapa' serrpare'teñ ateñ ocheñ, añ pocte' o'ch yoctape'cherr ello cohuen etserra allempoñapa' o'ch yapataretta Partsocop. Ateñ serrpare'tatey allohueney ñeñ̄fey israelena'tarey.

**25** O' e'nuamochan ñeñ̄t po'taruas p'a'pa' Juanañapa' ateñ otanet: "Napa' ama añeyayno ñeñ̄t soten ñeñ̄cha' Cristotats. Ñapa' te'pa' ñeñ̄ña nocta'nene' chenta'. Napa' ama esoshe'mano attoch ama't po'sapatrečhapa' o'ch nepyoñ."

**26** Alla oterraneterr Pablo:

—Sapa'čho'ña masheñneshacha' pamotsna'tarecmas penes Abraham. Ñama arro'tsa'yen puesheña'tetsacheñ ñeñ̄t mecha'na'tene' Yompor. O'ch notas allohuenes, Yompor o' mueñonay cohuen ñoñets alloch yequeshperra allohueney.

**27** Ama't o' čhap ñeñ̄t Cristotatspa' añña ñeñ̄t jerusaléño'marnesha', ñama ñeñ̄t pa'mcha'tareternesha' penet, ñetñapa' ama esesha' eñotaye. Ama čhapaneto pueyočhreto ateñ oteñ ahuat ñeñ̄t a'mtayeñ Yompor po'ñoñ ñeñ̄t chocma lleyenet añ yetro allempocma amesenet. Ñeñ̄to'mar te'ñapa' o' etsotatoñet Yompor po'ñoñ. Te'ñapa' o' pomet Jesús attoch muetset.

**28** Ñapa' ama't ama eñalle po'chñar atta otteñe'chet attoch muetsachet. E'ñe attota enamet Pilato muetsachepe'a'to'.

**29** Allempoña o' etsotatuoñet ora allpon atet aquellcaret ahuałoteñ ñocoppa' o' a'suachet corso-chotpa' o' net mapuetpono.

**30** Tarraña Yomporpa' o' tantater ama't o' rromua.

**31** Allempoña tantaterpa' allponmat orrtame'tnerrana ñeñt ñanom coña'nmue' Galileot allempo on Jerusaléño. Te'pa' ñetpa' o' a'poñoñet atto tanterra Jesús, o' a'poñoñet allohuenacheñeneshesho.

**32** 'Yapa'cho'ña te'pa' o'ch yeserrpare'tatas samá añ ñeñtara cohuen ñoñets. Ama't ahuał Yomporpa' otane't yatañneshañ atetcha' pa esemupo.

**33** te'ñapa' o'cho' etsota yocop ñeñtayatañneshañ po'mrenñey. O' etsota po'ñoñ allempo tantaterran Puechemer Jesús, tarro'mar atet oteneñy ñeñt Salmos 2, atet Yompor otan Puechemer: "Papa' Nechemerep, te'ñapa' o'ch neñotachacheñenesha' po'ñoñch papa' Nechemer nepenep."

**34** Ama't ahuał Yomporpa' ote't o'ch tantaterpa' amach alla rromuerre'te. Ñeñtpa' atet oteneñy añ ñoñets ñeñt ahuałoteñ aquellcaret: "Po'ñoñch o'ch na'nataña pama atet na'nacha David."

**35** Ñama po'poñ capítulo Salmos all oten atet: "Yomporpa' amach muenatano Puechemer ñeñt nanac Parets o'ch puetsohua po'chets."

**36** Añ ñoñetspa' yeñoteñ ama añecpayaye David tarro'mar yeñoteñ David allempo e'nuan allpon

atet muenach Yompor pamo'tsna'tarecoppa' allempoñapa' o' rroma. Allempo rromapa' o' pampuet allo'tsen pa'tañneshañ, po'chetspa' o' puetsohua epuet.

**37** Tarraña Jesús po'chetspa' ama puetso ama't coñe'ta tarro'mar Pomporpa' o' tantater.

**38** Ñeñto'marña añ poctetsa o'ch masheñneshacha' señoch añ Jesús ñeñt atet pena. Nach yeþretnerre' yo'chñar. Ñeñto'mar te'pa' o' neserrpare'tatas.

**39** Añ Moisés po'ñoñ ñeñt anaret ahuaþoteñpa' amach errotenot yeþretnaterro allo yo'chñar. Tarraña te'pa' aña yame'ñeñot Jesúspa' añepa't alloch e'ñe aþretna'huaretterra yo'chñar.

**40** Alla oterrerr Pablo:

—Te'pa' secuach, o'ch soctape'ch cohuen te't huaponasa ñeñt atet ote't ñeñt a'mtaye't ahuaþ Yompor po'ñoñ. Atet otete't ahuaþ:

**41** Se'mñot ñeñtes achmñare'tets, te't secuan-rrorteñoña sechenca'huerra. Te'pa' allempo ora socrrenmeñpa' napa' o'ch norrtatonas ñeñt ama sentare. Tarraña ñato' sapa' amach same'ñyo ama'tcha' serrpare'tataset. Añpa' allohua huañ atet serrpare'tatanet Pablo.

**42** Allempoña čha'nmačherretacheñenesha'ñapa' atet ochet Pablo huapuepa'to' po'poñ semano o'ch serrpare'taterraneterr po'pocheño añ yetro allempocma amesenet.

**43** Allempo ahuanerretpa' shonte' judionesha' o' cota'huaneret Pablo ñaña Bernabé. Ñaña o' cota'huaner shonte' ñeñt ama judioneshayaye tarraña ñetpa' o' ame'ñatanet judionesha'

ahuañacma. Añña Pablo ñaña Bernabé serrpare'tatanet o' cotape'chatanet attoch chocma o'ch cotape'choñet Yompor pomuereña.

**44** Po'poñ semana o' cherrerr allempo amesenet. Huaçhenerr shonte'acheñenesha' o'ch e'mñoteneterr Yompor po'ñoñ. Autsa ora allohuenacheñenesha' ñeñt yeçhetsa all e'ñe huaçha'tuet.

**45** Allempoña judionesha' ñeñt ama ame'ñetsopa', o' eñchet shonte'acheñ huaçha'tatsapa', pueçope'cheñoñetpa' o' cohuana'chet Pablo. Ñeñt atet otent Pablopap' ñetñapa' o'ch otenetama atteyaye. Nanac achmñare'chet.

**46** Tarraña ama mecha'to Pablo ñaña Bernabé. O' serrpare'tet huomenc, atet otet:

—Añ poctetsa o'ch yeserrpare'tatas sanom Yompor po'ñoñ, tarro'mar sapa' judioneshas. Tarraña ñerra'm sapa'ama semno, ñerra'mama pocteye'señche attoch sapa' corretsasach e'ñe tayoteñ errponañoñohuen, amach erroñ yepaso. Te'pa' añach yeserrpare'tat ñeñt amajudioneshayaye.

**47** Tarro'mar atet oteneyp' Yompor po'ñoñot, arr oteneyp' atet:

Napa' o'ch nenas sa atet ñerra'm puetare', sach a'puetarsamñpsats. O'ch sa'puetarsamñpsosñ po'poñacheñ poctaþña ñeñt amajudioneshayaye. Ama't allohuenacheñenesha' ora allohuenan patspa' o'ch peñotatuanet attoch queshperret.

**48** Allempoña ñeñta e'mhuet aña ñoñetspa' añañña ñeñt amajudioneshayaye atarr coshet, nanac cohuen eñchet Yompor po'ñoñ. Allempoñapa' o'

ame'ñenet allohuuen ñeñt o' anarettá attoch ñetpa' corretsetach tayoñeñ e'ñe errponañojuen.

**49** Atteñapa' o' epa'hua Yompor po'ñooñ erracmañen.

**50** Tarraña puesheña'tets judionesha' o' cotape'chachetacheñenesha' attoch o'ch huapore'tateret Pablo ñama Bernabé. Añña ñeñt atet cotape'ch coyaneshačhno ñeñt cohuen entaprete'acheñenesha' tarro'mar añ coyanesha' e'ñe cohuen cotape'che't Partsocop. Ñama ñeñt amcha'tarettetsa all, judionesha'pa' o' e'moñetachet Pablo ñama Bernabé. Ñeñto'marña orrtatet atsrre'mueñets o' huapore'tateret Pablo ñama Bernabé.

**51** Ahuanenetpa' o' pa'shetca'tnenet po'patser pa'tcot attoch eñoch judionesha' ama pocteye' entaretteto ñeñt atet o' pohuet, te'ñapa' amach alla huačherrete'te. Allempoñapa' ahuanmuet ñama Iconio.

**52** Tarraña ñeñt o' ame'ñahuall Antioquíopa', ñetñapa'nanac coshenet, ñama o' chorranet Parets Puecamquëñ.

## 14

### *Allempo čhapuet ñama anetso pa'so'cheñ Iconio*

**1** Allempoña čchapuet Iconiopa' o' be'toscha'tet parro judionesha' po'prahuopa' o' serrpare'tatoset all. Nanac cohuen serrpare'tatet ñeñto'marña ame'ñachet shonte'acheñenesha' — ama't judionesha' ñama ama't ñeñt griegonesha'.

**2** Añña judionesha' ñeñt atpare'tene' Yompor po'ñooñ ñetñapa' toma'tamþset Pablo ñama Bernabé. Nanac sasare'teñet taye'to'acheñenesha' ñeñt

ama judioneshayayepa' cohuen enteññañet atto serrpare'ten.

**3** Tarraña ama't e'moñe'tanet patantarracheñenesha'pa' ñetñapa' ama mecha'teto. Alla atomatet serrpare'tet Yompor po'ñoñ. Orrtatet ñeñtacheñenesha' ama puentareto ñeñtña eñotatahuet po'ñoch atto serrpare'tenetpa' añmapa' Yompor pomuereñot huapanet añ ñoñets. Yomporpa' nanac ahuamencañ ñanet.

**4** Atteñapa' añañ patantarracheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet atet serrpare'tatanet Pablo ñaña Bernabé. Tarraña po'potantaññapa' ama. Ñetñapa' aña ame'ñatahuet judionesha'. Ñeñtomaña ama patrraye' coñape'chenoñaacheñenesha' all.

**5** Atteñapa' o'pacha shonte' judionesha' ama't ñaña ñeñtama judioneshayaye ñaña ñeñtamcha'taretechnopa' o'pacha o'ch rromuet huomenca' o'ch rrolle'chet.

**6** O' e'mare'chet čha o'patarettenetpa' añaña Pablo ñaña Bernabépa' o' yeterretpa' ahuanmuet ñaña Listro. Chapuet Listrop'a' čha asuanmuetpa' o' metet ñaña Derbo. Añpa' ñeñtara anets all otenet Licaonia. Erracmañen chopeñe'chet allo'mar.

**7** All chopeñe'chnenetpa' all serrpare'tnenet Yompor po'ñoñ.

### *Allempo čhapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Listra*

**8** Allempo Listro'tsenetpa' allñapa' allo'tsen puesheñarracheñ, čha echarrtena pa'tac, amashecaye' chope'cheno, amat ahuañoteñ ñapa' atta eñalletña. Ñañapa' alla anen.

**9** Allña anenpa' alla e'mñotenan ateſ serrpare'ten Pablo. Pabloñapa' cohue' allapa' o' eñoch añacheñpa' o' yemtana Yompor ñapa' o'ch a'crrater.

**10** Ñeñto'marña Pablop'a' ateſ och huomenc:

—O'ch notaþ, o'ch þaten.

Ahuepa'tcha' tanta allempocma allorocma čha chope'chnets.

**11** Allempo eñch allohuen acheñenesha'pa' čha rrannartet. Pocsheñoſetpa' ateſ otet:

—¡Partsepa't! Ñeñt Parets yepen ñeñtpea't puenasetsa acheñ. Te'pa' o' čhap e'ñe yesho. Añpa' ateſ otet po'ñoñeto ñeñt Licaonačh.

**12** Añña Bernabépa' o' sochet, ateſ otet:

—Añpea't ñeñt yeyomporer Júpiter.

Pabloñapa' sochet ñapa' añ ñeñt po'yompor-ret Mercurio. Tarro'mar sochet ateſ ñapa' nanac serrpare'ten cohuen ateſ ñerra'm po'yompor-ret Mercurio.

**13** Nehua, acheñenesha' allpa' echenet po'prahua' allecmach ma'yochyeteſ po'yompor-ret ñeñt otenet Júpiter. Ñeñtpa' e'ñe ñehuapoſ anaret allempopa' o'ch taya yerrota'nmos pa'netsreto. Ñeñt corneshatets puerahuopa' o' huapa. Huapatan huaquësh, huapatan ñaña shonte' ror. Mueneñ o'ch muetset huaquësh Pablocop ñaña Bernabécop tarro'mar čhocma muetseteſ huaquësh po'yompor-recop. Ñaña tarro'mar ateſ muenen acheñenesha'. Ñetpa' čha otenapuetañ Pablo ñaña Bernabépa' añte' ñeñt po'yomporer penet.

**14** Allempoña eñoch Pablo ñaña Bernabé ñeñt atet pena acheñenesha'pa' nanac lleca'rرتet. Puel-lquëñoñetpa' o' rrarre'tet pa'shtampa' o' matrra'tet allo'tsa'yenacheñenesha'. O' rrannaretnomuet, puerranaroñetpa'

**15** atet otet:

—Eso'marte'ca'ye masheñneshacha' atet sepena. Yapa'cho' arromñañeyatetey ñerra'm sa. Ñeñto'marña o' yeserrpare'tatas cohuen ñoñets attotcha' sequechpuerr ñeñt atet sepena ñeñt e'ñe orrena. Te'pa' añña poctetsa o'ch same'ñera Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye, ñeñtara Yompor ñeñt yeçhcate' enet ñaña pats ñaña ñeñt añecmuen sa'p. Ñaña ora allohuen ñeñt yentyen ento ñaña ñeñt yentyen patsopa' ña yeçhcate' ñaña ñeñt sapo'tsen ña yeçhcate'.

**16** Alla oterraneterr Pablo:

—Ahuat Yomporpa' muenatanacheñenesha' o'ch pa'yeset ñeñt atet muena'yenet e'ñe ñañeñeta.

**17** Tarraña ama a'ypo'ñanoacheñenesha'. Chocma apanete't attoch eñochet po'ñoçh eñall Yompor. Chocma mueranete't ñeñto'marña çhocma huatache't ñocpuestattof yeçhcanete't puenarmet, atto eñalletete't puerraret atto coshete't. Añpa' ñeñta ñeñt atet otan Pablo allohuenacheñenesha'.

**18** Tarraña amaa't atet otanacheñenesha'pa' o'alla muenereterr o'ch muetset huaquësh ñocpuest atet pete't po'yompor-recop. Tarraña Pablo ñaña Bernabépa'ama muenataneto.

**19** O' atomatpa' huačha'ta puesheñatets judionesha' ñeñt huetsa Antioquíoñ ñaña

Iconioť. Coťape'chatosetacheñenesha' po'poň. E'moñe'tachet Pablo. Atteñapa' rrolle'chet Pablo. Rrolle'tuetpa' čha otapuetaň o' te' rrroma. Chetare'tnomet pueblot a'yenet.

**20** Ñeñtña ame'ñatsapa' alla arrotampeñet alla cohueñetpa' ñaňapa' ahuepa'tcha' alla tanterra, o' alla ahuerrerr pueblo. Tsapatñapa' Pablo ñaňa Bernabépa' ahuanerret alla Derbo.

**21** Chapuet Derbopa' serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoň ñaňa all. Shonte' acheñ ñeñt allo'tsen ame'ñenet ñamet. Allempoňapa' ahuanerreterr Listro, ñaňa asuerreta' Iconio ñaňa Antioquío.

**22** Ora allohuanen ta'yeset yenpuet ñeñt ame'ñetsa attočha' huomenc pet pueyočher. O' cotape'chatanet ñaňa attočh chocma yemchet Yompor ama't esempo huapanet mueročhteñets. Tarro'mar e'ñe yemueročhteňoť yečchapcha' all amčha'tarettena Yompor.

**23** O' na'yeset puesheña'tetsacheñ ñeñtcha' pompor pa'yes ñeñt pame'ñeňoť apčha'yetsa. Puetore'teňoťetpa' o' ma'yocham̄pesyet ñeñtcha' pompor nesha' pa'yeset, atet ochet:

—Yomporepa'ch seyenpue', ñeñtara Yompor ñeñt o' same'ña'huerra.

Atet pa'yeset ora allohuen anetso all ame'ña'yesaacheñenesha'.

*Allempo čačherret alla Antioquío allot ahuan-muet ahuaña*

**24** Allempoňapa' asuanerret Pisidio'mar allotpa' ahuanerret Panfilio. Cherret anetso ñeñt pa'so'cheñ Perge.

**25** Serrpare'tuerreterr Yompor po'ñooñ all Pergo, allempoñapa' ahuanmuet ñaña Atalio.

**26** Chapuet Ataliopa' allotñapa' ahuamñpset boto, o' alla čhačherret Antioquío ñeñtara anets allot ahuaña ñeñt ame'ñetsa all ma'yochamñpsapanet attoch yenpanet Yompor esheccha' etsotoñet po'taruas. Te'ñapa' o' e'nuet.

**27** O' čhačherret allpa' apčhachet allohuen ñeñt ame'ñetsapa' serrpare'tatueret ora allohuen atto Yomporpa' yenpanet. O' serrpare'tatanet atto Yompor a'poctatanet, aña'na serrpare'tatet ñeñt ama judioneshayaye, añecop attoch ame'ñerret ñamet.

**28** Alla atomatet parro epuet ñeñt ame'ñetsa.

## 15

*Allempo a'poctachet Jerusaléño ñeñtcha' atet pet*

**1** Añeñapa' čhap ñañaacheñ ñeñt huetsa Judeoñ. Chapuetpa' o' yečhatoset ñeñt ame'ñetsa all, atet otosanet:

—Te'pa' aña sepalltena attoch sequeshperra o'ch setsorranna'ta ñeñt asheñorres atet yeýchena ya allempoteñ atet yečhaterrey Moisés.

**2** Añña Pablo ñaña Bernabépa' ama pocteye' eñcheto atet. Ñetpa' atet otet:

—Ama po'ñochaye' aña palltetso o'ch yetsortranna'ta ñeñtay asheñorrey.

Ñetñapa' alla nanac es otanna'tet. Ama a'poctacheto. Ñeñtomañña allempopa' o' net Pablo ñaña Bernabé ñaña po'poñečhnoacheñ attoch ñetpa' o'ch ahuanmuet Jerusaléño o'ch enteñeta' Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt

pompornesha' pen ñeñ̄t ame'ñetsa all. Añecop tet attoch o'ch a'pto'teneta' erra'tsente' pocte' ñeñ̄tcha' ateſ pet.

**3** O' so'tuanma ñeñ̄t ame'ñetsapa' ahuanmuet. Arr oñmuet Fenicio'mar allotñapa' ahuanmuet Samario'mar. Allña oñemuanmuetpa' all serrpare'tyesnomuet. Añ serrpare'tyesnomuet atto o' ame'ña ñeñ̄t ama judioneshayaye. Pame'ñeñotetpa' o' a'ypo'ña'huerret ñeñ̄t ahuaſ poctaþñet. Ñeñ̄tña nanac coshate'ña allohuen ñeñ̄t ame'ñetsa.

**4** O' čchapuet Jerusaléñopa' e'ñe cohuen agapanet Jesús pueſſensarnesha' ñamá ñeñ̄t pompornesha' pen ñeñ̄t ame'ñetsa all. Ñamá allohuen ñeñ̄t ame'ñetsa allpa' o' agapanet e'ñe cohuen. Allem-poñaſa' serrpare'tatoset ora allohuen ateſ yenpanet Yompor.

**5** Tarraña patantarr fariseonesha' ñeñ̄t ame'ñetsapa' o' tantapa' ateſ ot:

—Acheñ ñeñ̄t ama't ama judioneshayaye, añ palltetsa o'ch atsorrateſta allohuen asheñorrnesha', ñamá allohuenetpa' otareñtetepa' añ palltetsa o'ch ame'ñeññañet ñamá Moisés po'ñoñ ñeñ̄t ateſ anareſ ahuaſteñ.

**6** Ñeñ̄to'marña Jesús pueſſensarnesha', ñamá ñeñ̄t pompornesha' pen ñeñ̄t ame'ñetsa allpa' o' apčhet attoch a'poctachet este' poctetsa ñeñ̄tcha' ateſ pet.

**7** Ñeñ̄to'marña alla nanac es otanna'tyeset. Allem-poñaſa' o' tanta Pedro. Tantapa' ateſ otanet:

—Sapa' señoteñe'tña masheñneshacha' ahuaña Yomporpa' o' na'n na. Añecop na'n o'ch ne-

serrpare'tach ama't ñeñt ama judioneshayaye. O'ch neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ attoch ame'ñerret ñamet.

**8** Nehua, Yomporpa' entennay yeyocher. Ñapa' eñoteñ ama't añ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'nyet pueyoçhreto. Ñeñto'marña o' chorratanet Puecamquëñ attecma atet chorrenya yamña. Attoña eñotatey e'ñe pocte' entenanet ñamet.

**9** Ñeñto'mar yeñoteñ ama yapťayaya morrentenyo Yompor. Añña ama't ñetpa' morrentenanet ama't ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeñofetpa' ahuo't e'shohuerranet po'chñar ñeñt pueyoçhro'tsa'yenet.

**10** Te'ñapa' eso'mare'tña ama pocteye' senteñe ñeñt atet o' pohua Yompor. Añecop ñeñt ame'ñetsapa' eso'mare'tña semneñ o'ch senanet ñeñt nanac torrapo' entenet. Ama't ya judioneshaypa' amach erroteno o'ch yetsutua allohuen ñeñt atet anaret. Ama't yatañneshañpa'cho'ña ama etsotete'.

**11** Añcha'ña yeñot e'ñe Yepartseshar Jesús pomuereñofpa' o'ch yequeshpa, attecmach quesh-pet ñamet.

**12** Ñeñta e'm allohuen ñeñt apčhatsa allpa' alla moma'rرتet. Atto e'mñochet. Bernabé ñama Pablopa' ña nanac serrpare'tatahuet. Añ serrpare'tatanet atto Yomporpa' nanac ahuamencat þanet ahuaña allempo serrpare'teneta' allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñto'marña orrtatanet ñeñt ama puentareto ñeñtcha' eñotatehuet añmapa' po'ñočh Yomporeshot huena.

**13** O' serrpare'tuetpa' allempoñapa' atet ot ñamá Jacobo.

—O'ch masheñneshacha' se'mñoten ñamá.

**14** Simón Pedrop'a' o' serrpare'tatusas atet Yompor te'pa' o' orrtatan pomuereña añecop ñeñt ama't ama judioneshayaye. Ñamá ahuo't orrtatan pomuereña añecop ñeñtcha' ame'ñatahuet attoch aye'chochtatoñet Yompor pa'so'cheñ ñamet.

**15** Po'ñoch te'pa' o' etsota ñeñt atet oteneý ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Añpa' ñeñt atet quellquë't ahuat atet ñerra'm Yompor otatse't:

**16** Allempo o'ch meten shonte' charpa' napa' o'ch alla norrtaterr puesheñarr ñeñt David po'mrenñot ñeñtcha' ahuamencattatsa atet ahuamencatte't ahuat pa'tañ David. Tarro'mar shonte' char ama't puesheñarrapa' ama orrteno David po'mrenñot ñeñt nanac ahuamencat.

**17** Añecopcha' norrtater allochñapa' ama't po'poñechnoacheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye o'ch ame'ña'hueret ñamet Yompor, ñamá allohuerrera'tsencha' muenats.

**18** Ateñt ot Yompor ñeñtara ñeñt eñotatey ahuatoteñ ñeñtcha' atet pa. Añpa' allohuat ot ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

**19** Alla oterrerr Jacobo:

—Te'pa' añña e'ñe pocte' nenten na amach ya'mñe chatatsche ñeñt ama judioneshayaye ñeñt o' puesuerran ñeñt ahuat poctaþña attoch ame'ñeret Yompor.

**20** Te'pa' aña pocte' o'ch yequellcanet ñeñtcha' ama þatsteto ñeñtpa' aña: Amach rratsteto

po'chets ñeñ̄t muetsenet ayečhcatarečecop ñeñ̄t po'yomporer pen ñeñ̄t ama judioneshayaye ñeñ̄tarara ñeñ̄t ama ame'ñetso. Ñaṁa o'ch yotanet amach chetapretatsteto taporets. Ñaṁa o'ch yotanet amach rratsteto ñeñ̄t muetsenet ñeñ̄t affa a'pamaret, ñaṁa amach rratsteto ñeñ̄t ño'shetsa oño. Ñaṁa amach es rratsteto es po'rراس.

**21** Alla oterrerr Jacobo:

—Añpa' ñeñ̄tach ateť yequellecanet. Tarro'mar ahuačoteň o' serrpare'tuoňet Moisés po'ñoň ora allohuen anetso'mar. Ñaṁa paťe'tets semana aň judioneshasha'pa' chocma lleyeňñaňet Moisés po'ñoň all po'prahueto. Añpa' allohua ateť otanet Jacobo.

**22** Allempoňapa' o' a'poctachet o'ch net puesheňa'tets ñeñ̄t e'ñe allo'marnesha' ñeñ̄tcha' mueňet Antioquío, o'ch coťeret Pablo ñaṁa Bernabé. Ateťpa' e'ñe pocte' eňch allohuen—Jesús puellsensarnesha' ñaṁa ñeñ̄t pompornesha' penet, ama't ñaṁa allohuen ñeñ̄t ame'ñetsa all. Aň net Judas Barsabás ñaṁa Silas. Aňña epsheňaacheňpa' e'ñe cohuen eňch allohuen ñeñ̄t ame'ñetsa.

**23** Ñetpa' o' anmuet, ñeñ̄t ateť otent carta:

"Masheňneshacha' ñeñ̄tes yečhetsa anetso Antioquío ñaṁa Sirio ñaṁa Cilicio: Allohuney ñeñ̄tey ame'ñetsa o'ch yehuomňcha'tas sa aň yecartoť —ñeñ̄tey Jesús puellsensarneshay ñaṁa ñeñ̄tey pompornesha' pen ñeñ̄t ame'ñetsa arr. O'ch yehuomňcha'tas sa ñeñ̄tes ame'ñetsa samā ñaṁa ama't ñeñ̄tes ama judioneshayayo.

**24** O'ch yotas, yapa' o' ye'mare'ch o' čhap se-sho puesheña'tets acheñ arroñ ñeññ muenets o'ch a'mñechatasa. Ñetñapa' o' nanac moññetatasa soctaþña. Tarraña te'ñapa' o'ch yotas, añ acheñpa' ama yaye' mueñenaye.

**25** Ñeñto'mar pocte' yenteñ allohueney o'ch yene' epsheña acheñ ñeñtcha' yemñonas epuet Bernabé ñaña Pablo ñeññ nanac yemuerena.

**26** Tarro'mar nanac yemorrentenanet ahuañapa' all serrpare'teneta' autsañ muene' amtsanataretetuet all. Tarro'mar e'ñe puemorrenteñotet Yepartseshar Jesucristo atet aþarettet.

**27** Añ yemñonas Judas ñaña Silas. Ñetpa' o'ch serrpare'tatenseta' ora atet yoten ya arr.

**28** Parets Puecamquëñpa' o' eñotatey ñeññ e'ñe pocte' yenten ñeñtcha' yenonas. Amach aña yenonaso ñeññ nanac torrapo'. Te'pa' añ palltetsa ñeñtcha' atet seþa.

**29** Amach serratsto po'chets ñeññ muetsenet ayeçhcataretecop ñeññ po'yomporer penet. Ñaña amach serratsto ñeññ muetsenet ñeññ atta a'pamaret. Ñaña amach serratsto es po'rras. Ñaña amach sechtapretatsto taporets. Ñerra'm amach atet seþo ñeñtpa' e'ñech pocte'. Añpa' ñeñtach yotas. Yomporepa'ch sa'nataya." Añpa' allohua huañ ñeññ atet oten carta.

**30** Allempoñapa' o' mueñet Judas ñaña Silas epuet Pablo ñaña Bernabé. O' ahuanerret Antioquío. Chačherret Antioquíopa' o' apčhatuet allo-huenacheñenesha'pa' o' aposanet añ carta.

**31** Ñeññ apčhatsapa' o' lleyet añ carta.

Lleya'huetpa' nanac coshatanet ñeñt atet actape'chatarettet cartoñ.

**32** Añña Judas ñaña Silas, ñetpa'cho'ña nanac a'potoñet Yompor po'ñoñ ñamet. Ñetpa'cho'ña a'mtenet Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatet. O' cotape'chachet e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa al-lochñapa' huomencccha' pet pueyočher.

**33** O' allponmatet allpa' allempoñapa' secherret allot amñareftet ahuaña. Ñeñt ame'ñatsa Antioquíopa' o' so'tneret e'ñe cohuen, otanet:

—Yomporepa'chña ya'nataya parro allohueneey.

**34** Tarraña Silaspa' mueneñ o'ch a'pa all, Judaspa' o'ch ahuerr.

**35** Añña Pablo ñaña Bernabé allponmaterret Antioquío. Yečhatapretereta' epuet po'poñečhno ñeñt yečhatets all. Serrpare'tapretereta' Yompor poñoñ epuet po'poñečhno.

*Allempo puepocheño ahuerrerr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

**36** Atteñapa' o' atomat Pabloñapa' otan Bernabé:

—O'ch ahuerrey, o'ch yabchera' ñeñt ame'ñetsa ora allohuen anetso all yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ahuaña attoch yeñoch errotenette'ña te'.

**37** Bernabéñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch coña'ner Juan Marcos.

**38** Tarraña Pablopá' ama pocteye' eñche tarro'mar ahuaña allempo čhapuet Panfilio, Juan Marcospa' čha sa'nerranet, o' puerrerra. Ama allo'na yenpuenaneto all serrpare'tyeset.

**39** Ama erroteno a'poctacheto, čha sa'nmannerret. Bernabépa' aña aner Marcos. O' ahuamñpset boto, čhačherret Chipro.

**40** Pabloñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch anerran Silas. Ñeñt ame'ñetsa allpa' o' so'tneret, e'ñe co-huen otneret:

—Yompor e'ñe pomuereñoñpa' a'natyepa'ch.

Allempoñapa' ahuanenet.

**41** Asueneta' Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. Allotñapa' yenpuet allohuen ñeñt pame'ñeñot apchetsa parro. O' yenpuet añecop attoch huomenccha' pet pueyočher.

## 16

*Allempo Timoteopa' cota'nerran Pablo ñaña Silas*

**1** Pablo ñaña Silaspa' asuerreta' anetso añ pa'so'cheñ Derbe. Allotñapa' ahuanerret alla Listro. Allñapa' allo'tsen puesheñarracheñ ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Timoteo. Ñeñt Timoteopa' añ pachor pen judionesha' ñeñt ame'ñetsa. Pomporñapa' ama judioneshayaye aña griegonesha'.

**2** Ñeñt ame'ñetsa Listro ñaña Iconiopa' nanac cohuen enteñet Timoteo.

**3** Ñeñto'marña e'ñe pocte' eñch Pablo o'ch cota'nerranet Timoteo. Tarraña ato'tña anemhueta' allcha' tsorreñet ateñ yeçhena joreyonesha', tarro'mar allcha' tetpa' shonte' judionesha'. (Ñehua, Pablop'a' ama mueno o'ch atsrre'mach judionesha'.) Allohuenetpa' o' eñotuet ñeñt Timoteo pomporpa' ñeñt ama judioneshayaye aña griegonesha'.

**4** All oñomyeset allemeñ aňetsopa' otuosanet añ ñoñets ateñ a'poctat Jesús puellsensarnesha'

ñama ñeñt pompornesha' penet Jerusaléñ. Añ eñotatuosanet ñeñtcha' atet pet.

**5** Atteñapa' allohuen ñeñt ame'ñetsapa' eñe pame'ñeñotet allo'na senet huomenc ña'nmuet pueyočher. Palte'tets yetpa' allo'na sen atonetnomtsa ñeñt ame'ñetsa.

*Allempo Pablopá entan macedonio'marnesha' atet ñerra'm cho čhopo'teñ*

**6** Allempoñapa' arr asuerreta' ñama Frigio'mar ñama Galacio'mar tarro'mar Parets Puecamquëñpa' ama muenataneto o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ all Asio'mar.

**7** Allempoñapa' ahuanmuet ñama tenoneñ, čchapmochet Misio ñama arr sechet Bitinio'mar, tarraña Jesús Puecamquëñpa' ama muenataneto.

**8** Atteñapa' metuet Misio'mar o' čhačha'tet Troaso.

**9** Chačha'tet Troaso tsapoñapa' añña Pablopá ortoña atet ñerra'm cho es yečhopo'ten. Ateñ ñerra'm puečhopoñoñpa' o' entan puesheñarracheñ macedonio'marnesha' alla ten, atet otare'ch: "O'ch sonačha't arr Macedonio, o'ch seyenpuenya'."

**10** Allempoña erre' orretuoña macedonio'marnesha'pa' yañapa'\* o' yesecha o'ch ahuey Macedonio, tarro'mar yoten po'ñočhte' čhore'teney Yompor allochñapa' o'ch yeserrpare'teññaña' po'ñoñ all Macedonio.

*Allempo čhap Pablo ñama Silas Filiposo*

**11** Allempoña Troasoñpa' año ahuam̃psey boto. Eñe pačcharra yepe' o'ch yečhap anetso añ

---

\* **16:10** Ñehua, eñe allempocmapa' o' cota'nmanet ñama Lucas, ñeñfara ñeñt quellqué' añ ñoñets.

pa'so'cheñ Samotracia. Allñapa' all yetsotnama. Yahuanerrerr allotpa' tsapañapa' o' yeçhap ñama anetso Neápoliso. Allñapa' all yetsotuererr.

<sup>12</sup> Yahuanerrerr allotpa' o' yeçhap ñama anetso añ pa'so'cheñ Filipos allpa'cho' all yetsotosa. Añ anets Filipospa' nanac atarr anets. Po'poñeçhno anets alla Macedonio'marpa' ama atarroyaye. Allñapa' allo'tsa'yen shonte' soltarnesha' ñeñt romo'marnesha'. Yapa' alla ya'llponmatos all.

<sup>13</sup> Allempoña çchap allempo amesen judionesha'pa' yañapa' yahuanma anetsoñ a'yo. O' yeçhap ontapo all ye'nen ñato' allcha' ma'yochet. Yaña allpa' yentos puesheña'tets coyaneshaçhno all anorrçhenet. Yañapa' o'cho' yanorrçha'tos yama. Allempoña yapa' yeserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ.

<sup>14</sup> Puesheñarr coyanesha' ñeñt allo'tsen añ pa'so'cheñ Lidia ñeñt huetsa anetsoñ añ pa'so'cheñ Tiatira. Ñañapa' aña po'taruas pen atto vendenan shetamuets yetsñorromamuen. Ñañapa' ame'ñenana Parets. Allempoña e'mñotan Pablo ñeñt ateñ serrpare'ten añaña Yomporpa' o' çchapatoñ pueyoçhro ñeñt ateñ serrpare'ten Pablo.

<sup>15</sup> Lidiaña pame'ñeñotpa' allenta apataretta, ñama o' apataretta ñeñt parro yeçhenet pocollo. Ñañapa' o'cho' hua'ña'nerrey pa'pacollo, ateñ ot:

—Ñerra'm e'ñe pocte' sentenen atto name'ñera Yepapar, o'ch seuapa nepacollo ñato' allcha' sommosa.

Ñañapa' otare'tey yonepa'to' ñeñto'marña yapa' o' ahuey.

<sup>16</sup> Parrochñapa' allempo yeta ontapo

allecma ma'yochenet toñoñapa' yentnom  
puesheñarr shopshesha' ñeñt chorrena oneñet.  
Añña oneñepa' ñach eñoratene' shopshesha'  
ñeñto'marña ñerra'm erroten otanetpa' atto'chcho'  
þa. Amach pueno po'ñoñ ama't mamesha.  
Añña shopshesha'pa' eñall ñeñt pamo'mte'  
pen po'poñeçhnoacheñ. Ñetñapa' nanaccha'  
ganatenanet quelle atto eñotañtena.

**17** Ñañapa' chocmach cota'nomye't epay  
Pablo. O'ch cota'nmueypa' o'ch rranare'tnoma  
chenta'pa' ateñcha' ot:

—Añ encaneshaçhnopa' añ sherbenet Yepapar  
Ñeñt Nanac Parets. Arrpa' añecop huenet attoch  
o'ch serrpare'tataset attoch sequeshperra.

**18** Atteñapa' ama't atomatpa' attecmach pena.  
Atteñapa' o'a'mñechatana Pablo. Pabloñapa' allentá  
puetallsapa' o' otan oneñet:

—Te'pa' e'ñe po'huamencot Jesucristopa' o'ch  
notap, pequeçhpa'ner shopshesha'.

Allempocmuropa'tcha' queçhpa'nerran  
shopshesha'.

**19** Añña pamo'mtaynesha'pa' coñape'chetpa'  
otet:

—Te'pa' llequëñtsa, o' huañerr allo yeganena  
quelle.

Allempoña pa'tsrre'mueñoñetpa' o' rromuet  
Pablo ñama Silaspa' anmareñtet e'ñe  
po'huamencocma, o' açchapatarettet allo'tsa'yen  
amcha'tareñtesha' allecma a'poctatenet ñoñets.

**20** Allempoña açchapatarettet allo'tsa'yen  
guardia pa'mcha'tareñtesha'pa' o' otoset:

—Añmapa' ñeñ̄t̄ judioneshsha'. Nanac  
atsrre'mochtenet arr ya'netsro.

**21** Ñetpa' yečhatenget atet yečhenet ñet  
ñeñ̄tpa' ama pocteye' yenteñe ya. Yapa'  
romo'marneshaypa' ama cohuen yenteñe o'ch  
atet yeþa.

**22** Allohuénacheñenesha'pa' nanac  
atsrre'mateñet. Ñeñ̄ña guardia  
pa'mcha'tareternesha'pa' atet otan pueyochre-  
sha':

—Te'pa' o'ch serrotanetpa' o'ch senallanet.

**23** Allempoñapa' o' nallet Pablo ñaña Silas nanac  
huomenc. Allempoña o' anallaretetuetpa' o'  
abe'tarettet ñaña cárcel; atet ochet ñeñ̄t̄ co-  
huam̄pene' cárcel:

—O'ch secuam̄psanet e'ñne huomenc.

**24** Allempoña atet otaretetuetpa' añña ñeñ̄t̄ co-  
huam̄pene' cárcelpa' o' abe'tanet nanac o'pono.  
Allñapa' nanac echarr þam̄psanet ñaña o' ar-  
rmatañ̄psarettet pa'tcot tablat e'ñne echarr.

**25-26** Atteñapa' o' ma'yocha Pablo ñaña Silas.  
Ñaña o' morrechet, puemorrecheñoñetpa' nanac  
aye'chočhtateññañet Yompor. Añña po'poñečhno  
acheñ ñeñ̄t̄ abe'tareñt̄ ñaña allpa' ñetñapa' o'  
e'mñotanet. Allempoña čhap rročh tsappa'  
machayotepe'a'tcha' pella pats nanac huomenc,  
ama't allo' tomatenet echarr cárcelepopa' čha  
pa'shma huomenc. Puepelleñoñt̄ pats huomencpa'  
o' torna'tua ora allpon all ayottam̄psareñtenet.  
Ñaña ora allpon allo huanquëñetacheñpa' o'  
pueyna'tuen.

**27** Allempoña ahuo't e'mansa ñeñt cohuam̄pene' cárcelepopa' ahuo't entan o' torna'tuen allo ayotam̄psareñtenetpa' o' chetan po'cchell o'ch muetsa ñañeña. Napa' cho' otapañ ñeñt ayottam̄psareñtpa' o'te' yetuena.

**28** Añña Pablop'a o' chore'ch huomencpa' atet och:

—Amach errot peñatsto ama't mamesha. Yapa' allo'tsa'yenya allohuñey.

**29** Allempoñapa' aña enamnom lampareñpa' mata allo'tsen Pablo ñaña Silas. Puem̄chañotpa' cha pa'shmuena ñaña e'ñe puem̄cha'na'teñotpa' o' concorposa e'ñe ñesheto.

**30** O' cha'nmačha'tatanetpa' atet otanet:

—Nomporñeshacha' ¿esñe'ña pocte' te' ñeñtcha' atet neña attoch nequeshperra namña?

**31** Ñetñapa' atet ochet:

—Añ pocte' o'ch pame'ñera Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch pequeshperra. Ñama attoch queshperra ñeñt parro peyčhena pepacollo.

**32** Allempoña ñeñt cohuan̄pene' cárcelepopa' o' a'secherranet pa'pacollo, allñapa' serrpare'tachet Yompor po'ñon, ñama allohuñen ñeñt pa'pacollo'tsen o' e'mñotet ñamet.

**33** Allempocma ñeñte tsaprocmá o' e'pana'tyerranet all atserrp̄arettet. Allempoñapa' o' apataretta ña, ñama allohuñen ñeñt pa'pacollo'tsa'yenpa'cho'ña o' apatarettet ñamet.

**34** A'tapatanet pa'pacollopa' rratanet. Pame'ñeñot Yompor atarr nanac cosha. Ñama allohuñen ñeñt pa'pacollo'tsenpa' atarr coshet ñamet.

**35** Tsapať puetarenpa' añña guardia pa'mcha'tareternesha' o' mueñet puesheñarr guardia, ñeñtcha' otosets:

—O'ch sa'rroyer Pablo ñaňa Silas.

**36** Ñeñt cohuam̄pene' cárcelpa' atet otan Pablo:

—Oten amčha'taret sečha'nerrepa'to'. Te'ñapa' orrerres, Yompore'pach sa'nataya.

**37** Tarraňa Pabloñapa' atet otanet:

—Yapa' romanona'tarey yanña. Ñeñt ñoñets anaret Romotpa' oten ama pocteyaye o'ch yecoñchachacheñ ñerra'm ama yeñoteña' po'ñochte'eñall atto otteñe'cheñetacheñ. Tarraňa añña amčha'taretnesha' ama e'nano ñeñt e'ñe po'ñoch atet yepena. Atta nallatyet allo'tsa'yen shonte'acheñenesha' alloñapa' o'cho' atta yottam̄psatyet arr cárcelo. Te'ña ñetpa' mueneñet o'ch čha'nmaterryet e'ñe a'nahua. Ñeñtpa' ama pocteyaye atet. Te'pa' o'ch sotuer amčha'taret huapuetepa' arr čha'nmaterryetepa' e'ñe ñet.

**38** Añña guardiapa' otuerran pa'mcha'taretnesha' atet oten Pablo. Ñetñapa' čha yorennet allempo e'mare'chet ñetpa'cho'ña romanona'taret ñiamet.

**39** Allempoňa huačha'tetpa' enamare'pterret peretneñets. Allempoňa čha'nmatenanetpa' atet otanet:

—Te'pa' orrerres, sahuanerra bačhayo.

**40** Allempoňa čha'nenet cácelotpa' ahuanerret o'ch alla aþchereta' Lidia. Allempoňapa' serrpare'tuerret parro ñeñt ame'ñetsa, cotape'chatuaneret cohuen, allempoňapa' ahuanerret alloť.

# 17

## *Allempo čhap Pablo ñaña Silas Tesalónico*

<sup>1</sup> Allempoña ahuanerret allotpa' ahuanmuet anetso Anfípoliso, allotñapa' ahuanmuet ñaña anetso Apolonio. Allotñapa' o' čchapuet ñaña anetso ñeñt pa'so'cheñ Tesalónica. Allñapa' allo'tsen judionesha' po'prahua'.

<sup>2</sup> Pabloñapa' o' be'tosos ñeñt attecma pena. Allñapa' serrpare'tatosanet Yompor po'ñoñ. Allñapa' ma'panerr semana. Allempoña čhen yet allempo amesenetpa' o'ch'cho' serrpare'tatanet Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcaret.

<sup>3</sup> Allpa' añ yečhatanet ateñ anareta ñeñtcha' Cristotats ñerra'm esepoch huapa añ patsropa' nanaccha' mueročhtachet. Tarraña o'ch mueročhtatuetpa' elloch alla tanterra ama'tcha' rrroma. Ateñ otanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, añ Jesús ñeñtara ñeñt o' neserrpare'tatuaspa' ñeñtña Cristotets.

<sup>4</sup> Puesheña'tetspa' pocte' eñchet o' ame'ñyet Jesús ñeñt'o'mar ñetpa' yemteñet Pablo ñaña Silas. Ñaña shonte' griegonesha' ñeñt ahuatoteñ cohuen cotape'chets Partsocoppa' o' ame'ñet Jesús. Ñaña shonte' coyanesha'chno ñeñt e'ñe cohuen entyenacheñenesha' ñetpa'čho'ña o' ame'ñerret ñamet.

<sup>5</sup> Judionesha'ña ñeñt ama ame'ñetsopa' ama pocteye' enteñeto attochacheñenesha'pa' o'ch yemchet Pablo, ñeñt'o'marña puesope'cheñočetpa' o' e'moñe'chet. Ñeñt'o'marña a'sechet puesheña'tetsacheñ ñeñt ama tama es sherbetso ñeñt atta ellapetseñ anorrets all shontena

acheñenesha'. A'sechet o'ch apčhachet shonte'acheñ attoch e'moñe'tachet Pablo. Ñetña pa'tsrre'mueñotetpa' ahuanmuet Jasón pa'pacollo all a'posa Pablo ñama Silas. O'pachet errotenotpa'o'te' čha'nmačha'tet a'yot attochacheñenesha'pa'o'ch rromuet.

<sup>6</sup> Allempoña čhačha'tet Jasón pa'pacollopa'tarraña ama entaretteto. Ñapta rromuet Jasón ñama po'poñečhnoacheñenesha' ñeñt ame'ñetsa. Ñetaña anmarettatset amčha'taretsho. Pa'tsrre'mueñotetpa' nanac ama'točhetnomuet attotačho' čhapuet allo'tsen amčha'taretnesha'. Allñapa' atet otoset:

—O' čhapacheñ ñeñt muenene' o'ch a'po'poñeterrnay yočapña. Atto' pohuanmuetama't po'poñ anetso'mar, te'pa' o' čhapuet ñama arr.

O' alla oterreterr:

—Añ Jasónpa' o' agapanet e'ñe cohuen te'pa' ñaňia pa'pacollo a'puenet.

<sup>7</sup> Ñetpa' ama pocteye' enteñeto atto amčha'tareťo'ch nan ñoňets all anetso Romo. Ñetpa' aña otenet eňallo' po'poñ amčha'tareť ñeñt nanacahuamen-cat ñeñtpa' año' pa'so'cheň Jesús.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ñapa' ñeňta e'muetpa' nanac at-srre'muet ñama ama't amčha'taretnesha'.

<sup>9</sup> Allempoña Jasón ñama po'poñečhnoacheňpa' o' ayoramňpsarettet allpon po'čllayoret. Alločpa'otarettet:

—Añ quellepa' allach yapuerres ato'tahuerra' Pablo ñama Silas.

Allempoňapa' a'rroyeret Jasón ñama po'poñečhnoacheň.

*Allempo čhap Pablo ñaṁa Silas anetso Bereo*

**10** Allempoñaacheñenesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' mueñeret Pablo ñaṁa Silas Bereo. Tsapocma amñareñtenet a'nahua. O' čchapuet Bereopa' be'čtosčha'toset judionesha' po'prahuo.

**11** Añña judionesha' ñeñt Bereo'tsa'yenpa' ñetñapa' e'ñe cohuen cołape'chenet ama atteyayeto ateł ñerra'm judionesha' ñeñt Tesalónico'tsa'yen. E'ñe pocsheñesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, alloñña ñetpa' o' e'nyeset Yompor po'ñoño all aquellcareł ahuatoteñ. Tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch eñochet ñato' po'ñočhťe' ateł serrpare'ten Pablo ñaṁa Silas. Pałe'tets yełpa' atecma peteł.

**12** Ñeñt'marña shonte'acheñenesha' ñeñt ame'ñatsa. Shonte' ñaṁa coyaneshačhno ñeñt griegonesha' ñeñt nanac sherbetspa' o' ame'ñenet ñamet. Ñaṁa po'potantañ shonte' yacmanesha' o' ame'ñenet.

**13** Añña judionesha' ñeñt yečhetsa Tesalónicopa' o' e'mare'chet Pablo o' alla serrpare'tuerranerr Yompor po'ñoñ ñaṁa Bereo. Ñeñt'marña huačha'tet ñamet all attoch atsrre'matachetacheñenesha' o'ch e'moñe'tachet Pablo.

**14** Aññaacheñenesha' ñeñt o' ame'ñapa' o' mueñet Pablo tepe'a' to' ontapo allo'tsen sa'p atarr. Añña Silas ñaṁa Timoteopa' alla a'pa Bereo.

**15** Puesheña'tetsacheñpa' o' coła'nmet Pablo. Ñetpa' alla neñeta' Pablo anetso ñeñt pa'so'cheñ Atenas. Allña so'tanna'tuet Pabloñapa' ateł otanet:

—O'ch sotuer Silas ñaṁa Timoteo onetepa' ñamet e'ñe tayecma.

*Allempo čhap Pablo ñaňa Silas Atenso*

**16** Pabloñapa' alla cohuanet Atenso. Allña cohuanetpa' shonte' entosan ayečhcataretečhno all Atenso, ñeñt po'yomporer pa'yenacheñenesha'. Ñaňapa' nanac llecachet.

**17** Pabloñapa' mueneñ o'ch bečtos judionesha' po'prahuo attoch serrpare't epuet parro judionesha' ñaňa po'poñečhnoacheñ ñeñt cohuen cotape'chets Partsocop. Paťetets yeľpa' o'chcho' ahuo' all shontenaacheñenesha' pueblo allñaapa' o'chcho' serrpare'tet parro ñeñt allo'tsa'yen.

**18** Parrochpa' aña huapatsa ñeñt ame'ñenaya Epicuro poctaþña, allotpa' o' huapa ñaňa ñeñt ame'ñenaya po'poñ coتاþnats ñeñt otenet estoico. Ñetñaapa' atet otet:

—¿Esté'ca'ye cotape'chenña aňacheñ ñeñt atta nanac eñets?

Po'potantaňñaapa' atet otet:

—Ñato' aňte' muenen o'ch yečhatey po'poñ po'yomporer ñeñt ama yentare ya.

Tarro'mar Pablopá' aň serrpare'tatenanet atet pena Jesús ñaňa ama't atto tanterra Jesús.

**19** Ñetñaapa' o' anmet Pablo all oteñet Areópago allecma apčhena eñotaňnesha'. Allñaapa' otoset:

—Ñehua, te'pa' o'ch poteyp este'ña poctaþe'chen pa. Yapa' te'pa' yemneñ o'ch yeňoch.

**20** Tarro'mar ñeñt peserrpare'tenpa' ama ye'mare. Yapa' yemneñ o'ch yeňoch este' nanac p̄oten.

**21** Ñehua, allohuen atenso'marnesha' ñerra'm aň serrpare'tats ñeñt ama puentaretopa' ellapenetcha' e'mñotet. Ñeñtach paťerr

ma'yočhret. Ñaṁa ñeñt yečha'huerra Atensopa' ñeñt huapyetsa po'poñ anetsočpa'te'pa' atta penet ñamet.

**22** Allempoña Pablop'a' tomos rročho all oteñet Areópagopa' atet otanet:

—Atenso'marneshacha' napa' neñotenes sapa' aña atarr sema'yočhrena ñeñt seyomporer seþa'yen.

**23** All nasuanempa' shonte' nentyesnom ñeñt sema'yočhyena ñeñt seyomporer sepen. Paterr allecma sema'yočhenapa' napa' nent all oten añ ñoñets: "Añpa'añecop Yompor ñeñt ama yeñotena'." Ñeñt sema'yočhena ñeñt ama señotena'pa' ñeñtara Yompor te'pa' ñeñtcha'ña neserrpare'tatas.

**24** 'Añ ñeñtara Yompor ñeñt yečhcate' añ pats. Ñaṁa yečhcatan allohuēn ñeñt yentyen aña patsro. Ña Pamo'mte' pen enet ñaṁa pats. Ñeñt marña ya ñeñtay arromñaťeypa' ama pallteno o'ch yeyečhcatoñ allcha' yečha.

**25** Ñaṁa ama pallteno o'ch es yap. Ñocop ama es palltetso. Elloña ñaña yapuene' allohuēney atto yocrrena, apueney ñaṁa atto yo'rrerena. Ñapa' apueney ora esocmañen.

**26** 'Ora allpon pa'namenacheñ ñeñt yečha'yetsa aña patsro Yomporpa' ña yečhcate' e'ñe puesheñarroñaacheñ. Ñapa' o' nohuanet e'ñe ch allempohua corra'yeset. Ñaṁa o' na'yesuanet e'ñe erra yečha'yeset aña patsro.

**27** Tarro'mar Yomporpa' yečhcatan pa'namenacheñ tarro'mar aña cołape'ch allochñapa' allohuēnacheñpa' ñerra'm e'ñe acop'a e'neretpa'

po'ñočhpa' enteretcha'. Ñapa' allame'ttso'tsenate' yeshot.

**28** Tarro'mar e'ñe ñeshoñ te'pa' yocrrena ñañma e'ñe ñeshoñpa' yechope'chen, ñañma e'ñe ñeshoñpa' ye'ñalleta. Ama't atet quellquéñ ahuat puesheñarr samo'ts sa ñeññ etsotayeñ ñoñets. Añmapa' ñeññ quellquéñ samo'ts ahuat: "Te'ña po'ñočh Yomporpa' puechemeresha' peney."

**29** Alla oterrerr Pablo:

—Ñehua, ñerra'm po'ñočh Yompor puechemeresha' peney ya, ama pocteyaye o'ch yoch Yomporpa' arrot ayečhcataret orot, amapa' arrot ayečhcataret asretoñ, amapa' arrot ayečhcataret mapyoñ. Añmapa' ñeññ ayečhcataretpa' e'ñe ya yoctapñota ayečhcataret, atet es yetma'ntatena ya.

**30** Ahuatacheñpa' ama't ama eñotenano ñeññ co-huentetsa Yomporecop, Yomporpa' amach erroñ paneto. Tarraña te'ñapa' oteneý yoctape'cherrepa' ello cohuen Yomporecop, allohuñeyacheñey ñeññey corra'yetsa aña patsro.

**31** Yomporpa' tarro'mar mueneñ o'ch yoctape'cherr etserra tarro'mar ñapa' o' ne' esempoch allohuñeyapa' yorrterrach ñesho. Te'pa' o' nan Jesús ñach acrerre' allohuñeyacheñ ñeññ e'ñe po'ñočh atet peteñ. Acrancha' ñeññ cohuenacheñ ñañma ama't ñeññ ama cohuenoacheñ. Neññomarña te'pa' o' eñotatuay Jesúspa' ñach acrerrets tarro'mar Pomporpa' o' tantaterama't o' rromua ñañma Jesúspa' e'ñe pocte' es pen. Te'pa' o' eñotatuay allohuñeyacheñey.

**32** Allempona serrpare'tan Pablo attoch

yetanterra ellopa' añña puesheña'tetsacheñpa'  
o' achmñare'chet. Tarraña po'potantaññapa' atet  
otet:

—Ñehua, ñato' esempochña ye'mñoterrperr  
po'pocheño.

<sup>33</sup> Allempoñapa' ahuerr Pablo.

<sup>34</sup> Tarraña puesheña'tetspa' yemchet Pablo  
ñama o' ame'ñet. Añña puesheñarr ñeñt  
ameñatsa añ pa'so'cheñ Dionisio ñeñtara ñeñt  
amcha'tarettetsa ñeñt a'poctatene' ñoñets all  
oteñet Areópago. Ñapa' o' ame'ña, ñama po'psheñeñ  
coyanesha' ñeñt pa'so'cheñ Dámaris. Ñama  
po'poñechnoacheñ o' ame'ñet ñamet.

## 18

### *Allempo čhap Pablo Corinto*

<sup>1</sup> Allempo ahuo' ñama anetso all oteñet Corinto.

<sup>2</sup> Chap Corintopa' entosan puesheñarr  
judionesha' añ pa'so'cheñ Aquila. Ñapa' errte'  
huetsa Italiot epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ  
Priscila. Año'mar huenet Italiot tarro'mar  
amcha'taret Claudiopa' o' nan paterr ñoñets all  
Italiot. Ñeñtpa' atet ot: Allohuen judionesha'pa'  
ahuanerretepato' Romot. Aquilapa' arr eñalletña  
Ponto. Pabloñapa' ahuo' o'ch entenana' Aquila  
epuet puetapor.

<sup>3</sup> Ñetpa' ñeñta po'taruas penet atto yeçhcatenet  
shetamtsopo'. Pabloñapa' alla a'pa epuet attoch  
taruaset parro.

<sup>4</sup> Pa'tets semana allempo čhen yet allempo  
amesenet Pabloñapa' o'chcho' ahuo' judionesha'

po'prahuo. Allñapa' allcha' serrpare't epuet judionesha' ñama ñeñt ama judioneshayaye. Ñapa' atarr mueneñ o'ch ame'ñatanet.

<sup>5</sup> Allempoñapa' huapa ñama Silas epuet Timoteo. Taya huapuet Macedonioñ. Allempopa' añ nanac torrena Pablo serrpare'te'. Ñapa' añ eñotatenan judionesha' Jesúspa' ñeñtaraca'ye Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuañoteñ.

<sup>6</sup> Judioneshasha'ñapa' nanac e'moñe'chet Pablo, o' achmara'chet. Allempoña Pablop'a' o' pa'shman pa'shtam attoch eñochet nanac ałpare'tenet. Allempoñapa' atet otanet:

—Sapa' sañeñach a'chencatuerrsa. Tarraña napa' amach es seyohua'no. Te'pa' tayoteñ añach neserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' ahuerr. Chap añ ñeñt pa'so'cheñ Justo pa'pacollo ñeñt ame'ñenaya Yompor. Pa'paquellpa' allame'ttso'tsen allo'tsen judioneshasha' po'prahua'.

<sup>8</sup> Ñeñt amcha'tarettetsa judioneshasha' po'prahuo ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Crispo. Crispopa' o' ame'ñerrana Yepartseshar Cristo ñama allohuñ ñeñt pa'pacollo'tsen. Shonte' corinto'marnesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, o' ame'ñerret ñama o' apatareñtet Yomporecop.

<sup>9</sup> Atteñapa' orroña Pablo atet ñerra'm ñcho es yeçhopo'ten. Yomporpa' ahuo't otan Pablo:

—Amach pemcha'tatsto, chocmach peserrpare't, amach atta pemamtetatsto.

<sup>10</sup> Napa' o'ch necuampeneñ attoch amach esesha' erroñ es peçaye. Tarro'mar napa' nechen shonte'acheñ añ anetsroñ ñeñtcha' name'ñaya.

**11** Allñapa' allena alla pañerr char ñamá meterrerr pechapmá arorr. Allpa' nanac yeçhatanet Yompor po'ñoñ.

**12** Allempoña amcha'tarettta Galión e'ñe alla Acayopa' judionesha'ña o' apçhetpa', o'pachet Pablo. Allempoña o' rromuetpa' anmet amcha'taretesho allecma a'poctatenet ñoñets.

**13** Chapuet allpa' atet otoset:

—Añacheñpa' aña yeçhatenan acheñenesha' atto'ch ame'ñyet Yompor, tarraña ñeñtpa' ama atteyaye atet oteneý Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret.

**14** Ahuo'ch eñoseñ Pablopá' Galiónñapa' atet otanet:

—O'ch notas ñeñtes judioneshas, ñerra'm añacheñ añte' o' pohua ñeñt ama cohuenopa' amapa' atet ñerra'm cho muetsenanacheñ, ñehua, pocte' napa' o'ch ne'mñnotas atto sotteñe'cheñ.

**15** Tarraña ñerra'm amate' atteyaye, añpa' e'ñe socpa—atet seyçhaten sa ñeñtes judioneshas, amapa' esesha'te' same'ñena, amapa' ñeñt atet oteneñ ñoñets ñeñt atet anaret socop. Ñeñto'marña napa' notenes ñeñtpa' socpa. Ñeñto'marña napa' amach neñoso añecop ñeñt e'ñe socpa.

**16** Allempoñapa' o' čha'nmačha'taterranet.

**17** Allempoñaacheñenesha' aña rromuet Sóstenes. Sóstenespa' ñeñt amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. O' rromuetpa' o' nalle'chet e'ñe alla allame'tets amcha'taretesho. Amcha'taret Galiónpa' ama cohua'þsaneto.

*Allempo čherrerr Pablo Antioquío*

**18** O' atomaterrerr Pablo alla Corinto allem-poñapa' o' so'tnerran ñeñt ame'ñetsa. Aña cōterre' Priscila ñāma Aquila. Allōtpa' año ahuanm̄pset boto, arrcha' tet Sirio'mar. Arr asuanmuet anets Cencrea. Allñapa' o' shopena'tatosa Pablo. Añecop shopena'tata attoch eñochet o' etsotuan po'ñoñ ña ñeñt atet otan ahuaña Yompor ñeñtcha' atet p̄a Yomporecop.

**19** Allempoña čchapuet Efesopa' allñapa' o' sa'nerran Aquila ñāma Priscila. Ñañapa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tet parro judionesha'.

**20** Allñapa' otare'chet Pablo a'puepa'to' alla atomat, tarranya Pablop'a amo' mueno.

**21** Allempoña so'tnerranetpa' atet otanet:  
—Napa' o'ch alla ahuerren Jerusaléño allcha' nocshapretuerra añ yeter ñeñt anaret Partsocop allempoch alla coshererr judionesha'. Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' ñato' o'ch nohuerrerr esempó.

Allempoñapa' ahuanm̄perrerr boto.

**22** Allempoñapa' arr etsotam̄psosa Cesareo. Cesareotñapa' asuanom Jerusaléño allcha' abechnonman ñeñt ame'ñetsa all. Allempoñapa' o' alla ahuerr Antioquío.

*Allempo poma'pocheño ahuerrerr Pablo ser-  
rpares'tats allemeñ anetso'mar*

**23** Antioquíopa' alla allponmatnerr, allōtpa' o' ahuerrerr. Arr asuanerr Galacio'mar allōtpa' ahuerr Frigio'mar. Ñeñt ame'ña'yetsa alpa' o' yenpanet attoch huomenc perret pueyočher.

*Allempo Apolos atarr cohuen serrpare'tatosanet all anetso Efeso*

**24** Ñehua, allempopa' eñall puesheñarr judionesha' añ pa'so'cheñ Apolos ñeñt huetsa Alejandro. Ñañapa' o' čhap Efeso. Atarr cohuen serrpare'tenan Yompor po'ñoñ, atarr etsotenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcareñ ahuatoteñ.

**25** Ñapa' aychataret ñeñt atetcha' perra Yepartheshar ñeñtara ñeñt Cristotats. Ñapa' e'ñe po'ñoñch serrpare't huomenc, yečhatanet ñeñtcha' atet perra Jesús. Añaña ama e'ñe eñotueno ora atet pena Jesús. Aña eñoten atet yečhateñ Juanañ ñañma atet apateñ Juanañ.

**26** Ñapa' serrpare'teñ huomenc judionesha' po'prahuo. Allempoña e'm Priscila ñañma Aquila, ñetñapa' anmet ellonet allcha' eñotachet e'ñe ora ñeñt atet þa Yompor ñeñtaña palltena o'ch eñoch e'ñe poctacma.

**27** Allempoñapa' secha Apolos Acayo. Añña ñeñt ame'ñetsapa' o' yenpuet. Ñetpa' o' quellquët carta añecop ñeñt ame'ñetsa all Acayo attoch ñetpa' o'ch agapet Apolos e'ñe cohuen. Allempoña o' čhap all Acayopa' nanac yenpan ñeñt ame'ñenaya cohuen ñoñets all.

**28** O' eñotatanet po'ñoñch Jesúspa' ñeñtca'yeña Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuatoteñ. Yompor po'ñoñot ñeñt aquellcareñ ahuatoteñ o' gatyesanet atto Jesús o' etsotatuan ñeñt aquellcareñ ahuatoteñ. Ñeñt allo'tsa'yen allohuénacheñpa' e'ñe po'huamencocma yečhatanet. Allempoña ama't puesheñarra judionesha'pa' ama erroñ otenaye' enteto.

# 19

## *Allempo čherrerr Pablo Efeso*

<sup>1</sup> Allempo Corinto'tsenmeñ Apolos, Pabloñapa' alla chopeñe'chen aspentarero. Atteñapa' o' alla čherr Efeso. Allñapa' all entosan allponsheña ñeñt ame'ñetsa. Tarraña ñetpa' allpon eñotenet allpon serrpare'tate' t Juanañ.

<sup>2</sup> Pabloñapa' a'þto'tan ñeñt ame'ñetsa, atet otanet:

—Sapa' allempoteñ same'ña, ¿ahuo't chorrasaña Parets Puecamquëñ?

Ñetñapa' o' anapuet:

—Yapa' ama ye'mareña ñato' eñallfe' Parets Puecamquëñ.

<sup>3</sup> Pabloñapa' alla oterrerr:

—¿Erroñenote'tña sapataretta?

Ñetñapa' atet otet:

—Yapa' yame'ñeñoñ atet otye' t Juanañ attotña yapataretta.

<sup>4</sup> Pabloñapa' alla oterrerr:

—Añoñña apaten Juanañ atto o' cołape'cherret ello cohuen Yomporecop allotñapa' o'ch apatarettet attoch ame'ñeret ñeñtcha' huapatsa chenta'. Añña ñeñt huapatsa chenta'pa' añepa't Jesús.

<sup>5</sup> E'muet ateñpa' apataretterret pame'ñeñoñet Yepartseshar Jesús.

<sup>6</sup> Allempoña Pablop'a' o' a'þllanet potoñ. Allempoña' ahuepa't chorranet Parets Puecamquëñ. Allempoña' o' eñosyeset po'poñ ñoñtso, o' a'poñet atto eñorana'tanet Yompor.

**7** Ñeññ eñosyesets po'poñ ñoñtsopa' allo'tsen ñato' charrasheña puechena epsheña.

**8** Pablop'a' nanac serrpare'tate'ñ all Efeso. Pañe'tets semana o'ch'cho' be'tosos judionesha' po'prahuo o'ch'cho' serrpare'tatanet atet pena Yompor po'cohuenña ñeññ atto atarr ayochresha'ttena ña. Ama mecha'te'ñ ama't mamesha. O'ch'cho' yeçhatanet allochñapa' o'ch ame'ñatanet. Atteñapa' o' ma'pm'a arorr.

**9** Tarraña puesheña'tetsacheñpa' nanac atpare'chete'ñ ama ame'ñyeto atet serrpare'tatanet Pablo. Patpare'teñofetpa' ama't all shontenaacheñenesha'pa' o' sasare'toñet Jesús poctaþña. Altempoñapa' ahuerr Pablo. Ñeññña ame'ñetsapa' o' coñeret. O' ahuanmuet allo'tsen Tiranno pue'scuela. Allñapa' pañe'tets yetpa' añña Pablop'a' o'ch'cho' serrpare'tatanet pue'scuelapahuo.

**10** Atteñapa' o' met epa char. Allohuensasio'marnesha' o' e'mare'toñet Yompor po'ñoñ—allohuens judionesha' ama't ñañña allohuens ñeññama judioneshayaye.

**11** Yomporpa' nanacahuamencat þan Pablo. Ñeññomañña nanac orrtatanet Yompor po'partsoña ñeññama puentareto.

**12** Atteñapa' aññaacheñenesha'pa' o'ch'cho' anerret ñeññes a'þlla'yen Pablo, atet ñerra'm es pañell amapa' pañoshe'm. O'ch'cho' anmet allo'tsen ñeññatsna'tets. O'ch'chapachet allpa' o'ch'cho' correrañaatsnañet. Ama't po'neññeteretpa' o'ch'cho' queçhp'a'nerranet.

**13-14** E'ñe allempop'a' allo'tsen puesheña'tets

judionesha' ñeñt achyo'tañnesha' ñeñt chocma chopeñe'chets erracmañen. Ñehua, ñetpa' añ puechemereshanet ñeñt puesheñarr judionesha' ñeñtara ñeñt cornesha' nanac am̄cha'tareñ añ pa'so'cheñ Esceva. Allo'tsen cančherrsheña puechemereshasha'. Ñetpa'cho'ña o' topachet ahuo'ch quečhpatachet ñametacheñenesha' po'neñeñer e'ñe pa'so'chño Yepartseshar Jesús. Ahuo'ch pet atet pena Pablo. Puesheñarrña ñeñt chorrena oneñetpa' otoñet po'neñeñer:

—Napa' o'ch notaþ, e'ñe pa'so'chño Jesús ñeñt serrpare'ten Pablo o'ch pequečhpá'ner añacheñer.

<sup>15</sup> Allempoña atet ochet oneñetpa' ahuepa'tcha' eñoraña, oneñetpa' atet ot:

—Jesúspa' neñoteññañ po'huamenc, Pablo'cho'ña neñoteññañ atet po'huamenc echen. Tarraña sapa' eseshasuañaca'ye. Ama neñotennaso sehuamenc.

<sup>16</sup> Allempoñaacheñ ñeñt chorrena oneñetpa' omachana'tanet, orrotet parro epuet achyo'tañnesha'. Oneñetpa' nanac atserrp̄atse'tanet allohuinet. Muelle'mcoñ atserrp̄atse'tuanet o' matrra'tuet pocollot.

<sup>17</sup> Añña allohuinet efeso'marnesha'pa' o' e'mare'chet atet o' pet—allohuinet judionesha' ñama ñeñt ama judioneshayaye. Atarr yore'tanet. Allempoñapa' am̄cha'na'tpo' enteñet Yepartseshar Jesús.

<sup>18</sup> Shonte'acheñ ñeñt ame'ñetset allempoñapa' huapyeset, o' a'meta'yesoñet atto achyo'tyeseteñ.

**19** Patantarrpa' o' huapatyeset po'libro ñeñ̄t allo eñotet achyo'tatset. E'ñe all shontenaacheñenesha' o' chama'tuet po'libro. Allempoñapa' o' somuerret errponte' tsa'tena allpon libropap' o' sala amnaroch čharra' mil počllayoret. Ñeñ̄t allpon tsa'tena allohuén libro.

**20** Ñeñ̄to'marña atarr amcha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. Atarr ame'ñet.

**21** Allempoña e'ñe Yompor Puecamquëñoñ̄pa' o' secherrerr Pablo o'ch ahuerrerr Macedonio ñañma Acayo, allotña o'ch asuanerrpa' o'ch ahuerr ñañma Jerusaléño. Allotñapa' atet ot Pablo:

—Te'pa' aña palltetsa o'ch ahuen ñañma Romo.

**22** O' mueñan epsheñaacheñ ñeñ̄t yenpuene' ñeñ̄cha' ñanom tatsa Macedonio. Añña ñeñ̄t epsheñapa' aña pa'so'cheñ Timoteo ñañma Erasto. Pabloñapa' o' a'pohuerra allponmat Asio.

### *Allempo nanac ama'točtenaacheñenesha' all Efeso*

**23** Allempopapa' o' atsrre'ma puesheña'tetsacheñ. Añ atsrre'matahuet atto' pena ñeñ̄t ame'ñetsa.

**24** Allo'tsen puesheñarr aña pa'so'cheñ Demetrio ñeñ̄t ñanom e'moñe'te' ñeñ̄t ame'ñetsa. Ñapa' aña po'taruas pen o'ch yečhcatyesan pocollatollesha' aña toma'ntatena pocoll ñeñ̄t allecma muechatse'tenet ñeñ̄t po'yachorer penet ñeñ̄t otenet yachor Diana. Añ pocollatollesha'pa' arroto' ayečhcatareta asertallot. Shonte'acheñ ñeñ̄tara po'taruas penet, Demetrio ña apahuete't po'taruas atet. Shonte' quelle ganete't po'taruasot.

**25** Afteñapa' Demetriopa' o' apčhatuan allohuén pa'taruasañer ñañma po'psheññečhno, ñetpa'čho'ña

ñeñ̄tara po'taruas penet. Apčhatuanetpa' atet otanet:

—Masheñ̄neshacha' sapa' señoteñ añ yetaruas ñeñ̄tpa' alloch yegana shonte' quelle.

**26** Te'pa' señoteñ ñaña añ ñeñ̄t otenet Pablopá' ahuo't otuanacheñenesha' añ ñeñ̄t yeyoser ñeñ̄t yeyečhcaten yapa' ñapa' oten amo' Partsoyaye. Ñapa' o' cołape'chatuan shonte'acheñenesha', te'pa' shonte' o' ame'ñatua. Netpa' o' huapore'tuerret shonte' ñeñ̄t yapuenanet ñeñ̄tcha' ma'yochet. Sapa' o' sentue atet penet arr Efeso ñaña o' se'mare'ch atet pa'yenet ora erraþaren Asio'mar.

**27** Alla oterraneterr Demetrio:

—Ñeñ̄to'mar te'pa' o'ch notas, ñato' o'ch huañerr yetaruas alloch yeganerra quelle. Tarraña ñeñ̄tpa'ama pocteyaye. Ñato' ellopa' o'ch a'ypo'ña'hueret ñaña yachor Diana ñeñ̄t puerahuo'tsen. Ñato' allempopa' ama't yachor Dianapa' o'huañcha' am̄cha'na'tpo' eñchet, ama't ñaña ora allohuen asio'marnesha' ñeñ̄t po'yachorer pene'.

**28** Ñeñ̄ta e'm allohuenacheñenesha'pa'nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueñofetpa' o'rranare'tyeset, alla oterrete't:

—¡Paretsñaächo' yachor Diana!

**29** Shonte'acheñ nanac ama'točtenet allohuenet. O' rromuet Gayo ñaña Aristarco ñeñ̄tmacedonio'marnesha' ñeñ̄t parro chopeñe'chen Pablo. O' matrra'tet allo'tsen pocoll atarrpo' allecma apčhenaacheñenesha'.

**30** Pabloñapa' mueneñeñ o'ch be'tos ñama all ama'točtenetpa' tarraña añña ñeñt ame'ñetsapa' ama muenacheto.

**31** Ñama puesheña'tets ñeñt amcha'tarettetsa all Asio ñeñt muerenaya Pablop'a o' mueñoñet ñoñets attoch amach tatsto all apčhenet te't muetseñet.

**32** Allña apčhenetpa' atta rranare'tyenet. Puesheña'tetspa' atet otyeset atet cočape'chyenet ñet, po'potantañapa' atet otyeset po'poñ ñeñt atet cočape'chyenet ñamet. Allohuenet ama't ama eñotueñeto esocopte'ña apčhenet, tarraña attaña nanac ama'točtenet.

**33** Puesheña'tets judionesha' o' cheta'nmet Alejandro o' huapachet attoch eñosachet. Ñañapa' o' echantosan pot attoch o'ch muetsoñeñtet añecop attoch o'ch a'poctatan ñoñets judioneshacop.

**34** Tarraña allempoacheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye o' eñchet Alejandro ñapa' judionesha' ñetñapa' alla rranare'terreterr. Atarr tematen rrannartenet. O'chcho' alla oterret allohuenet parro:

—¡Paretsñaäho' yachor Diana! ¡Paretsñaäho' yachor Diana!

**35** Allempoñapa' puesheñarr amcha'taret ñeñt taruasets gobiernocoppa' o' emma'huanet, atet otanet:

—Masheñneshacha', o'ch notas ñeñtes yečhetsa arr Efeso. Ama't allohuenacheñenesha' erraþaren e'ñe eñotueñet efeso'marneshaypa' yapa' ñeñt ey cohuampene' yachor Diana ñeñt puerahuot'sen, ñeñtara yachor Diana ñeñt nanac Parets, ñeñt sohuatsa entoþ.

**36** Ñeñtpa' yeñotueñ allohuñeyacheñey. Amate' erroñenot yoto ama atteyaye. Ñeñto'marña e'ñe pocte' o'ch semtsoñeñta. Amachña čha sama'toçhtatsto.

**37** O' alla oterraneterr amčha'tareñ, ateñ otanet:  
—Secua' ahuo't sehuapach arr añ epsheñia  
acheñ. Tarraña ñetpa' ama es yoreneto yachor  
po'prahuoñ ñañma ama achmñare'teñeto yachor.

**38** Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm  
mueneñ Demetrio ñañma pa'taruasañreçhno  
o'ch otteñ'e'chatanetpa' te'pa' e'ñe pocte'  
temantanetepa'. Tarro'mar te'pa' atorareñ allcha'  
a'poctatet ñoñets. Ñeñtcha' a'poctate' ñoñetspa'  
allo'tsena.

**39** Tarraña ñerra'm este' semnen o'ch sa'poctat  
po'poñpa' ñeñtpa' añ pocte' o'ch sa'poctach allecma  
apçhena ñeññ nanac amčha'tareteçhno.

**40** Ñato' temanta'yet ya tarro'mar yapa' e'ñe  
attota yama'toçhtena.

**41** Ñeñña otuanetpa' o' mueñhuerranet. Allem-  
poñapa' ahuanomhuerret.

## 20

### *Allempo čherrerr Pablo alla Macedonio*

**1** Allempoña o' muetsoñeñtuerret Pabloñapa' agotatuan ñeññ ameñtsa. O' coñape'chatnenanet e'ñe cohuen. Allempoña e'ñe puemorrenteñotanet e'ñe cohuen so'tuanenanetpa' o' ahuen, o'ch ahuerr Macedonio.

**2-3** All oñerr Macedonio'marpa' nanac serrpare'tatnerranet Yompor po'ñoñ. Atteñapa' o' čherr Grecio ñeñtara all oteñet Acayo. Allpa' alla

a'pohuerra ma'pmña arorr. Autsaño' tam̄psatsañ ñamá Sirio botopa' tarraña o' e'mare'ch allpa' čha o'pateña judionesha' o'ch rromapet. Ñeñ̄to'marña alla secherra Macedonio (tarro'mar allpa' patso'marach chope'chnerr).

<sup>4</sup> Allempoña ahuerr Macedoniopa' allponacheñ o' coteret. Ñeñ̄tpa' ñeñ̄tara añačhno: Sópater ñeñ̄ bereo'marnesha', allotpa' ñamá Aristarco ñamá Segundo ñeñ̄ tesalónico'marnesha', allotpa' ñamá Gayo ñeñ̄ derbo'marnesha', allotpa' ñamá Timoteo, ñamá allo'tsen Tíquico ñamá Trófimo ñeñ̄ asio'marnesha'. Alponacheñ coterre'.

<sup>5-6</sup> Arr čačha'tet Filiposo. Allempoña ñetpa' ahuanmuet o'ch otet, arrcha' cohuosyet Troaso. Yapa' alla ya'pa Filiposo epan Pablo allponmat.\* Allempoña o' huañ allempo coshenet allempo rrenet pan ñeñ̄ ama achasareteyaye allempoñapa' o' yahuanma yamá. Allempo ahuanp̄sey botopa' pa'mnarmatñoñapa' o' yečhap yamá Troaso. Allñapa' allo'tsa'yen ñeñ̄ otatsa ahuaña. Allñapa' alla ya'posa cančherrmat.

### *Allempo Pablopá' emo'tnom anetso Troaso*

<sup>7</sup> Allempoña čchap allempo močta'muena yetñats temencpa' yapčha allohueneuy ñieñ̄tey ame'ñetsa. Yeyerpueñōf Yepartseshar Jesúspa' o' yerra' pan ñeñ̄ ashota'taret ñeñ̄ atet anaret Yomporecop. Allempoña Pablopá' nanac serrpare'tatanet. Ñapa' otanet:

—O'ch ahuenen tsapať.

\* **20:5-6** Lucas ñeñ̄ quellqué' aň ñoñets ñapa' coča'nman ñamá Pablo.

Ñeñ̄to'marña ama't o' rročh tsapuenpa' alla ser-rpare'tatenanet.

<sup>8</sup> Allña yapčhena pocollo enopa' nanac a'yohuen þat. Allpa' shonte' lampareñ ñeñ̄t corra'yetsa.

<sup>9</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr huepuesha' añ pa'so'cheñ Eutico. Ñañapa' alla anen ventanot. Atto nanac serrpare'ten Pablopa' Euticoñapa' ahuo't alla ma' anañot. Ahuo't alla ma'pa' machayota shora'nom patso. Ma'pa piso allot shora'nom. Allempoña echantosetpa' o' rroma.

<sup>10</sup> Allempoña sohuerra ñama Pablo. O' huapa o' mo'capa' a'chono'tos allempoñapa' otanet:

—Amach sellcatsto, Yomporpa' o'ch alla tanta-ter.

<sup>11-12</sup> Añña huepuesha'ña ñeñ̄t o' shora'nemuapa' o' alla aneret e'ñe huomech. Allempoña allo-huenetpa' atarrepa'tcha' coshet. Allempoñapa' o' alla a'terr Pablo. Allñapa' o' rrallme'chet. O'ña rrallme'chuetpa' o'huañ tematen all ser-rpare'tatannenet. Atteñapa' o' puetarespenet. O'ña puetaresuenpa' o' ahuen Pablo.

*Allempo ahuanerret Troasot arr chačha'tet  
anetso Miletó*

<sup>13</sup> Allempoña yapa' o' yahuanma o'ch yota o'ch yerrma' añecmuen noñ̄t ñeñ̄t otenet bote o'ch ahuam̄psey Asóno allcha' yecuos Pablo. Tarro'mar otey Pablopa' ñapa' arro'ch oñom patso'mar o'ch čhap Asóno. Allotñapa' o'ch a'tap ñama boto, tarro'mar atet o' ya'poctat epay Pablo ahuañacma.

<sup>14</sup> Atteñapa' o' yečhap Asóno. Allñapa' all yen-tanna'ta epay Pablo. Allotñapa' a'tap ñama boto,

alloñapa' ahuam̄psey parro. Atteñapa' o' yečhap Mitileneo.

<sup>15</sup> Mitileneotñapa' o' alla ahuam̄perryerr boto. Tsapañapa' a'yo'mara yoñem Quío. Allotña tsapañenerrpa' alla yetsotosa Samso. Yemterrerr Samsoñpa' alla yamesuerrerr Trogilio. Allotña tsapañenerrpa' alla yetsotuerrerr Mileto.

<sup>16</sup> Allñapa' ot Pablo amach yetatsto Efeso tarro'mar ñapa' ama mueno o'ch alla yatoma'tare'tnom Asio'mar. Ñapa' aña mueneñ o'ch yečhap tecma Jerusaléño añecop o'ch yentapreterra' Pentecostepo.

*Allempo e'ñe ñeñt̄eshaña serrpare'tatnerranet  
Pablo Efeso*

<sup>17</sup> Ñeñt̄o'marña allempo Mileto'tseneypa' Pabloñapa' agotatan ñeñt̄ pompornesha' pen ñeñt̄ ame'ñetsa Efeso, onetepa' Mileto all o' yečhap ya.

<sup>18</sup> Allempoña o' huačha'tet Pabloñapa' o' serrpare'tatanet, atet otanet:

—Sapa' señotenen atet o' neþohuanma sesho, ama't ahuatoteñ allempo ñanom nečhap Asio all seyčhena.

<sup>19</sup> Sapa' señotenen añecop neþorrena Yomporecop ama añecpaye' neþorreno attochacheñenesha'pa' o'ch entenen e'ñe cohuen ñeñt̄ e'ñe orrena. Napa' ama't neya'chpeñesha' neþorrena Yomporecop tarraña judionesha'pa' nanac o'patennet. Ama't pa'namen nehuapoya e'ñe nemueročhteñoñpa' chocma neþorrena Yomporecop.

<sup>20</sup> Señotenen ñañma napa' o' neserrpare'tatuas ora allohuen ñeñt̄ pocetsa socop. Ama es

na'nasotam̄psaso ama't coñēta. Napa' o' neyčhatuas allohuenes parro allempo sapčhena ñāma o' neyčhatyesnomues e'ñe sepacllo'mar.

**21** O' neserrpare'tatuas añ pocte' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop ñāma añ pocte' o'ch same'ñera Yepartseshar Jesucristo. Ñeñ̄pa' atet o' notuas allohuenes ñeñ̄tes judioneshas ñāma ama't ñeñ̄tes griegoneshas.

**22** Te'pa' o'ch ahuerren Jerusaléño, tarro'mar o' sechaterren Yompor Puecamquëñ. Tarraña o'ch nečherr Jerusaléñopa' ama neñoteña' ñeñ̄tcha' al-lohuene nehuapoya all.

**23** Aña neñoten o' eñotaten Parets Puecamquëñ ñeñ̄tcha' atet þa'net o'ch yottam̄pesnetpa' o'ch mueročhtatnet. Ora allpon anetso attecmach þa'net.

**24** Tarraña ama't atetpa' napa' ama nem̄cha'teno. Ama'tcha' nerromapa' pocte' nenteñ o'ch nerroma. Te'pa' añ palltetsa o'ch ne'nua netaruas. O'ch netsotatuoñ ora allohuen ñeñ̄t atet llesensa'n Yepartseshar Jesús. Ñeñ̄t atet llesensa'n Yepartseshar Jesúspa' ñeñ̄tpa' attoch neserrpare'tachacheñenesha' ñeñ̄t cohuen ñoñets atto Yompor pomuereñoþpa' a'queshpaterreycha'.

**25** O' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' neñoteñ sapa' amach senterrno po'pocheño, ama't allohuenes allo' ne-chopeñe'chuanom serrpare'tnomue' Yompor po'cohuenña. Aña neñoten amach senterrno.

**26** Ñeñ̄to'marña te'pa' o'ch neñotatas ñerra'm eseshas chenquèrrtsapa' tarraña napa' ama es na'chencatam̄psase' te' tarro'mar napa' chocma

neserrpare'tatase' t attoch amach sechenquérro.

**27** O' neserrpare'tatuas ora allohuen atet cotape'chateney Yompor. Ama es na'nasotam̄psaso ama't coñe'ta.

**28** Altempoñapa' alla oterraneterr ñeñt pomponesha' penet:

—Te'pa' señota'tach. Te'pa' añ pocte' o'ch secuam̄peñ cohuen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor. Atetcha' seña atet ñerra'm ñeñt cohuañpene' po'carrneror. Sapa'cho'ña atetcha' seña samña o'ch secuam̄peñ ñeñt ame'ñetsa. Ñeñtcha' setaruas seña' atet llesenses Parets Puecamquëño. Tarro'mar Yepartseshar Jesúspa' o'rroma ñocpuet ñamet.

**29** Napa' neñoteñ allemPOCH ama allo'tsennopa' o'ch huaponasa ñeñtcha' seshquë', ñapa' mueneñcha' o'ch a'psatas Yompor po'ñoñ. Atetcha' huapuet atet ñerra'm ma'yarrpa' ñerra'm huapapa' o'ch a'chencatuan allohuen carrnero.

**30** Ama't e'ñe sagattsapa' orrtetcha' ñeñtcha' seshquë', ñeñt ama Yomporeyaye po'ñoñpa' ñeñtpa' serrpare'tatasetcha'. Tarro'mar ñetpa' mueneñetcha' o'ch ame'ñatuaset e'ñe ñet poctaþña.

**31** O' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' señota'tach. Chocmach seyerpa'na tarro'mar sapa' señoteñ o' ma'pa char chocma noctape'chatas cohuen—ama't yeþo, ama't ñaþa tsapo. Ama't neya'chpeñesha' chocma noctape'chatase'.

**32** 'Te' Yomporpa' cohuañpasa sepa'ch. Yomporepa'chña po'ñoñ señotate' puemuereña. Yomporepa'chña po'ñoñ seyçhate' attoch

huomenc sepa' seyočher. Yomporepa'chña po'ñoñ sa'queshpaterre' atet ñerra'm ñeñt allohuen ñeñt pame'ñeñofet o' a'cohuentatuaetterret.

**33** Ñama napa' ama neye'chapreto po'psheñeñ po'çllaylor, amapa' pa'shtam ama neye'chapreto.

**34** Sapa' señoten en ñeñt allpon nepalltenapa' e'ñe notoñ netaruasa' atto nechen ñeñt nepallta'yena. Ñama e'ñe na netaruasotpa' es napa'yeñ ñama ñeñt noctene'.

**35** E'ñe na netaruasotpa' chocma neñotatenes ñeñt poctetsa o'ch yetaruasa' attoch es yechyes al-loch yeyenpue' ñama po'psheñeñ ñeñt es palltetsa. Añ pocte' o'ch yeyerpueña atet otye't Yepartseshar Jesú. Ñapa' atet ote't: "Nanac yocshena ñerra'm esempo es yapa'yeñ po'psheñeñeçhno, aña ama tama yocsheno ñerra'm esempo po'psheñeñpa' o'ch es apueney ya."

**36** Ñeñta otuapa' o' concorpa o' ma'yochatnenanet.

**37** Añaacheñenesha'pa' pomorrenteñofet Pablopap' o' yahuanrrortet. A'çhono'chetpa' o' tso'tstsapa'chet.

**38** Atarr llequët nanac. Atet o' otanet Pablo ñeñtña nanac llecatahuet tarro'mar ñapa' otanet "amach senterrno arr patsro." Allempoñapa' o' cota'neñet Pablo arrohua allo'tsen bote.

## 21

*Allempo o'ch alla çherrerr Pablo Jerusaléñ*

**1** Allempoña o' yesa'nenanetpa' o' ahuanperryerr boto. Alloñapa' paçharra

yepe'pa' o' yečhap Coso. Tsapañapa' arr yečhap Rodaso. Allotñapa' arr yetsotosa Pátaro.

<sup>2</sup> Pátaroñapa' o' yentos po'poñ bote ñeñtcha' tatsa Fenicio. Yañapa' o'cho' ya'tapos allotñapa' ahuanperryerr boto.

<sup>3</sup> Allempoña yetam̄pena sa'popa' yentnom coñeť pats ñeñt pa'so'cheñ Chipre, e'ñe arrot yentnom ye'chcoterot. Atteñapa' o'cho' yerñtarñpes boto, arr yesechena Sirio. Allempoñapa' arr yetsotosa all oteñet Tiro, tarro'mar allpa' o'ch a'suatatsre'tet botot.

<sup>4</sup> Yañapa' o' yesua attoch yentnom ñeñt ame'ñetsa all. Allñapa' alla ya'posa cancherrmat. Ñeñtña ame'ñetsa allpa', ñetñapa' ochet Pablo:

—Amach petatsto Jerusaléño.

Tarro'mar Parets Puecamquëñpa' ahuo't eñotatanet atetcha' pet Pablo all Jerusaléño.

<sup>5</sup> Tarraña allempoña o' met cancherrmatpa' o' alla yahuanerrerr. Allempoña allohuen yacmanesha'pa' coña'nemyet pueblot a'yenet, ñama puetaporeshohuenet ñama puechemerneshet. Allñapa' all yeconcorposa ontapopa' o' yema'yochosa all.

<sup>6</sup> Allempoña o' yema'yochuapa' o' yeso'tenanet. Allempoña yapa' o' ya'tenerr boto, ñetñapa' o' ahuanerret pa'pacollo.

<sup>7</sup> Allempoña o' yenerr Tirotpa' arr yetsotuenerr Tolemaido. Allñapa' all yehuom̄cha'tnom ñeñt ame'ñetsa. Allñapa' all yepatrranom yet.

<sup>8</sup> Tsapañapa' o' yahuanenerr, allempoñapa' arr yečhap Cesareo. Allñapa' o' yebe'tosos Felipe pa'pacollo, allpa' allcha' yommosa. Añ Felipepa'

ñeñ̄t serrpare'tene' cohuen ñoñets. Ñama ñeñ̄tara Felipe ñeñ̄t net ahuaña ñach epatyesahuet rreñets epuet po'psheññeçhno pechapsheña.

<sup>9</sup> Añ ñeñ̄tara Felipepa' echenan pa'tatssheña po'sñesha'. Ñetpa' ama arrollareñeto. Ñetñapa' nanac a'poñeññañet ñamet Yompor po'ñōñ.

<sup>10</sup> Allempoña ya'llponmatus allpa' o' huapa ñeñ̄t a'mtene' Yompor po'ñōñ añ pa'so'cheñ Agabo. Ñapa' Judeot huapa.

<sup>11</sup> Allempo huapapa' o' pueyosan Pablo po'chanar. Añña chanaretspa' Agabo ñañeña huancatatsa e'ñe potot ñama pa'tcot. O' huanca'huapa' atet otan Pablo:

—Ñeñ̄tpa' atet oten Parets Puecamquëñ, ñenñep echene' añ chanaretspa' judionesha' ñeñ̄t Jerusaléño'tsa'yenpa' atetcha' huancapet atet nehuanca te' nañeña. Ehuancareñcha' o'ch pomapet allo'tsenacheñenesha' ñeñ̄t ama judioneshayayeto.

<sup>12</sup> Ñeñ̄tña atet ye'mpa' yotare'ch Pablo:

—Amach petatsterro Jerusaléño.

Ñama ñeñ̄tacheñenesha' ñeñ̄t allo'tsa'yenpa' atet otare'chet Pablo ñamet.

<sup>13</sup> Allempoña Pablop'a' otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyahuena, te'pa' o'ch sellaten. Napa' e'ñe pocte' nenteñ huanca'netepa'. Ñama e'ñe pocte' nenteñ nerromuepa' Jerusaléño, attoch nerroma e'ñe neserrpare'teñot Yepartse-shar Jesús po'ñōñ.

<sup>14</sup> Pabloñapa' ama e'mñotye. Allempoña ama erroñ yepepa' o'huañ erroñ yoch, aña yoter:

—Ñehua, ñerra'm atette' muenen Yomporpa' ama'tpa' atstepa'ch.

**15** Allempoñapa' o' yañño'tatsre'tena. Allempoña o' yañño'tatsre'tuapa' yahuanenerr Jerusaléño.

**16** Añña puesheña'tets cesareo'marnesha' ñeññ ame'ñetsapa' allenta cota'nenyet, arr nehuerryeta' all yeçhena Mnasón ñeññara ñeññ chipro'marnesha'. Ñañapa' ahuatoteñ ame'ña'hua. Pa'pacolloñapa' all ya'posa.

*Allempo Pablopá' emo'tuerr Jacobo ñeññ Jesús pa'mo'našeñ*

**17** Allempoña o' yeçherr Jerusaléñopa' añña ñeññ ame'ñetsa allpa' e'ñe pocsheñesha' agapyet.

**18** Tsapañña puetarenpa' yahuanma parrocma Pablo o'ch yenteña' Jacobo. Añña allohuen ñeññ pompornesha' penacheñenesha' ñetpa'cho'ña alla yentosanet, allo'tsa'yenet ñamet.

**19** Pabloñapa' o' huomicha'tosanet allo-huenet. Huomicha'tuanetpa' allempoñapa' serrpare'tatuerranet e'ñe ora allpon Yompor po'huamenco o' etsotuoñ e'ñe ñocop. Serrpare'tatuerranet attoacheñenesha' ama't ñeññ amajudioneshayayetopa' o' ame'ñatuanet ñamet.

**20** Ñeñña e'mhuetpa' nanac aye'chochtatoñet Yompor. Tarraña allempoñapa' atet ochet:

—Tarraña masheñe, ahuo't peñoch te'pa' shonte' mil judioneshay o' ame'ñenet ñamet. Ñetpa' e'ñe huomenco otenet aña palltetsa allohueney ñeññey judioneshay o'ch yeþohua atet otye't Moisés.

**21** Ñetpa' o' e'mare'tonapet peñoñ aña'no' peyçhaten judioneshay o' ame'ñenet yeçha'yetsa po'poñ

anetso all yečha'yena ñeñt̄ ama judioneshayaye atto año' pocte' o'ch puesuerret Moisés po'ñoñ. Ñama o' e'mare'tapet ahuo' p̄otuanet amach tsorratsteto puechemeretollesha', ñama amo'ch p̄atsteto atet̄ yeychena ahuatoteñ.

**22** Allempoñapa' alla otereterr Pablo:

—Ñehua, te'pa' ¿erroñe'tcha'ña yepaña te' tarro'mar po'ñočhp̄a' o'ch e'mare'tapet o' pečherr arr?

**23** Ñehua, te'pa' o'ch pe'mñotey o'ch yotap̄ ñeñt̄cha' atet̄ peþa. Ñehua, arrpa' arro'tsen pa'tatssheña ñeñt̄ netset̄ ñetañeña ñeñt̄cha' atet̄ pet Yomporecop, ñeñt̄ atet̄ yeychena ya ñeñt̄ey judioneshay.

**24** Te'pa' aña pocte' ñeñt̄cha' atet̄ peþa. O'ch þanem̄ añ pa'tatssheña e'ñe epaspa' o'ch sa'cohuentatena' ñeñt̄ atet̄ anaret̄ Yomporecop ñeñt̄ atet̄ yeychena ya ñeñt̄ey judioneshay. Ñama añ pa'tatssheñapa' o'ch petsa'tanet attoch shopena'tatet̄, ñama ora ñeñt̄ palltetsapa' o'ch petsa'tanet. Allochñapa' allohuen judioneshasha' o'ch eñochet po'ñočhp̄a' ama atteyaye ñeñt̄ atet̄ e'mare'tet̄ p̄ocop, tarro'mar allempopa' o'ch eñotapet̄ p̄apa'čho'ña o' peþohua ñeñt̄ atet̄ oteneý Moisés po'ñoñot̄.

**25** Tarraña añecop ñeñt̄ ama judioneshayaye ñeñt̄ o' ame'ñapa' yapa' o' yemñanet carta, o' yotuanet cartot̄ ñeñt̄ pocte' yenten ñocpuet̄ ñeñt̄cha' atet̄ pet. Ñeñt̄pa' aňečhno: Amach rratsteto po'chets ñeñt̄ muetsenet ayečhcatarečecop ñeñt̄ po'yomporer penet. Ñama o' yotuanet amach

rratsteto es po'rras, ñañma amach rratsteto ñeñt muetsenet ñeñt atta a'pamaret. Ñañma o' yotuanet amach chetapretatsteto taporets. Ñeñta yotanet yecartot.

*Allempo rromapueret Pablo all Parets pa'pacollo*

**26** Allempoña Pablopa' o' anman añ pa'tatssheña. Tsapañapa' o' a'cohuentatet e'ñe parro, ñeñt atet yeñhena judionesha'. Allempoñapa' ahuanmuet Parets pa'pacollo o'ch eñotatenaneta' esempoch o'ch met allponmat e'ñe allempoch o'ch a'cohuentatuet. Allempochña Pablopa' o'ch muetsatanet Partsocop carrnero puesheña'ttsocmuet, ñeñtpa' atet pena judionesha' Yomporecop.

**27** Tarraña o' taya čchapmoch cančherrmat allempoch o'ch a'cohuentatuetpa' añña judionesha' ñeñt huetsa Asiotpa' o' eñchet Pablo all Parets pa'pacollo. Ñetñapa' o' atsrre'matachetacheñenesha' attoch o'ch e'moñe'chet Pablo. Allempoñapa' o'ch rromuet Pablo.

**28** Pa'tsrre'mueñoñetpa' o' rranare'tyeset, otyeset:

—Masheñnesha judioneshacha' o'ch seyenpa'y. Te'pa' o' yenter añacheñ ñeñt ye'moñe'tene' ñeñtey judioneshay ñeñtara ñeñt o' puesuerran Moisés po'ñoñ ñañma ñeñt o' a'sosyatuan Parets pa'paquëll. Te'pa' o' erracmañen atet o' yeñchatyesuanacheñenesha'. Elloña te'pa' o' abe'tatan ñañmaacheñ ñeñtamajudioneshayaye arr Parets pa'pacollo. Allochñapa' ahuo'ch a'sosyatuan Parets pa'paquëll.

**29** Tarro'mar ateñ otet o' eñchet Pablo epuet Trófimo all chopeñe'chen epuet Jerusaléño. Trófimo ñeñtpa' efeso'marnesha', ama judioneshayaye. Ñetpa' čho' otenapuetañ ñato' Pablop'a o'te' abe'tatan Trófimo all Parets pa'pacollo ñeñt ama pocteye' enteno judionesh'a'.

**30** Allempoñapa' allohuenacheñenesha'pa' o' at-srre'muetpa' matrra'tet allo'tsen Pablo o' rromuetpa' o' cheta'nmet a'yenet Parets pa'pacllo. Allorocma yetetuet Parets pa'pacollo.

**31** O' muetsamochet Pablop'a añña ñeñt solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' e'manet ateñ nanac ama'točtena allohuenecheñenesha' all Jerusaléño.

**32** Ñaňapa' o' anman allpon solltarnesha' ñama allpon capitánnesha'pa' o' matrra'tet allo'tsa'yenacheñenesha'. Allempoñaacheñenesha'pa' o' entapan solltarnesha' epuet pa'mcha'tareterpa' o'huañ čhota'chet Pablo.

**33** Allempoña čhap amčha'taretpa' o' rromatan Pablop'a o' huanquët epa cadeno. Allempoñapa' a'þto'tanet:

—¿Eso'tña pa'so'cheñ aňacheñer?

Ñama o' a'þto'tanet:

—¿Este'ña o' þohua ña?

**34** O' anapyeset po'poñe'ttsocma. Puesheña'tetsacheñpa' otyeset ateñ cotape'chet ñet, po'potantaññapa' ateñ otet po'poñ ñeñt ateñ cotape'chenet ñamet. Nanac ama'točtenet ñeñto'marña ama eñocheto e'ñe po'ñočh ñeñt ateñ o' þohua Pablo. Ñeñto'marña amčha'taretpa' anmatan Pablo pocollo all shontena solltarnesha'.

**35** Allempoña o' čchapuet alloč a'tenet pocollopa' añña soltarnesha'pa' o' enatnomet Pablo eno, tarro'mar taye'to'acheñenesha' pa'tsrre'mueñoñpa' muetseñet.

**36** Tarro'mar acheñenesha'pa' o' cota'huanmet. Puerranare'teñot otyesnomuet:  
—¡Semtseñaca'ye!

*Allempo Pablopa' eñe cohuen eños ñocop  
allo'tsa'yen ñeñt e'moñe'tene'*

**37** A'tapachet pocollopa' Pabloñapa' otosan solltarnesha'pa'mcha'tareter, eños griegačho, ot:

—Te' napa' nemneñ o'ch notaþ paterr ñoñets.

Amcha'tareñapa' och:

—¿Po'ñocha't pe'muen griegačh?

**38** Alla otererr amcha'tareñ:

—Papa' ¿ama't añeyayne egipto'marnesha' ñeñt atsrre'mate' ahuaña acheñenesha' atto ñetpa' atpare'chet gobierno', ñeñtara ñeñt ahuanmoe' pa'tatsoch mil amtsañnesha' a'yo amarato?

**39** Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' amaca'ye ñeñteyayno, napa' judioneshan ñeñten tarso'marneshan, ñeñtara anets nanac atarr ñeñt allara Cilicia. Napa' o'ch notare'taþ attoch pemnaten o'ch neños acheñeneshacop.

**40** Allempoñapa' o' muenatan Pablo o'ch eños. Pabloñapa' alla tomos allołecma a'tenetpa' echantosan pot attoch muetsoñeñtua acheñenesha'. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' Pabloñapa' o' eños hebreyačho, ateñ otanet:

## 22

<sup>1</sup> —Masheñneshacha' ñaña nomporneshacha', o'ch se'mñoten ñeñtcha' atet neños e'ñe nocop.

<sup>2</sup> Allempoña e'mhuet atto o' serrpare'tatanet e'ñe ñet po'ñoñetopa', allempoñapa' o' e'ñe muetsóñeñtuet poctacma. Pabloñapa' alla oterraneterr:

<sup>3</sup> —Napa' judioneshan, arr ne'ñalleta Tarso e'ñe alla Cilicia. Tarraña arrña e'ñe eñotñan Jerusaléño. Ñeñt neyçhate' napa' ñeñtpa' Gamaliel. E'ñe ña pueyçhateñoñenpa' netsotuoñ e'ñe poctacma ñeñt Moisés po'ñoñ ñeñt atet anareñt ñeñtcha' atet pa yatañneshañ. Nanac nema'yoçhra ñeñt Yomporecop ñeñt atet sepena te' sa.

<sup>4</sup> Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' nanac nemuerroçhtache'ñ ñeñt cotene' Jesús pocتاñia. Napa' o'ch nerrmanatanet, allotñapa' o'chçho' nehuan-catanet, ñaña o'chçho' nabe'tatanet ñaña cárcelo. Ñaña nemtsatuae'ñ —yacmanesha' ama't ñaña coyaneshaçhno.

<sup>5</sup> Ama't cornesha' ñeñt nanac amçha'taretpa' eñotuane'ñ ñeñt atet nepe'ñ. Ñaña allohuen ñeñt pompornesha' penetpa' e'ñe eñotuennet ñamet ñeñt atet nepe'ñ. Ñet allempopa' ahuo't apnet orden ñeñtcha' napueña' yamo'ts judionesha' ñeñt Damasco'tsa'yen. Añ orden ñeñtpa' alloch mueñanet attoch o'ch nerrmanatue ñeñt ame'ñaye'ñ Jesús. Ehuancaretetpa' o'ch nahuanmanet Jerusaléño allcha' yecoñchatuanet.

*Allempo Pablop'a serrpare'tatanet atto ello  
cotape'cherran cohuen Yomporecop  
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

**6** 'Atteñapa' o'cho' ahuen Damasco. Allempoña nečchapmoch Damascopa' allempo o' čchapmoch pocto. Ñeññña nanac popetsa entoþpa' machayotepa'tcha' choyo'tamþsapuen.

**7** Allempoña choyo'tamþsen e'ñe neshopa' nañapa' alla nerrmopra patso. Allempoña nečchap patsopa' ne'm ñoñets ñeññ atet oten: "¿Eso'mare't Saule, pemueročhtatennanña ñeññ name'ñenaya?"

**8** Nañapa' o' not: "¿Eseshape't Ayochreshate eñets?" Ñeññ eñetspa' alla oterrner. "Napa' ñeññen Jesúsen ñeññen nazareto'marneshan, narramche'ña atarr pemueročhtaten."

**9** Ñeññña allo'tsenen e'ñe parropa' ñetpa'cho'ña entetca'yeña ñeññ nečhoyo'te' ñeññapa' čha yore'tanet tarraña ñetñapa' ama eñochetoña ñeññ atet notarettta.

**10** Nañapa' o' alla noterrerr: "¿Este' Partsessha' poctetsa ñeññcha' atet neþpa?" Partsessha'ña Jesúspa' alla oterrner: "Te'ñapa' o'ch petanta o'ch ahueþ Damasco. Allcha'ña otapet allohuen ñeññ anareñ ñeññcha' atet peþa."

**11** Allempoñapa' o'huañ nenta tarro'mar o' rrechaten ñeññ po'ptetsa ñeññ nečhoyo'tamþse'. Ñeññña noctene' ñetñapa' echa'nomnet notoñ. Attoña čhatpatnet Damasco.

**12-13** 'Yečhap Damascopa' allempoñapa' huapa puesheñarr añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíaspá' nanac ame'ñenana ora allohuen ñoñets ñeññ atet anareñ yocop ñeññey judioneshacpay ñeññcha' atet yeþa. Añña judionesha' ñeññ yečha'yetsa Damascopa' nanac cohuen enteñet Ananías. Ñañapa' huapa neshopa' allenña

ponmosnapa' otosen: "Te'pa' masheñe Saule pecuerrepa'ch." Nañapa' allorocmuepa'tcha' necuerr, allempoñapa' neñich Ananías.

**14** O' alla oterrernerr Ananías: "Añ Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañneshañ, ñaca'yeña pa'crerreña ña ama't ahuatoteñ añecop o'ch peñotuerrñañ atet muenen ña. O' muenataþ ñama o'ch penterrñañ ñamña Puechemer ñeñt e'ñe pocte' es pets. Ñama o' muenataþ o'ch pe'mñotoñ e'ñe ña po'ñoñ ñeñt atet o' otuaþ.

**15** Te'pa' ñeñtþa' atetcha' pepa, o'ch ña'potoñ Jesús po'ñoñ erracmañen ñeñt atet o' pentua ñama ñeñt atet o' pe'mua.

**16** Te'pa' añ palltetsa o'ch petanta, e'ñe ñame'ñeñot Ýepartseshar Jesúspa' o'ch ñapataretterra, attochña e'shohuareterra þo'chñar." Neñtþa' allohua atet oten Ananías.

*Atto Pablop'a eñotatanet ñapa' ña serrpare'tatene' ñeñt ama judioneshayaye*

**17** O' alla oterraneterr Pablo:

—Allempoña o' met allponmatpa' o' nohuerrerr arr Jerusaléño. Parrochña allempo nema'yochena Parets pa'pacllopa' allñapa' orrtona atet ñerra'm ñcho es yeçhopo'ten.

**18** Allempoña o' orrtona Ýepartsesharpa' atet oten: "Tayecma o'ch ahuerrep arrot Jerusaléñot, tarro'mar arrpa' amach esesha' pe'mñotaye allempoch ña'potoñ neñoñ."

**19** Nañapa' alla notererr: "Partseshacha' ama't atetpa' allohuenacheñenesha'pa' e'ñe eñotuennet atet o' neþohua. Eñotuennet atto napa' nebe'tose't

judionesha' po'prahuo atto nенalle'tache't ñeñt  
pame'ñenaya, ñamá atto nabe'tatanete't cárcelo.

**20** Ama't allempo muetset Estebanañ ñeñt  
pa'poñaye't peñoñpa' napa'cho'ña allempopa'  
e'ñe pocte' neñch muetsetepa'. Napa' allña  
necuam̄psanet pa'shtam ñeñt rrolle'te'. All  
necuapretpa' napa'cho'ña e'ñe pocte' neñch  
attep'a'ña pet."

**21** O' alla oterrnerr Yepartseshar: "Ama't atetpa'  
te'pa' o'ch ahuep o'ch nemñañ allañpar allo'tsa'yen  
acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto."

*Allempo soltarnesha' pa'mcha'tareterpa'  
abe'tatan Pablo o'pono*

**22** Ñeñta otua Pablop'a' añña acheñenesha' ñeñta  
e'muetpa' o'huañ e'mñnochet. O' alla rrannarter-  
retterr, atet otet:

—¡Semtseñaca'ye! Ama pocteyaye o'ch corra ñeñt  
atetacheñ arr patsro.

**23** Pa'tsrre'mueñofetpa' alla rrannarterreter-  
rpa', o' gogo'tyeset pa'shtam enonet, allotpa'  
a'rrotsetyeset ñamá patspa' o' huapore'tyeset  
enonet.

**24** Allempoñapa' añña ñeñt soltarnesha'  
pa'mcha'tareterpa' o' abe'tatan Pablo o'pono.  
O'ch ashtet attotcha' a'meta'huan ñeñt atet o'  
pohua. Ñapa' mueneñ o'ch eñoch esocopte' nanac  
ama'toçtenet ñocop.

**25** Allempoñapa' o' huanquët Pablo attoch ashtet.  
Huanca'huet Pabloñapa' otan capitán ñeñt tets al-  
lame'tets:

—Ta', ¿pocte't senteñ o'ch sashte'acheñ ñeñt romanona'tar, ñaña ama señoteña' ñeñt atet pena? Ñoñets ñeñt atet anareñ Romoñpa' ta', ¿pocte'te'?

<sup>26</sup> Ñeñta e'm capitánpa' o' ahuo' allo'tsen pa'mcha'tareterpa' atet otos:

—¿Erroñena't poctape'cheññañ añ acheñer? Añpa' romanona'tarca'ye.

<sup>27</sup> Añña ñeñt soltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' huapapa' atet otosan Pablo:

—¿Po'ñocha't romanona'tarep?

Pabloñapa' o' anaþ:

—Napa' ñeñtenca'ye.

<sup>28</sup> Ñeñtña amcha'taretpa' alla oteranerr Pablo:

—Napa' o' netsa'ta shonte' quelle attoch a'punta'net attoch napa' romanona'tar pennet.

Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' attoñ ne'ñalleta, tarro'mar na nomporpa' romanona'tar.

<sup>29</sup> Añña soltarnesha' ñeñt autsa ashtayeñ Pablopa', allorocmo' alla cheta'yerret a'yenet. Ñeñt pa'mcha'tareterpa' ñapa'cho'ña cha yoren, tarro'mar o' ñchapoya pueyoçhro o' huanca'huetacheñ ñeñt romanona'tar.

*Allempo eños Pablo allo'tsa'yen ñeñt chocma a'poctatyene' ñoñets*

<sup>30</sup> Tsapatña puetarenpa' añña amcha'taretpa' o' agotatan cornanesha' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña o' agotatan ñeñt chocma a'poctatyene' ñoñets judioneshacop. Allempoña apchetonpa' o' pueyanñperet Pablo allo huanquëtpa' o' anmet allo'tsa'yen amcha'taretnesha'. O' ñchapachetpa'

o' †omatoset e'ñe allame'tets. Añña am̄cha'tare† romanonesha'pa' mueneñ o'ch eñoch e'ñe po'ñočh esocopte' otteñ'cheñ judionesha'.

## 23

<sup>1</sup> Pabloñapa' o' cohua'yesan allohuen ñeñ† chocma a'poctatyene' ñoñets. Allempoñapa' atet otanet:

—Masheñneshacha', napa' chocma nocrrena co-huen Yomporecop, ama't ahuatoteñ ama't ñaňa teme'ttsen. Yomporpa' entennante' e'ñe cohuen neyočher.

<sup>2</sup> Añña cornesha' Ananías ñeñ†ara ñeñ† nanac am̄cha'taretpa' atet otan ñeñ† tets e'ñe allame'tets Pablesho, atet otanet:

—Chosañaca'ye asnama'te'.

<sup>3</sup> Allempoña Pablop'a' otan am̄cha'tare†, atet och:

—Yomporpa' tsa'tatuerpepa'ch, †arro'mar ama't þorrtenañ e'ñe cohuenpa' peyočhrop'a' ama masosyape. Ñaňa ñeñ†o'marña anareteþ pa arr attoch þapa' peñotaten ñato' čhaťe' nepena ñeñ† ama pocteyaye ñeñ† atet otaney ñoñets ñeñ† atet anaret. Tarraňa þaňapa' o' atta pasnama'taten. Tarraňa ñeñ†pa' ama pocteyaye ñeñ† atet otaney ñoñets ñeñ† atet anaret.

<sup>4</sup> Añña ñeñ† †omčha'tets allame'tetspa' o' che'ptare'chet Pablop'a' atet ochet:

—Papa' atarro't cohuen penteňña o'ch pesochatse'ch cornesha' ñeñ† nanac am̄cha'tare† ñeñ† nen Yompor.

<sup>5</sup> Pabloñapa' anapanetpa' atet otanet:

—Napa' ama masheñneshacha' neñoteñe añmapa' ñeñte' cornesha' ñeñt nanac amcha'taret. Ñerra'm neñoteñeñpa' amach nochñe atet, tarro'mar anaret Yompor po'ñoño atet: "Ama asochatse'tpahuoacheñ ñeñt amcha'tarettetsa socop."

**6** Allempoñapa' o' cotape'ch Pablo. Añña ñeñt chocma a'poctatyene' ñoñets patantarrñapa' saduceonesha', po'potantaññapa' fariseonesha'. Allempoña Pablop'a' o' eñoch ateþpa' allempoñapa' o' eños huomencpa', atet otanet:

—Masheñneshacha', napa'cho'ña fariseoneshan. Natañneshañpa'cho'ña fariseoneshet. Ñeñto'marña te'pa' otteñe'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerroma, Yomporpa' tantaterreycha' esempohuañen.

**7** Ñeñta otua Pablop'a' allempoñapa' ama patrraye' cotape'cheto ñeñt actape'chatañnesha'. Añña ñeñt fariseonesha' ñetpa'cho'ña cotape'chet paterr, po'potantañña ñeñt saduceonesha'pa', ñetpa'cho'ña o' cotape'chet po'poñ. Amaña patrraye' cotape'cheto.

**8** Ama patrraye' cotape'cheto tarro'mar saduceonesha' ñetpa' cotape'chenet ñerra'm yerromapa' amach yetanterro. Ñaña ñetpa' otenet ama eñalle Yompor po'mllañoñeñer ñeñt huetsa entoñ, ñaña ñetpa' otenet ama eñalle yecamquëñ. Tarraña fariseonesha' ñetpa' cotape'cheñet po'ñoch ñerra'm yerromapa' yetanterrach. Ñaña ñetpa' otenet po'ñoch eñall Yompor po'mllañoñeñer ñeñt huetsa entoñ, ñaña po'ñoch eñall yecamquëñ.

**9** Allempoñapa' ñetañeño' nanac ama'točhtet. Atteñapa' puešeňa'tets fariseonesha' ñeñt nanac etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret o' tomoſetpa' eñososet Pablocop, atet otet:

—Añacheñer yapa' ama yenteññañe erra'tsente'ña po'chñar. Po'ñochpa' ñato' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer ñeñt huetsa entot amapa' ñato' es ñeñt camquëñets ñato' ñeñt orrtenoya. Ñeñto'marña yapa' amachña čha yepatare'tatsche Yompor ñerra'm ñañe' atet muenatene'.

**10** Allempo nanac ama'točhtenetpa' añña solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' cotape'ch, atet ot:

—Ñato' o'ch rraquët Pablo.

Ñeñto'mar o' chore'tan po'poñ solltarnesha' o'ch huapuet o'ch chetereta' Pablo allołpa' o'ch aneret pocollo all shontena solltarnesha'.

**11** Tsapatña tsapopa' o' alla orrteññañerr Pablo Yepartseshar, atet otos:

—Amach pellcatsto, tarro'mar Romopa'cho'ña all palltena o'ch pa'poñon neñoñ atet o' pa'poñon arr Jerusaléño.

*Allempo judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo o'ch muetset*

**12** Tsapatña puetarenpa' añña judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo ahuo'ch muetset. Ñetpa' o' a'poctachet, atet otet:

—Yapa' amach yerrerroña' ñerra'm amach o' yemtso Pablo ñaňa amach es yorrerro. Atteña ñerra'm amach attetopa' ama'tpa' esepa' yetantoyá.

**13** Ñeñtña o'patenayapa' ñato' metente' pa'tatsoñ čharrasheña.

**14** Allempoña o' a'poctatuetpa' ahuan-muet ñama allo'tsa'yen cornanesha' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuén judionesha' po'cornaneshar ñama allo'tsa'yen ñeñt pompornesha' penet. O' čchapuet allpa' atet otoset:

—Yapa' o' ya'poctatue atet: Yapa' yoten ñerra'm amach o' yemtso Pablopá' amach yerrerro. O' ya'poctat ñama atet: Atteña ñerra'm amach attetopa' ama'tpa' esepe' yetantoya.

**15** Alla oterreterr:

—Ñehua, te'pa' o'ch yotas ñeñtcha' atet seña. O'ch soteña' ñama ñeñt chocma a'poctatyene' ñoñets allotpa' e'ñe parrocmapa' o'ch semña ñoñets allo'tsen solltarnesha' pa'mcha'tareter, o'ch soch huapachetepa' Pablo sesho attoch o'ch señotoñ este' o' pohua. Tarraña ama'tcha' atet seshcanetpa' yañapa' allo'tsa'yeneycha' toño attoch yapa' o'ch yerrmap.

**16** Añña Pablo pa'ñachorpa' o' e'mare'ch čha o'pateññañet pa'go'pa' o' ahuo' solltarnesha' pa'pacllopa' o' otenana' pa'go' Pablo.

**17** Alloñña Pablopá' o' čhore'tan puesheñarr capitán, atet och:

—Añ huepuesha'pa' o'ch pānem̄ allo'tsen pa'mcha'tareter tarro'mar ñapa' atarr mueneñ o'ch es a'metena'.

**18** Capitánñapa' o'cho'ña anman huepuesha' allo'tsen pa'mcha'tareter. Allempoña čhappa' atet otosan pa'mcha'tareter:

—Añ Pablo ñeñt ehuancaretpa' ahuo't čhore'ten allotpa' oten ahuo'ch nanem̄ añ huepuesha' pesho tarro'mar ñapa' nanac mueneñ o'ch es a'metena' pesho.

**19** Añña amcha'taretpa' o' echa'nman huepuesha' potołpa' o' anem a'yenetpa' atet otos:  
—Ñehua, o'ch pōten este' pemnen o'ch pōten.

**20** Huepuesha'ñapa' atet och:

—Añña judionesha'pa' o' a'poctachet attoch o'ch enamapet o'ch pemñe Pablo tsapañ allo'tsa'yen ñeñt chocma a'poctatyene' ñoñets. Ñaña o'ch otapet añecpo'ch pemñe atto'ch eñochet e'ñe po'ñoch este' o' pohua.

**21** Tarraña amach pame'ñatstaneto errotencha' otospet tarro'mar metente' pa'tatsoñ charrasheña judionesha' ñeñtcha' camroya toño ñeñtcha' rrromapue' go'. Ñetpa' o' a'poctachet amach rrerreto ñaña amach es orreto ñerra'm amo'ch muetseto go'. Ñaña o' a'poctachet ñerra'm amo'ch attetopa' ama'tpa' esepa'to' tantahuet. Te'pa' aña palltetsa ñeñtcha' atet pōtanet.

**22** Amcha'tareñapa' atet otan huepuesha':

—Tarraña amach esesha' pōtatsto papa' o' pōtuenna'.

Ñeñta otuepa' allempoñapa' o' mueñer.

*Allempo čchapachet Pablo allo'tsen gobernador  
Félix*

**23-24** Allempoña amcha'taretpa' agotatan epsheña po'captáner. Allempoña o' čchapuetpa' atet otapanet:

—Cherra'ch a las nueve tsappa' o'ch secamrat doscientos soltarnesha' ñaña setenta ñeñt montenaya cahuall, allołpa' ñaña doscientos ñeñt orrene' muetsamets alloch quellaret. Allotpa' o'ch sanem paterr cahuall amapa' epa alloch

monta'nma Pablo. Allotñapa' o'ch sahanma Cesareo attoch sečhapach cohuen Pablo allo'tsen gobernador Félix.

<sup>25</sup> Allotpa' quellcan ñama carta ñeñtpa' atet ot:

<sup>26</sup> "Gobernador Félix ñeñtep̄ nanac cohueneñ amcha'taret, na Claudio Lisiáspa' o'ch nehuomcha'tap̄ añ necartot.

<sup>27</sup> Añ yacmapa' ahuo't rromue' judionesha' o'ch muetsetañpa' nañapa' o' neñoch ñapa' romanona'tar. Nañapa' nehuapa epan nesolltarne-sharpa' o' na'rroyatatos.

<sup>28</sup> Napa' nemneñ o'ch neñoch esocop̄e' nanac otteñe'cheñet, ñeñto'marña napa' o' nanem allo'tsa'yen ñeñt chocma a'poctatyene' ñoñets ñeñt atet yechenet ñet.

<sup>29</sup> Tarraña napa' neñotoñ ñeñtecop otteñe'cheñet, tarro'mar ñetpa' otenet ama atteye' peno atet anaretet ñocpuet. Ñeñtecpana otteñe'cheñet tarraña ama añecpayaye attoch o'ch yemtsach amapa' o'ch yerottam̄psach.

<sup>30</sup> Allempoña napa' o' ne'mare'ch judionesha'pa' čha o'pateña o'ch muetset. Ñeñto'mar te'pa' o'ch nemñe pesho tayecma. Ñama o' notueña ñeñt otteñe'chene' arrpa', te'pa' a'meteñetepa' pesho esocop̄e' otteñe'cheñet. Te'pa' ñeñtach notap." Allohua huañ po'carta.

<sup>31</sup> Allempo atet otanet pa'mcha'tareterpa' aña soltarnesha'pa' e'ñe a'nahua anmet Pablo tsapocma. Allotñapa' o' čchapuet all anetso pa'so'cheñ Antípatris.

<sup>32</sup> Tsapatña aña soltarnesha' ñeñt chope'chets pa'tcopa' alloña puerračherret Antípatrisoñ. Al-

loñpa' aña anmuae'ña Pablo Cesareohua ñeñt montetsa cahuallo.

<sup>33</sup> Allempoña čchapuet Cesareopa' o' aposet gobernador carta. Ñama o' čchapachet Pablo e'ñe ñesho.

<sup>34</sup> Allempoña gobernadorpa' o' lleya'huan cartapa' a'pto'tan Pablo:

—¿Erra'tsena'tña anetsrot pehuapa?

Ñañapa' atet och:

—Arrot nehuapa Ciliciot.

Allempoña gobernadorpa' o' eñoch alloñt huapa

<sup>35</sup> allempoñapa' otan Pablo:

—Te'pa' allach ya'poctachña' ato't huačha'ta' ñeñt pottene'chene'.

Allempoñapa' o' mueñan po'solltarneshar co-huamþsetepa' Pablo allara amcha'taret Herodes po'palaciopahuo.

## 24

*Allempo judionesha'pa' otteñe'choset Pablo  
allo'tsen amcha'taret Félix*

<sup>1</sup> Pa'mnarmatñoñapa' huapa ñeñt pa'micha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñeñtpa' aña pa'so'cheñ Ananías. O' huapa ñama allponsheña ñeñt pomporneša' penet. Alloñpa' huapa ñama puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Tértulo ñeñtpa' ñeñtcha' eñosapretahuet. Allempoña huapuetpa' o' ahuanmuet allo'tsen gobernador attoch otteñe'choset Pablo.

<sup>2</sup> Allempoñapa' huapachet ñama Pablop'a' o' čhore'chet ñanom Tértulo attoch eños ñanom. Ñañapa' añecpa eños attoch otteñe'chet Pablo.

Ñanompa' o' eños e'ñe cohuen gobernadorocop ñeñt Félix, ateñ ot:

<sup>3</sup> —Pa gobernadoro, nanac cohuen yenteneñ tarro'mar e'ñe potoñ yocrrena e'ne cohuen ama eñalle attoch yeçllaranna'ta. Ñama papa' o' pa'poctatonay e'ñe cohuen ñeñt yepalltena arr yenyo. Ñeñto'mar ya te'pa' yemneñ o'ch yeparasyoso't pocop attoch chocma peyenpueney cohuen.

<sup>4</sup> Te'pa' attoch amach alla nellaþso eñosetspa' napa' nemneñ e'ñe pemorrenteñoñpa' o'ch pe'mñoten mame' ñeñtcha' notaþ.

<sup>5</sup> Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' nanac atsrre'mochtena, nanac moññe'tatyenana ora allohuen judionesha' atto te'pa' ama pañrraye' cotape'cheneto. Ñama añmapa' ñeñt pompor pen allohuen ñeñt cotene' poctaþña ñeñt huapatsa Nazaretoñ.

<sup>6</sup> Elloña te'pa' mueneñeñ o'ch a'sosyatuaneñ ñama Parets pa'paquëll, tarraña yañapa' o' yermue'. Ñama yapa' yemneñeñ o'ch ya'poctacheñ ateñ anaret yocoppa'

<sup>7</sup> tarraña o' huapa amicha'taret Lisias epuet po'solltarnesharpa' e'ñe po'huamencocma o' puerratañpenyeta'.

<sup>8</sup> Allotñapa' ateñ otey ñeñt ey otteñe'chene' yehuapuepa'to' pesho. Te'pa' pachña a'pto'tare'te' attoch peñoch ñamá ora allohuen attot yotteñe'cheñ. Añpa' allohua ateñ eños Tértulo ñeñt eñosapretahuet.

<sup>9</sup> Judionesha'pa'cho'ña ateñ otet:

—Po'ñoçhca'ye ateñ.

**10** Allempoña gobernadorpa' o' yochan Pablo attoch eños ñama. Allempoña Pablop'a atet ot:

—Napa' e'ñe nocsheñesha' o'ch neños pesho e'ñe nocop, tarro'mar napa' neñoteneñ o' shonte' char atto ña'mcha'tarettena arr yenyo.

**11** E'ñe taya o' met charramat puechena epomuet atto o' nema'yochuena' Parets pa'pacollo all Jerusaléño. Ama't esesha' ña'p'to'tpa' atetcha' otapet.

**12** Tarraña allempo ñetpa' ama entneto o' esesha' notnare't, ñama ama na'tsrre'močhtana'cheacheñenesha'. Ñama ama na'tsrre'močhto ama't Parets pa'pacollo, ama't ñama judionesha' po'prahuo, ñama ama't all chopeñe'chyenacheñenesha'.

**13** Neñto'marña te'pa' amate' erroten eñotatapeto añmapa' ñeñt e'ñe po'ñočh attota otteñe'chennet.

**14** Napa' te'pa' añach na'meta' pesho, napa' name'ñena ñeñt e'ñe alloch yequeshperra. Po'ñočh napa' añ name'ñena ñeñtara Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañneshañ. Ñama añ name'ñena ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñama añ name'ñena ñeñt atet quellquë't ahuat ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ.

**15** Ñama napa' añ name'ñena ñeñt attoch esempohuañen Yomporpa' tantaterrancha' allohuenacheñ—ñeñt e'ñe cohuenacheñ ñama ama't ñeñtama cohuenayayeacheñ. Ñetpa'cho'ña ñeñtaraame'ñenet.

**16** Neñto'marña napa' chocma nema'yočhrena attoch Yomporpa' enten e'ñe cohuen, ñama attochacheñenesha'pa'cho'ña o'ch entennet e'ñe cohuen ñamet.

**17** 'Napa' shonte' char chocma nechopeñen erraparen anetso'mar. Te'pa' o' taya nohuerra arr attoch napa'yesuer namo'tsesha' quelle ñeññ huocchañneshaçhno. Añ quellepa' ñeññtara apa'yesen ñeññ ame'ñenaya Yompor. Napa'cho'ña eñalleñ ñeññcha' nepomañ Yomporecop.

**18** O' taya chapmochañ allempoch o'ch na'cohuentatuañ Yomporecoppa' judionesha'ñapa' o' entnet all Parets pa'pacollo. Tarraña allempopa' ama tama shonteyayeacheñ ñeññ'o'mar ama tama esesha' ama'toçhtetso.

**19** Tarraña e'ñe allempopa' o' chačha't ñama judionesha' ñeññ huaçhetsa Asiot. Ta', te'ñapa' eso'marte'ña ama ñetaye'ña huapatseto arr attoch ñerra'm po'ñoçh mueneñet o'ch otteñ'e'chnet na.

**20** Tarraña te'pa' ama huapueto ñetpa' ñehua, te'pa' otetepa' ñeññ huaçha'tatsa te'. A'metetepa' ñerra'm po'ñoçh te' este' nepanta' allempo nañtomos allo'tsa'yen ñeññ chocma a'poctatyene' ñoñets.

**21** Allempopa' aña neños pañterr huomenc atto notanet. Añecop napa' otteñ'e'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' yetan-terrach esempo. Ñehua, ñato' ñeññecpañe' otteñ'e'chennetñña te'.

**22** Ñeññta otua Pablopá' aña Félixpa' ama mueno o'ch alla serrpare'terreterr, tarro'mar ñapa' o' eñotmoch atet ame'ñena ñeññ coñene' Cristo. Ñeññ'o'marña atet otanet:

—Ñehua, te'pa' ñeññtach yot. Esempochñña huapa ñama amcha'taret Lisiaspa' allempochñña ya'poctat ñoñets.

**23** Allempoña atet oterran po'capitáner:

—Te'pa' allach secuam̄pererr Pablo. Amach tama sa'montsatsche. Ñama chocmach semnach ñeñ̄t yemtenaya o'ch es ap̄ ñeñ̄t palltena.

<sup>24</sup> Allponmatererrpa' o' huerra Félix Cesareo epuet puetapor ñeñ̄t pa'so'cheñ Drusila, ñeñ̄t pa'judionesha'. O'ña cherr Félix o' agotatuenan Pablo tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch serrpare'tatanet ñamet Pablo errotenente' ame'ñenana Jesucristo.

<sup>25</sup> Allempoña chap Pablop'a' o' serrpare'tatanet cohuen ñeñ̄t atet yepena ya ñeñ̄tey ame'ñetsa. Ñama atet otanet añcha' yema'yočhra attoch e'ñe pocte' es yeña'yen, ñama amach yeñatsto ñeñ̄t ama cohuenayaye tarro'mar Yomporpa' tsa'tatuerryach allempoch acrerran allohuenacheñenesha'. Ñeñ̄ta otua Pablop'a' añña Félixpa' cha yoren. Allempopa' alla oter:

—Te'pa' orrerrep̄, esempochña  
e'ñe pocta'huerrnanerrpa' o'ch alla  
nechore'taterrperr.

<sup>26</sup> Félixñapa' atta cohuenan Pablo ñato' o'ch ap̄ quelle añecop attoch a'rroyer. Ñeñ̄to'mar errotenopa' o'chcho'ña agotach attoch serrpare'tet epuet.

<sup>27</sup> Atteñapa' o' met epa charpa' o' cam̄yerra gobernador, huapa po'psheñeñ am̄cha'tareñ añ pa'so'cheñ Porcio Festo. Ñañapa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha' ñeñ̄to'marña ama a'rroyerrano Pablo, atet ot:

—Allepa' preso.

# 25

*Allempo čhapachet Pablo allo'tsen amčha'taret Festo*

<sup>1</sup> Allempoña amčha'tareta Festo all Cesareopa' poma'pamtañoñapa' o' ahuo' Jerusaléño.

<sup>2</sup> O' čchap Jerusaléñopa' añña cornaneshá' ñeñt nanac amčha'taretnesha' ñaňma epuet ñeñt nanac sherbets judioneshacoppa', o' serrpare'tatapet Festo atto otteñe'cheñet Pablo.

<sup>3</sup> Ñetpa' ateť ochet Festo agotatanepa'to' Pablo attoch huapa Jerusaléño, tarro'mar ñetpa' ahuaňacma a'poctatuet o'ch cohuet Pablo ūtoño attoch muetsapueret all.

<sup>4</sup> Festoñapa' ateť otanet:

—Pablopá' allo'tsena all yottam̄peñet Cesareo. Napa' o' nesecherra o'ch ahuerren Cesareo. Ñato' e'ñech na'llponmatena o'ch ahuerren.

<sup>5</sup> Te'pa' ñeñt nanac amčha'tarettetsa socoppa' cota'nerrnetepa' allochñapa' otteñe'cheñetepa' Pablo all, ñerra'm po'ñochte' eňall alloch otteñe'chet.

<sup>6</sup> Festoñapa' alla a'pa Jerusaléño allponmat. Ñato' po'psocmatño amapa' po'čharramatñopa' o' ahuer Cesareo. Cherr Cesareopa' tsapatňa e'ñe ahuatecmapa' o' anorros allecma a'poctatenet ñoñets. Allotňa agotatan Pablo.

<sup>7</sup> Allempoña huapachet Pablopá', añña judionesha' ñeñt huačha'tatsa allpa' čha arrotam̄pesyet. Allempoñapa' otteñe'choset. Shonte' esocmañen nanac sosey toma'tam̄pesyesoset Pablo, ūtarraňa ama errotenot eňotacheto amčha'tareť Festo attoch otoset e'ñe po'ñoch.

**8** Pabloñapa' o' eños ñaña ñocop atet ot:

—Napa' ama čho nachmāre'teno ñoñets ñeñt atet anareť judioneshacop. Ñaña napa' ama čho na'sosyateññañe Parets pa'paquëll. Ñaña napa' ama čho načpare'teno ñoñets ñeñt nen amčha'taret Romoť.

**9** Tarraña Festopa' nanac mueneñ o'ch coshatan judioneshasha', ñeñto'marña otan Pablo:

—¿Pocteť penteň o'ch ahuep̄ Jerusaléño allñapa' allcha' nentonap̄ atto po'ñochte' alloch otteñe'chapet?

**10-11** Pabloñapa' alla anapuerrerr, atet ot:

—Napa' añña pocte' nenten o'ch a'poctaton amčha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha', tarro'mar amate' errotenot neto Jerusaléño, tarro'mar ama erroť nepeñeña judioneshasha', ama't papa' peñotueñ. Ñeñto'maraña pocte' nenten o'ch a'poctaton amčha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha'. Te'pa' arro'tsenen pesho ñeñtep̄ eñets epaþ amčha'taret romo'marnesha' ñeñt pocte' nenten na, ñach a'poctateña ñoñets nocop. Tarraña ñerra'm po'ñochte' añ o' neþohua ñeñt ama pocteyaye amapa' atet ñerra'm alloch muetsanet ñeñtpa' e'ñe pocte' muetsanetepa'. Tarro'mar ama nemno o'ch na'queshpata nañeña. Tarraña ñerra'm e'ñe attotapa' ama pocteyaye o'ch pepomuen judioneshesho. Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch a'poctaton amčha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha' e'ñe ñapuet.

**12** Allempoña Festopa' o' serrpare'tet epuet ñeñt parro cołape'chatannenet. Allempoñapa' atet otan Pablo:

—Te'pa' nanac am̄cha'tareñesho pesechenapa' ama'tpa' allcha'ca'ye peta.

*Atto eños Pablo allempo huapa am̄cha'taret Agripa*

<sup>13</sup> O' allponmaterrerrpa' huapa am̄cha'taret Agripa epuet po'ch Berenice. O' chapuet Cesareo all emo'teñeta' am̄cha'taret Festo.

<sup>14</sup> O' allponmatosetpa' allempoña Festopa' serrpare'tatanet atto otteñe'cheñet Pablo, atet otanet: Arrpa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeññ na'nom Félix ahuaña all yottam̄peñet.

<sup>15</sup> Allempoña napa' Jerusaléño'tsenenpa', añaña cornanesha' ñeññ pa'm̄cha'tareñernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña po'potantañ ñeññ pompornesha' penet, ñetñapa' o' serrpare'tatnet attot otteñe'cheñet Pablo, ñaña otnet napa' nemtsachepe'a' Pablo.

<sup>16</sup> Nañapa' atet notanet: “Ñeññ ñoñets anaret Romoñpa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ñerra'm ama eñorena' e'ñe ñocop attoch eñotatanet attot otteñe'cheñet.”

<sup>17</sup> Ñeññ marña allempo huačha'ta judionesha' nesho, allempoña na tsapañapa' o' nanorros allecma ya'poctaten ñoñets. Allempoña napa' o' nagotach Pablo.

<sup>18</sup> Añaña ñeññ huačha'tatsapa' allenña tom̄cha'toset attoch o'ch alla otteñe'chueñeterr Pablo, tarraña amaña añeye' a'meta'yeseto atto ñeññ poctetsa o'ch yemtsach acheñ.

<sup>19</sup> Aña a'meta'yeset ñeññ e'ñe ñocpueta atet yeñchenet ñet judioneshet. Ñama aña a'meta'yeset ñeññ poctaþña puesheñarr ñeññ pa'so'cheñ Jesús,

tarraña ñeñtpa' o' rrroma, tarraña Pablop'a' čha  
oten ñeñtpa' o' tanterra.

**20** Ñeñto'marña napa' ama tama neñoche attoch  
na'poctat ñoñets ñocpuet. Ñeñto'marña atet noch  
Pablo po'tomña: “¿Pocte'te' penteñ o'ch ahuep  
Jerusaléño allcha' ya'poctatena' ñoñets?”

**21** Tarraña Pablop'a' ama mueno. Ñapa'  
aña muena' allach arr, allotcha'ña esempopa'  
entateñetepa'to' amčha'tareť Augusto all Romo.  
Ñeñto'marña napa' not: “Te'pa' allepa' arrma,  
esempochña napa' o'ch nemñe amčha'tareťesho  
Romo.”

**22** Allempoña amčha'tareť Agripapa' atet otan  
Festo:

—Napa' atarr nemneñ o'ch ne'm̄ namā er-  
rotente' serrpare'ten Pablo.

Allempoña Festopa' atet och:

—Tsapatcha'ña pe'mñota'mueñ.

**23** Tsapañapa' huapa'muena amčha'tareť  
Agripa epuet ñamā po'čh Berenice. Ñetñapa' čha  
cohuenetyeso set. Allempoñapa' be'tosčha'toset  
allecma serrpare'tatannena amčha'tareťnesha'.  
O' be'tosčha'tet epuet ñamā soltarnesha'  
pa'mčha'tareternesha' ñamā po'poñečhno  
acheñenesha' ñeñt nanac sherberts all anetso.  
Allempoña Festopa' o' agotatenanerr Pablo.

**24** Allempoña huapa Pablop'a' Festoñapa'  
eñoratsapa' atet ot:

—Amčha'tarete Agripa, ñamā allohuenes  
ñeñtes arro'tsa'yenes: Te'pa' o' sentue aň yacma  
ñeñt nanac e'moñe'ten allohuen judionesha'.  
Ñetpa' o' otteñe'chuet e'ñe nesho allempo

Jerusaléñ'o'tsenen ñaña arrpa' o' otteñe'chueñeta' allempo necherr ñaña arr. Ama't arrpa' o' che'chame'tueñeta', atet otyeset: "Chosa muetse', tarro'mar añacheñerpa' ama pocleyaye o'ch alla corra."

<sup>25</sup> Tarraña allempoña napa' na'pto'tare'chpa' ama nentoñeña ñeñt atto pocte' o'ch nemtsach. Ñaña e'ñe ña muenats o'ch entateñeta' amcha'taret Augusto all Romo ñeñto'marña napa' pocte' nenteñ o'ch nemñe all.

<sup>26</sup> Tarraña napa' ama neñoteñe ñeñtcha' atet nequellcoñ ya'micha'tareter ñocop tarro'mar ama eñalle errotenotcha' yotteñe'cheñ. Ñeñto'marña te'pa' o' nechore'tach arr all seshontena te'.

Allotña Festopa' atet otan amcha'taret Agripa:

—Te'pa' pach ñanom a'pto'tare'te' attoch napa' o'ch neñoch errotencha' nequellca' carta amcha'taretecop.

<sup>27</sup> Napa' noctape'cheñ ama pocleyaye o'ch yemñe acheñ ehuancaret ñerra'm ama eñalle errotenot o'ch yotteñe'cheñ.

## 26

<sup>1</sup> Allempoña amcha'taret Agripapa' atet otan Pablo:

—Ñehua, te'pa' pocte' nenteñ o'ch peños þamña þocop.

Allempoña Pablo e'ñe puehuomcha'teñotpa' o' echantan pot, allempoñapa' eños ñocop, atet ot:

<sup>2</sup> —Te'pa' nocshena amcha'tarete Agripa tarro'mar eñall attotcha' neños pesho nocop, añecop tarro'mar čha otteñe'chenen judionesha'.

**3** Napa' nocshena tarro'mar te'pa' o' peñoch  
pamá atet yeychena ya ñeñtey judioneshay. Ñama  
o' peñoch attot ama patrraye' yoctape'chyeno.  
Ñeñto'marña te'pa' o'ch nenamaþ attoch  
pe'mñoten cohuen.

*Ateñ atarr cotape'cheñ Pablo allempo ama  
ame'ñerra'*

**4** 'Allohuen judionesha'pa' eñotuennet atet  
nocrreñahuat, ama't allempoteñ ne'ñalleta nenyø,  
ñama ama't allempo cheshenna' allempo yeychet  
Jerusaléñ epan namo'tsna'tarnesha'.

**5** Ama't ahuañoteñpa' eñotuaneteñ napa'  
fariseoneshan ñeñtara ñeñt nanac etsotene'  
cotapñats nanac echarr allo yoctape'chen  
Partsocop. Ñeñt atet entneteñ atet nocrreñpa',  
atetcha'ñacho' a'meta'netañ.

**6** Ñeñto'mar te'pa' arro'tsenen attoch  
sa'pto'tare'ten, atto napa' name'ñena ñerra'm  
yerromapa' Yomporpa' tantaterreycha'  
esempohuañen. Añmapa' ñeñtara atet otaneñ  
ahuat Yompor yatañneshañ.

**7** Ama't ñarrasheña puechena epa ñeñtara ñeñt  
yatañneshañ yepen ñeñt chemere'tyesahuetpa',  
ñeñtña po'mrenñetpa' e'ñe ame'ña'huenet ñeñt  
atet o' notuas. Ñeñto'marña ñet te'pa' nanac  
ma'yoçhrenet Yomporecop—yeto ama't ñama  
tsapo. Tarraña ama't atet penetañ allohuen  
judionesha'pa' te'ñapa' e'moñetennet ama't napa'  
ñeñtara name'ñena atet ame'ñenet ñamet. Attoñña  
amcha'tareñ Agripa otteñe'chennetña te'.

**8** ¿Eso'marte' sapa' soten amach erroñenoñ tanta-  
terrano Yompor arromñañnesha'?

*Atto Pablopá' atarr mueročhtatane't ñeñt ame'ñenaya Cristo*

**9** 'Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' notenapañ nato' ñeñte' poctetsa o'ch yemueročhtach ñeñt cotene' Jesús poctaþña ñeñtara Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

**10** Ñeñto'marñña napa' nanac nemuerocħtatyese'tacheñ Jerusaléño ñeñt ame'ñaye't Jesús poctaþña. Shonte'acheñ ñeñt nabe'tate't cárcelo, tarro'mar cornanesha' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' o' apnet orden ñeñtecop. Ñaña allempo otyese't amicha'taretnesha' ahuo'ch muetsachet ñeñt ame'ñenaya Jesús poctaþñapa', napa'cho'ña o'ch'cho' not, pochteña'cho' muetsetepa'.

**11** Chocma nemuerocħtatanete'tama't judionesha' po'prahuo'mar, ñaña nanaccha' nemne't o'ch nachmaretach ñeñt ame'ñatse't. Nanac natsrre'mueñotpa' noctare'tanete't erracmañen anetso'mar.

*Allempo Pablopá' ello serrpare'taterraneterr  
atto ello cotape'cherran cohuen Yomporecop*

*(Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

**12** Alla oterraneterr Pablo:

—Atteñapa' o'cho' ahuen ñaña Damasco. Allempopa' napa' nechen orden ñeñt apuen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

**13** Ñaña amicha'tarete te'pa' o'ch notaþ ñeñt atet norrtoya allempo. Allempona o' yečhapmoch Damasco allempopa' o' čhap pocto. Ñeñtña nanac poptetsa entoþpa' machayotepa'tcha'

čhoyo'tam̄psapuen ama't ñeñ̄t epan nesen. Atet poptenapa' metanenan atsne'.

**14** Allempoña yapa' alla yerrmopra'yesa patso. Allempoña alla yerrmopra'yena patsopa', nañapa' o' ne'm ñoñets hebreyačho ñeñ̄tpa' atet oten: "Eso'mare't Saule pemueročhtatennanña ñeñ̄t name'ñenaya. Añpa' pañeña mueročhtatetsa. Tarro'mar čha pottena ñerra'mrrate' ashen ñeñ̄t e'ñe patpare'teñot ñañeñachña atserrp̄atetsa." Añpa' atet oten ñeñ̄t norrtoya.

**15** Nañapa' not: "¿Eseshape'tña Ayochreshaťe eñets?" Nañapa' alla otnererrerr: "Napa' ñeñ̄ten Jesúsen ñeñ̄tara pemueročhtaten.

**16** Te'pa' petanterra alla, ñeñ̄to'mar te'pa' o' norrta pesho attoch o'ch nenaþ pa, þach torratsa nocop, ñaňma þach a'poťe ñeñ̄t o' pentua te' ñaňma ñeñ̄tcha' neñotataþ allempoch norrterrerr pesho.

**17** Te'pa' o'ch nemñaþ allo'tsa'yen ñeñ̄t ama judioneshayayeto, tarraňa napa' čhocmach necuanþsaþ ñerra'm esempo o'pataþa judionesha' ñaňma ama't ñeñ̄t ama judioneshayaye.

**18** Tarro'marcha' nemñaþ allo'tsa'yen ñeñ̄t ama judioneshayayeña' allochñapa' attoch peserrpare'tatuanet attoch čapanet pueyočhro, attoch o'huaňcha' chope'chet checmeto. Aňcha'ña o'ch alla chope'cherret puetaro. Ñaňma attoch o'huaňcha' ahuamencať þanet oneñet, aňcha'ña ahuamencať penahuet Yompor. Allochñapa' o'ch ame'ña'huerrnet na, allempoñapa' neþretna'huerranetcha' po'chñar, attoch o'ch parrocmatuerret e'ñe attecma atet ñerra'm ñeñ̄t o' na'cohuentatua."

*Atto Pablopá' ama atpare'tenano ñeñt atet gateñ  
Partsesha' Jesús*

**19** Alla oterraneterr Pablo:

—Ñeñtō'marña amcha'tarete Agripa te' napa'  
ama nañpare'teñe Jesús ñeñtara ñeñt norrtoya en-  
tot.

**20** Ñanompa' o' neserrpare'tatanet Dam-  
asco attoch cotape'cherret ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' o'ch pa'yenet ñeñt  
cohuentetsa Yomporecop, attoch yeñoch po'ñoch o' cotape'cherret etserra. Attecma  
neserrpare'tatanet ama't Jerusaléño, ñañma ora  
erracmañen Judeo'mar, ama't ñañma allo'tsa'yen  
ñeñt ama judioneshayaye.

**21** Attotña judioneshapá' o' rrroma'net Parets  
pa'pacollo o'ch muetsanetañ.

**22** Tarraña Yomporpa' ahuo't a'natna  
nanac atto teme'ttsen nocrirena, attoch  
neserrpare'tach allohuenacheñenesha' —  
ama't ñeñt ama esoshe'mayaye, ñañma ama't  
ñeñt amcha'taretnesha'. Tarraña ama añeye'  
neychatenaneto ñeñt ama cohuenayaye. Añña  
attecma neychatenanet atet serrpare'te't ama't  
ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñeñtpa'  
ama't Moiséspa' atet ote't ñeñtcha' atet perra  
esempo.

**23** Ñeñtara serrpare'tatanete't ahuo'ch huapa  
Cristo añ patsropá' nanaco'ch muerochtachet,  
alotpa' ahuo'ch rrroma, tarraña ñapa'  
tanterrach. Atto'chña tanterra ñanompa'  
o'ch a'puetarsam̄psanet pueyocher allohuen  
judioneshapá', ñañma ama't po'poñeçhno acheñ.

*Allempo Pablop'a atarr mueneñ o'ch ame'ñatana  
amcha'taret Agripa*

**24** Allempoña atet eñen Pablo ñocoppa', Festoñapa' atet och e'ñe huomenco:

—Chate' Pablo pemospuena tarro'mar nanac es  
þoxtape'chenpa' ñato' ñeñite' o' mospaterrep.

**25** Pabloñapa' atet och:

—Ama Ayochreshate Festo چoye' nemospueno.  
Añña neserrpare'tatenes ñeñit e'ñe po'ñoch.

**26** Ama't amcha'taret Agripapa' e'ñe eñotueñ  
atet noten. Ñeñto'marña te'pa' o' neyemcha ña  
tarro'mar napa' neñoteñ, ñapa' o' entuon ñeñit  
atet nepena, ñama tarro'mar ama a'nahua es  
neña'yeno.

**27** Amcha'tarete Agripa, þapa' ?þame'ñeña't ñeñit  
a'mtaye't ahuat Yompor po'ñon? Napa' neñoteneþ  
þapa' þame'ñeña.

**28** Allempoña Agripapa' atet otan Pablo:

—Cha't þotenapañ tayecmapa' o'ch þame'ñatna  
Cristo.

**29** Pabloñapa' alla otererr: Ama't tayecma  
amapa' tsapatonetpa' napa' atarr nemneñ  
Yomporpa' o'ch ame'ñaterrpa, ñama ama't  
allohuenes ñeñtes ne'mñotene'te'. Atarr nemneñ  
o'ch same'ñerra allohuenes atet ñerra'm na,  
tarraña ama'tcha' atteseñ ñerra'm na, sapa'  
amuepa'chña ehuancreteyayso.

**30** Allempoña o' tomcha'terret allohuenet—  
amcha'taret Agripa, ñama gobernador Festo, ñama  
Berenice ñama allohuen ñeñit allo'tsa'yen.

**31** Allempoña ahuanerretpa' atet otanna'tyeset:

—Añ yacmapa' ama es peno affoch o'ch yemtsach  
amapa' affoch yemñe cárcelo.

**32** Allempoña am̄cha'tareñ Agripa otan Festo:  
 —Amach ña muenetsñe o'ch a'poctatenana'  
 ñoñets am̄cha'taretesho Romopa' yapa' o'te'  
 ya'rroyereñ e'ñe tayecma.

## 27

### *Allempo anmet Pablo Romo*

**1** Allempoña o' a'poctatuet o'ch mueñet Pablo anetso Romo allara Italiapa' o' anmet allo'tsen capitán ñeññ pa'so'cheñ Julio, ñeññ po'capitaner penet ñeññ emchorrenaya am̄cha'taret Augusto. Ñamá o' anmet po'poñeçhno ñeññ ayottam̄psareteçhno o' apueñeta' Julio, allñapa' ñach cohuam̄pesnomahuet.

**2** Allempapa' allo'tsen ñamá Aristarco ñeññ macedonio'marnesha' ñeññ huetsa Tesalónicoot. Ñeññcha' parro yocta'nem Pablo.\* Allempoñapa' o'cho' yebe'toscha't boto ñeññ huetsa anetsot Adramitiot, ñeññña botepa' o'ch etsotyesnoma allemeña sohua'puetso'mar ora Asio'mar. Allempoñapa' o'cho' ahuam̄psey boto.

**3** Tsapatñapa' arr yetsotosa all oteñet Sidóno. Allña capitán Juliopa' morrentnomana Pablo ñeññ'o'mar o' muenach o'ch emo'tnoman pamo'tsesha', ñeññ yeçha'yetsa all Sidóno, attoch ñetpa' o'ch apapet Pablo ñeññ palltena.

**4** Allempoña ahuam̄perryerrpa' nanac yorrnotam̄pesnoma. Morrpa' ama muenaty'e o'ch yemet attoch o'ch ahuey e'ñe paçharr all oñenet, ñeññ'o'marña yepotesam̄pesuanma coñe't pats

---

\* **27:2** Lucas ñeññ quellquë añ ñoñets ñapa' cota'nman ñamá Pablo.

ñeñ̄ pa'so'cheñ Chipre. Tarro'mar yepotesuanma attoch ñeñ̄ patspa' o'ch a'npam̄psey m̄orr.

<sup>5</sup> Allemopoñapa' arr yoñemuanom allame'tets Cilio'mar, ñaña allame'tets Panfilio'mar. Allemopoñapa' yeçhap ñaña Miro all yetsotosa, allara ñeñ̄ pa'netser Licia.

<sup>6</sup> Allña capitán Juliopa' entosan po'poñ bote ñeñ̄ huetsa Alejandrioñ ñeñ̄cha' tatsa Itilio. Ñaña allempopa' otey ahuo'ch ya'tačha't all.

<sup>7</sup> Allemopoña o' allponmat ahuam̄psey e'ñe acop̄apa' e'ñe yemuerochenñoña yemet ñaña Gnidot. Allotpa'cho'ña ama muenaterryerro m̄orr o'ch ahuerryerr e'ñe pačharr, ñeñ̄o'marña yepotesam̄pesuanerrerr coñeť pats ñeñ̄ pa'so'cheñ Creta attoch ñeñ̄ patspa' o'ch a'npam̄psey m̄orr. Allñapa' allpono'mar yoñom allecma etsotenet ñeñ̄ pa'so'cheñ Salmón.

<sup>8</sup> Yemuerochenñoña yemetua ñaña allot e'ñe acop̄a. Atteñapa' yeçhap ñaña all oteñet Cohuen Sohua'puetso. Allotpa' e'ñe allame'ttsa anetso Lasea.

<sup>9</sup> Yemuerochtame'teñotpa' o' ya'llponmatnom ñeñ̄o'mar allempopa' o' čhen allempo nanac am̄cha'nochtena o'ch ahuam̄psey sapo'mar. Ñaña o' met allempo anareť judioneshacop allempocma ahuantenet pa'chporrña Yomporecop, ñeñ̄o'marña yapa' o' yeñoch o' čhen allempo nanac orrnotena sapo'mar. Ñeñ̄o'marña Pablopa' o' yerpatanet,

<sup>10</sup> ateť otanet:  
—Masheñneshacha', napa' noctape'chen arepoña es yehuapoya tóño allempoch

ahuam̄perryerr. Napa' noctape'cheñ ñato' o'ch yechencatsre'tnoma, ama't ñama yebotepa' chach chenca; ama't yapa'cho'ña arepoña čha yechenca.

<sup>11</sup> Tarraña capitánñapa' o' ame'ñenana atet otanet ñeñt maneja'nene' bote ñama ñeñt atet otanet ñeñt pamo'mte' pen bote. Ama ame'ñyeto atet otanet Pablo.

<sup>12</sup> Ñama all Sohua'puetso Cohuenpa', ama tama cohuenayaye o'ch allaya allempo čhen orrnoteñtsopo. Ñama allohuenetpa' o' e'ñe pocte' entuet o'ch ahuam̄perryerr allot. Arro'chña yečhap sohua'puetso all oteñet Fenice, tarraña allara anetso Creta. O' sechet Sohua'puetso Feniceo tarro'mar allpa' ama tama orrnoteno. Allñapa' allach ya'posa tarrempohua o'ch metuen orrnoteñtsopo.

### *Allempo huomenquëshatañpesnomuet sapo'mar*

<sup>13</sup> Allempoñapa' o' huapa m̄orr po'pshem̄tañoñ, tarraña ñeñtpa' mamesha m̄orraren. Allempoñapa' otyeset:

—Te'pa' pocte' o'ch ahuerryerr.

Allempoñapa' o'cho' cheterret ñeñt rremuene' botepa' o'cho' ahuam̄perryerr. Allotñapa' e'ñe topña'so'mara yoñmañpes allara anetso Creta.

<sup>14</sup> Tarraña e'ñe o'chtapa' ahuepa'tcha' huapa ñama m̄orr onnañot allente'tsen anets Creta. Allempoñapa' o'cho' yorrnotam̄pesnometa nanac huomenc.

<sup>15</sup> Botepa' ama eshcaye' to allenet anmam̄penyet allempoña ama erroñt yepepa' o' anmam̄psey orrno a'yenet.

<sup>16</sup> Orrnoñapa' o' čhapatey po'pshem̄tañoñ allo'tsen coñeñ rročhpe'chañ añ pa'so'cheñ Clauða. O' čhapatey allotem̄ta'n ama tama hueno m̄orr. Allña e'ñe yemueročhenñoña yechant noññ ñeññ cheta'nen atarr bote. Allotpa' yesha'ch atarr bote.

<sup>17</sup> Allempoña o' yesha'tua noñtpa' ñetñapa' huancatse'tet atarr bote attoch amach tare'che orno. Ñañpa' añ mecha'tet ñato' botepa' o'ch čhap muelle'saño allo'tsen mueñ ñeññ ama echarroyaye ñeññ otenet Sirte. Ñeñto'marña o' pueyhuet enoł shetamuets ñeññ chope'chatene' bote attoch botepa' amach errenet to.

<sup>18</sup> Allempoñapa' ahuepa'tcha' yorrnotam̄pes nanac huomenc. Tsapañnapa' chetanatet cargapa' saprrochet sa'po.

<sup>19</sup> Poma'pamtañoñapa' o' saprrotet ñañpa' ñeññ allpon echyen bote.

<sup>20</sup> Allempopa' allponmat ama orrterro atsne' ama't ñañpa' rantočhno, ama't mamesha. Nanac yorrnotam̄psa. Atteñapa' yot:

—Te'pa' amach erroñeno yequeshperro.

<sup>21</sup> Ñañpa' allponmat ama es yerro. Allempoña Pablop'a'tompa' ot:

—Ñerra'm amach masheñneschacha' sañpa'noñe atet notaseñ, amach yonñe Cretot, te'pa' amate' es yeþore'tenayñe ñañpa' allempopa' amate' yechen-catsre'tañe.

<sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, amach sellcatsto tarro'mar yapa' yequeshpach allohuñey. Añachña chencatsre'tatsa bote.

<sup>23</sup> Napa' neñoteñ tarro'mar tsapopa' orrtona mellañoñeteñ ñeññ huetsa Yomporeshot ñeññara

Yompor ñeñ̄t puechemer nepene', ñāma ñeñ̄tara ñocop netorrena.

**24** Ñeñ̄t norrtoyapa' atet oten: "Amach Pablo pellcatsto tarro'mar pečhapcha' allo'tsen amicha'taret all Romo. E'ñe pōtpa' Yomporpa' o'ch a'natana allohuen ñeñ̄t epāp sechope'cham̄pen boto."

**25** Ñeñ̄to'marña notenes amach sellcatsto. Tarro'mar napa' neyemteña Yompor, ñerra'm erroten otenpa' atetcha' p̄a.

**26** Tarraña ama't atetpa' čhocmach yepotam̄psa allempo o'ch yečchapmoch patso. Añpa' allohua atet otanet Pablo.

**27** Allempoña o' met čharramat puechena pa'tatsmat, atta yetam̄pena sa'po ñeñ̄t otenet Adria. Allempopa'čho'ña yorrnotam̄pesnoma. Allempo čhap rročh tsapopa' añña ñeñ̄t taruasets botopa' atet otet:

—Ñato' o' yečchapmoch allo'tsen pats.

**28** Allempoñapa' o' topaso'tet sa'p. Allempoñapa' ahuo't eñochet allo'tsen ma'poch čharr'a' puechena pechap metro. Allempoñapa' o'čho' ahuerryerr allpononetpa' allpa'čho'ña o'čho' topaso'tuereterr. Allñapa' otet allo'tsen epoch čharr'a' puechena cančherr metro. Allempoñapa' añ mecha'tet taye'to' yeto'mam̄psa mapyo.

**29** Allempoñapa' o'čho' a'shore'tet puequē'nare'tot pa'tatsmaga ñeñ̄tcha' rremue' bote. Allempoña a'shore'tuetpa' o' cohuet ato't puetarena'.

**30** Añña ñeñ̄t taruasets botopa' a'suaterret e'ñe a'nahua noñ̄t tarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch cačhpa'nmuet alla bote. Ama't

ahuepa't a'suaterret noñtpa' ñetpa' čha ottenet  
ñerra'mrrate' po'poñ a'shore'tenet ñeñtcha'  
rromue' bote poñe'magot.

<sup>31</sup> Allempoña Pablop'a eñotanet ateł cotape'chen  
ñeñt taruasets botopa' ateł otan capitán ñaňa  
po'poñechno soltarnesha' ateł otanet:

—Ñerra'm ama alla a'pueto botopa' sapa' amate'  
errotenot sequeshperro ama't puesheñarroñesa.

<sup>32</sup> Allempoña soltarnesha'pa' o' tsorrampset  
noñt počhar attoch ahuo' a'yenet.

<sup>33</sup> E'ñe puetaresuanetsapa' añña Pablop'a ateł  
otanet allohuinet:

—Te'pa o'ch serra'muen tarro'mar o' čharramat  
puechena pa'tatsmat sema'yočhreñot po'poñpa'  
ama semueno, ama es serreno.

<sup>34</sup> Ñeñto'marña o' nota'munes serra'muen  
attoch čherr sehuamenc, tarro'mar amach  
eseshas chencatso, ama't puesheñarroñesa.

<sup>35</sup> Ñeñfa otuanet o' chetan panpa' o' ma'yocha  
e'ñe alla all shontena acheñenesha'. Allotpa'  
shotan panpa' o' rre'.

<sup>36</sup> Allempoñapa' o' ye'chatanetpa' o' rret ñamet.

<sup>37</sup> Ñeñtey boto'tseney allohueneypa' allo'tsen  
doscientos setenta seisacheñenesha'.

<sup>38</sup> Allempoña ochahuinet puerrarpa' alla  
saprroteneterr trigopo'r oño attoch o'huañcha'  
tama eñerrta bote.

### *Allempo tarampسانet sa'p po'bote*

<sup>39</sup> Allempoña e'ñe puetaresuenpa' o' entet  
pats, tarraña ama puentareto ñeñt pats, tarraña  
allempo o' entet ñaňa a'yohuen mueyapo's

allñapa' a'yohuen ñaña pueme'tar. Allempoñapa' cotape'chetpa' otet:

—Ñato' yečhapcha' all allochñapa' allcha' yetsotosa cohuen.

**40** Alločñapa' tsorro'tet ñaña ñeñt rromuene' botepa' o' a'ypo'ña'nmet alla sa'po. Allempoñapa' o' pueyamperet allo huanquët ahuaña bote puepopaþ. Allempoñapa' echantet ñaña poñe'magot shetamuets attoch morrpa' o'ch matatan bote. Allempoñapa' o'cho' ahuamþsey pueme'taronet.

**41** Allempoñapa' o' čhap bote all epchacra'stena sa'p all nanac epopa' rročhoñapa' čha muelle'saffena. Chap all botepa' čha ačhtosa poñe'magot, ama errot yepere. Arroñña puequé'nare'tot nanac emo'yarertená sa'p. Po'huamencpa' o' taramþsey yebote.

**42** Allempoña soltarnesha'pa' mueneñ o'ch muetsanatuan ñeñt ayottamþsareñ taye'to' ñerra'm pañetpa' ahuo'te' yetet.

**43** Tarraña capitánpa' nanac mueneñ o'ch a'queshþatan Pablo ñeñto'marña ama muenataneto o'ch muetsanachet. Ateñ otanet:

—Ñerra'm esesha'te' eñotene' pañatsapa' o'ch sepaña sanom attoch seþchata yomta'n.

**44** Alločñapa' samña ñeñtes ama eñotenaye pañatsapa' ñato' o'ch sanemyes tabla amapa' po'poñečhno ñeñt echyen bote, allochñapa' attoch seþchata samña.

Allempoñapa' o'cho' pechatuet allohuinet.

## 28

*Allempo čchapuet coñe'č pats pa'so'cheñ Malta*

<sup>1</sup> Allempoña o' yequeshpa'hua allohueneypa' allempoñapa' otyet añ coñe'č patspa' año' pa'so'cheñ Malta.

<sup>2</sup> Aññaacheñenesha' ñeñt̄ yečhetsa allpa' nanac muerapyet ñeñto'marña a'toronayet tso' allcha' yeshotosa, tarro'mar allempopa' čha huatena o' yesnate't. Tarraña e'ñe cohuen agapapuey allo-huenacheñenesha'.

<sup>3</sup> Pabloñapa' allentā tsella'čpechospa' o' a'tamo'ye' tso. Allempoñapa' machayoča'nom shechep̄ e'ñe tsot. Ahuo't atserr e'man tso'pa' o' čha'nompa', čha ačhan Pablo pototpa' alla a'sope'ch.

<sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñt̄ yečhetsa allpa' eñchet Pablo čha a'sope'cheñ shechep̄ pototpa' atet otanna'yeset:

—Añacheñpa' amtsañte'ca'ye ñeñto'mar te'pa' ama't o' queshpa'hua sa'počpa' te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tacha.

<sup>5</sup> Tarraña Pablopá' pa'shque'cherra shechepñapa' o' shora'nerr tso, amaňa erroťeye' pe ama't mamesha.

<sup>6</sup> Allempoñaacheñenesha'pa' atta cohueňet Pablo ñato' machayočach añecmuanta potpa' o'ch taco'ra rromue'. Allempoñapa' o' cohua'huet o'chet ama es atsoto, allempoñapa' o'cočape'cherret po'poñ, atet otet:

—Añpa' po'ñočh Paretsťe'.

<sup>7</sup> Ñeñt̄ña ane'taňtetsa allpa' añ pa'so'cheñ Publio. All yečhap yapa' allotpa' allame'ttsa

all yečhena Publio, allpa' allo'tsen po'patseñ. Ñapa' o' agapapuey e'ñe cohuen ñeñto'mar allpa' yema'pamuetnom pa'pacllo.

<sup>8</sup> E'ñe allempopa' añña Publio pomporpa' čha atsna'ten, nanac huoraten ñaňma čha chemotse'ten, ama achñeno. Allempoňa Pablop'a o' ahuo' o'ch enteňa'. Allempoňa čhap Pablop'a ñaňapa' ma'yocham̄psosya. Allempoňa Pablop'a o' a'p̄llana'chpa' aňňa ñeñt atsna'tetspa' allenta correña.

<sup>9</sup> Allempoňa e'mare'ch allohuenacheñenesha' atet o' p̄osa Pablop'a huapyesacheñenesha' ñeñt atsna'tyets. Ñetpa'čho'ña e'ñe a'crratyesuanet Pablo.

<sup>10</sup> Ñeñto'marňaacheñenesha'pa' shonte' regala'yesyet pa'namen. Ñaňma allempo ahuañperryerr botopa' nonayet allpon ñeñt yepalltena.

<sup>11</sup> Allempoňa o' met ma'pm̄a arorrpa' o' alla ahuañperryerr po'pnaň boto. Ñeñtña botepa' ñeñt cohuene' o'ch metuen allempo ornoteñtsopoten. Añ botepa' ñeñt huapatsa ahuaňa Alejandriot. Ñaňma aň botepa' echenan poñe'magoňtacheñma'ñt ñeñt epuesha' ñeñt toma'ntatenet po'vosret; ñeñt'pa' aň pa'so'cheň Cástor; po'psheñeňpa' aň pa'so'cheň Pólux.

<sup>12</sup> Allempopa' arr yetsotnoma all oteňet Siracusa. Allňapa' alla yema'pamuetnom.

<sup>13</sup> Allotpa' allampaño'mara yočtatopñe'ch pats, atteňapa' yečhap all oteňet Regio. Allpa'čho' all yetsotnoma. Tsapatňapa' o' m̄orrarenerr mamesha'tets. Morrpa' arrot

huena yecha'ñemta'not. Allempoñapa' o'cho' alla ahuanpencyerr. Allotñapa' e'ñe puepomtañocma yečhap all oteñet Puteoli. Allpa' all yetsotosa.

<sup>14</sup> Allñapa' yentos ñeñt ame'ñetsa. Ñetpa' a'patapyet all yečhenet, ñeñto'marña yapa' alla yecančherrmátnom ñesheto. Attołapa' o'cho' yeya'rrota ñaňa Romo.

<sup>15</sup> Aňña ñeñt ame'ñetsa all Romopa' ahuo't e'mare'tyet o' yečhap allampañopa' allenta't onačha'tet o'ch poctapyet. Puesheña'tetspa' o' čchapuet all oteñet Foro ñeñtara Apio. Po'potantaňñapa' alla't čhapyeset rrocho all oteñet Ma'ppahua Pocoll. Allñapa' all pocta'yet. Allñapa' all entosanet Pablopa' nanac parasyoso'tan Yompor ťarro'mar allempopa' nanac coshatapet Pablo.

<sup>16</sup> Allempoňa o' yečhap Romopa' atet otapet Pablo yečhosepa'to' ellonet, ţarraňa čhocma net solltar ñeñtcha' cohuanpěse'.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatosanet allempo  
čhap anetso Romo*

<sup>17</sup> Poma'pamtañoňapa' aňña ñeñt amňcha'tarettetsa judioneshacop allpa' Pabloňapa' agotatanet allohuenet. Allempoňa o' e'ñe apčha'huetpa' Pabloňapa' atet otanet:

—Masheñneshacha', ama't napa' ama erroť nepeñeňa judionesha' ñaňa ama čho nehuapore'tateno ñeñt atet yečhe'ťyataňneshaňpa' te'ňa judionesha'pa' o' atta rroma'net all Jerusaléňo, o' pomnet allo'tsen romanonesha'.

**18** Ñetpa' a'þto'tare'tnet, tarraña amaña entoneto atto alloch muetsatnet, ñeñto'mar ñetpa' mueneñetañ o'ch a'rroyerrnetañ.

**19** Tarraña judionesha'pa' ama pocchteye' eñcheto o'ch a'rroyerrnet. Ñeñto'marña napa' nesecha o'ch entatenneta' amcha'taret arr Romo. Tarraña napa' ama cho notteñe'cheñe namo'tsna'tar.

**20** Ñeñto'marña te'pa' o' nagotatus allochñapa' o'ch neserrpare'tatuas ñeñt atet pennet. Ñañma napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' Yomporpa' o'ch tantaterrey esempohuañen. Ñeñto'marña te'pa' o' sentuan napa' ehuancareten, tarraña ama't allohuén judionesha'pa' attecma ame'ñenetañ.

**21** Ñetñapa' atet ochet Pablo:

—Tarraña yapa' ama yaguëna' carta Judeot ñeñt atet otenet þocop. Ñañma ñeñt ame'ñetsa ama't huapyenet arrpa' ama esesha' erroñ otetso þocop ñeñt ama cohuenayaye.

**22** Yapa' aña yeñoten po'ñoçh chocma e'moñe'teñet erracmañen ñeñt cotene' Jesús poclapña. Ñeñto'marña yapa'cho'ña yemneñ te'pa' o'ch ye'mñotaþ yamña erroñente' poctape'chen pa.

**23** Allempoñapa' a'poctachet allempoch huačha'tet allo'tsen Pablo allempo'ch serrpare'tatanet. Allempoña o' chap allempoch huačha'tetpa' allempopa' shonte'acheñ huačha'tatsa Pablesho. Allempoña Pablopa' e'ñe ellapen serrpare'tatahuet; a'potanet atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Ñañma lleyatyesanet Moisés po'ñoñ all

oten atetcha' ña ñeñtcha' Cristotats. Ñamá lleyatyesanet po'ñoñ ñeñt a'mítaye't ahuať Yompor po'ñoñ all oten ñamá atetcha' ña ñeñtcha' Cristotats. Ñapa' nanac mueneñ o'ch ame'ñatanet atto Jesúspa' po'ñočh ñeñt Cristotats.

**24** E'ñe allempopa' ame'ña yesyet pueheña'tets, tarraña po'potantañpa' ama es ame'ñatso.

**25** Atteñapa' ñañeñeta achmāre'tanna'tyeset. Allempo ahuanerrmochetpa' allempoña Pablopá' otanet:

—E'ñe po'ñočh atet ote't Isaías ahuať allempo Parets Puecamquëñoñtpa' otan satañneshañ:

**26** O'ch soteña' judionesha' añ ñoñets: Ama'tcha' chocma e'mñotenetpa' ama't ahuaťapa' amach čhapaneto pueyočhreto. Ñamá ama'tcha' cho es entuetpa' amach čhapaneto pueyočhreto.

**27** Allotpa' o'ch sotenaneta', te'pa' pueyočhretopa' nanac echarrenet attoch amach es čhapaneto pueyočhreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es e'mñotet taye'to' čhapanet pueyočhreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es entet taye'to' čhapanet pueyočhreto. Attetach amach es cotape'cherreto nocop ama't mamesha attoch na'queshpáterranet. Añpa' allohua atet ote't Isaías ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahuať.

**28** Allempopa' alla oterraneo Pablo:

—Te'pa' o'ch neñotatas añ, tayoñeñ Yompor po'ñoñpa' o'ch yeserrpare'tach po'poñacheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarro'mar ñetpa' ñerra'm

e'moñet Yompor po'ñoñpa' o'ch ame'ñet. E'ñe  
pame'ñeñoñetpa' queshperretcha'.

**29** Ñeñta otuanet Pablop'a añaña judionesha'pa'  
e'ñe pachmñare'tanna'teñoñetpa' o' ahuanerret.

**30** E'ñe epa char all yečha Pablo Romo. Allpon  
pallta'yesetpa' e'ñe tsa'tuauye't. Ñañma e'ñe co-  
huen agapyesane't ñeñt huapyestse't.

**31** Ñañma e'ñe cohuen serrpare'tatanete't atet  
pena Yompor po'cohuenña atto ayochreshatena  
ña, ñañma yečhatanete't atet pena Yepartseshar  
Jesucristo. Tarro'mar allpa' ama esesha'  
epatare'taye'te. Allohua.

**Yompor Po'ñoñ ñeñf attō Yepartseshar  
Jesucristo e'ñe etserra a'poctaterrnay  
Yomporesho**

**New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanesha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanesha'[ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanesha'

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f